中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹五一六四號
每份零售港幣弍毫
今日出紙六張半
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話：本報總機H二二九〇八一　中區分處H二三三六壹七　旺角分處K八四〇七四九
總社：香港荷李活道壹〇六至壹〇六號　中區分處：香港華人行　旺角辦事處：廣東道九七六號
台灣總銷處：台北中山北路三段卅四號三樓　電話：五四六〇四壹號

吉隆坡再發生縱火事件
巡邏市面軍警遭受冷槍狙擊
死傷情況未明軍警封鎖災區
謠言滿天飛困惑馬來亞官民

（美聯社馬來西亞吉隆坡廿五日電）局面緊張中的首都，若干地區，在週日宵禁放寬期間最少發生四次大火，同時接獲有保安部隊被射擊事件。最大一次大火，發生於卡廊巴魯馬來人住宅區邊緣的一列華人商店樓宇。有十家商店被焚爲平地。

（路透社大馬吉隆坡廿五日電）馬來亞西經一週之種族衝突後致力使該國情況回復正常之際，今日大馬之保安部隊遭受冷槍狙擊，以及在吉隆坡有數間華人商店和巫人屋宇發生火警。消防員在軍警支援下，撲熄火燄，立時未悉是否有人被焚斃，保安部隊立即封鎖整個災區，以免有混亂情事發生。

（泛亞社大馬吉隆坡廿五日電）平息經已四天之大馬種族衝突頗有再度爆發之危機。今日吉隆坡解嚴之際，市區內若干間華人開設之商店突遭人放火燃燒，據說馬來人之寓所亦有被人縱火情事。至於巡邏之軍警則遭人暗槍狙擊，但是否有人死傷，官方並無說明。

（路透社吉隆坡廿五日電）謠言刻正成爲大馬政府最令人迷惑視聽的敵人。大馬國家行動委員會主席副總理拉錫克警告說：將要嚴厲處罰散播謠言者。政府電台在响應拉錫克的談話時宣佈說：依照內部安全法例，散播謠言是一種犯法行爲，犯法者可能被罰一千叻幣（伸約港幣二千〇三十元）或一年監禁，或兩者刑罰雙管齊下，拉錫克又促請大衆不要聽取謠言，應收聽政府電台和電視當局來源得正確的消息。

大馬强硬措施
壓制新聞記者
禁談種族暴亂

（美聯社大馬吉隆坡廿五日電）大馬新聞部長週日欲請外國記者勿觸及有關種族暴亂問題之痛處。彼謂，外國報紙之報導，對大馬係一種極大損害。

（美聯社吉隆坡廿四日電）一位書報發行人於星期六說，來自美國狄打港的報紙和雜誌，其中有登載關於馬來西亞的種族暴動文章者，已爲政府沒收。

西貢外圍激戰
越共傷亡慘重

（路透社南越西貢廿五日電）軍事發言人今日說，廿四小時內發生於西貢外圍幾個省份的激戰中，美軍殲滅二百五十三名北越和越共軍。被殲者多是發生於首都與高棉之間的一連串的「殺虜省」中。其他的則發生在西貢以西的稀疏森林地帶。

（合衆國際社南越西貢二十五日電）軍事發言人星期日稱：沿通向西貢的滲透路綫激戰的結果美軍共殲敵二百五十四名。美軍星期六在西貢以北五十五里的安樂城之役殲敵九十六名，前一天美軍曾在該處殲敵一百四十九名，而美軍祇陣亡四名，另傷四十六名。另在西貢西南四十五里的沼澤地區的戰役中，美軍共殲敵八十名，而美軍方面陣亡一名，另一名受傷。星期六日，西貢西北和東北兩方都有炮戰，相信那個地方有三個師團的共軍，在部落中，準備在夏秋之間發動攻勢。在這一天的衝突中，共方死亡者七十四名，美軍方面陣亡者兩名，傷者廿三名。西北方面美軍在某個地點破獲敵人的貯藏庫兩個，其中一個貯藏白米十萬零五千噸，鹽一萬磅。美軍又在同一地點發見敵人的長程火箭一百顆，又有一百顆以火箭發射的手榴彈。

美越盟軍基地再被越共炮轟
非軍事區以南發生劇烈炮戰

（法新社南越西貢廿五日電）越共和北越的炮手昨晚加緊炮擊。他們炮轟十五個目標，其中三個是美軍所防守者。一南越軍事發言人說，非軍事區以南在廣治省的東河基地，也在敵人迫炮轟擊的範圍內，但未能立即獲悉詳情。

（法新社越南西貢廿四日電）美司令部今日宣稱：越共炮手昨晚向美軍及政府軍各據點發動八次「大規模」攻勢。非武裝區以南六里的一個陸戰隊基地，被二十枚迫砲彈轟擊。此間以北廿五里的美國第一步兵師總幹，亦處於敵人砲火下。該處一個由第八十二空運步兵師把守的追擊砲大位被五枚迫砲及火箭射擊。

吉隆坡政府分派糧食給千餘難民

吉隆坡難民，數以千計在烈日之下，等候軍隊分派糧食。難民之間，用鐵絲網分隔，軍隊亦全副武裝，以防生事情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

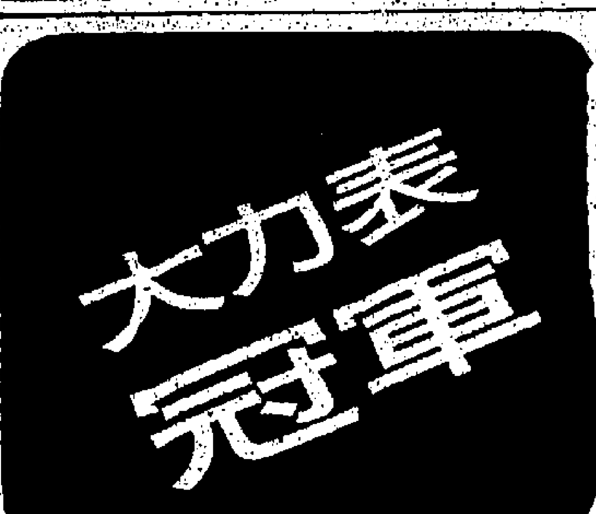
大馬民政黨警告政府
壓制民衆係危險措施
力促召開政黨會議收拾殘局

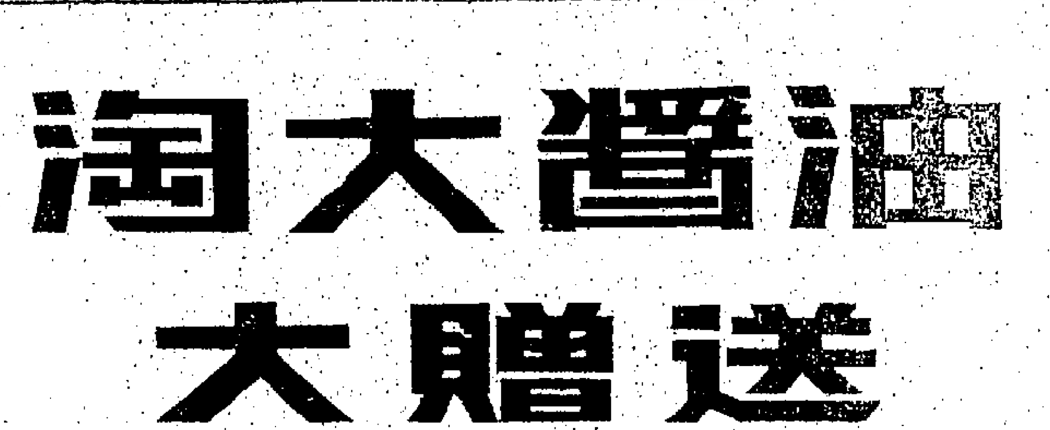
（泛亞社吉隆坡廿五日電）大馬兩大野黨之一的民政黨全國主席賽胡申教授，昨日在新山促大馬召開一次全國各政黨領袖會議，賽胡申謂國家行動委員會必須接納各反對黨的意見，然在當前聲明中稱，聯盟組織全國行動委員會之舉，無可厚非，所有者爲拉曼總理並非委員，拉曼此時應有最高權力，但現時竟以權力交予一個機構，而副總理則有最高權力，賽胡申稱，當局禁止政黨刊物出版及實施新聞管制後，反對黨定將難求「外國出路」以表達其呼聲，是當局應制大衆意願，是件危險事件，賽胡申同時聲明，民政黨將繼續與人民進步黨及民主行動黨密切合作，與執政的聯盟對抗。

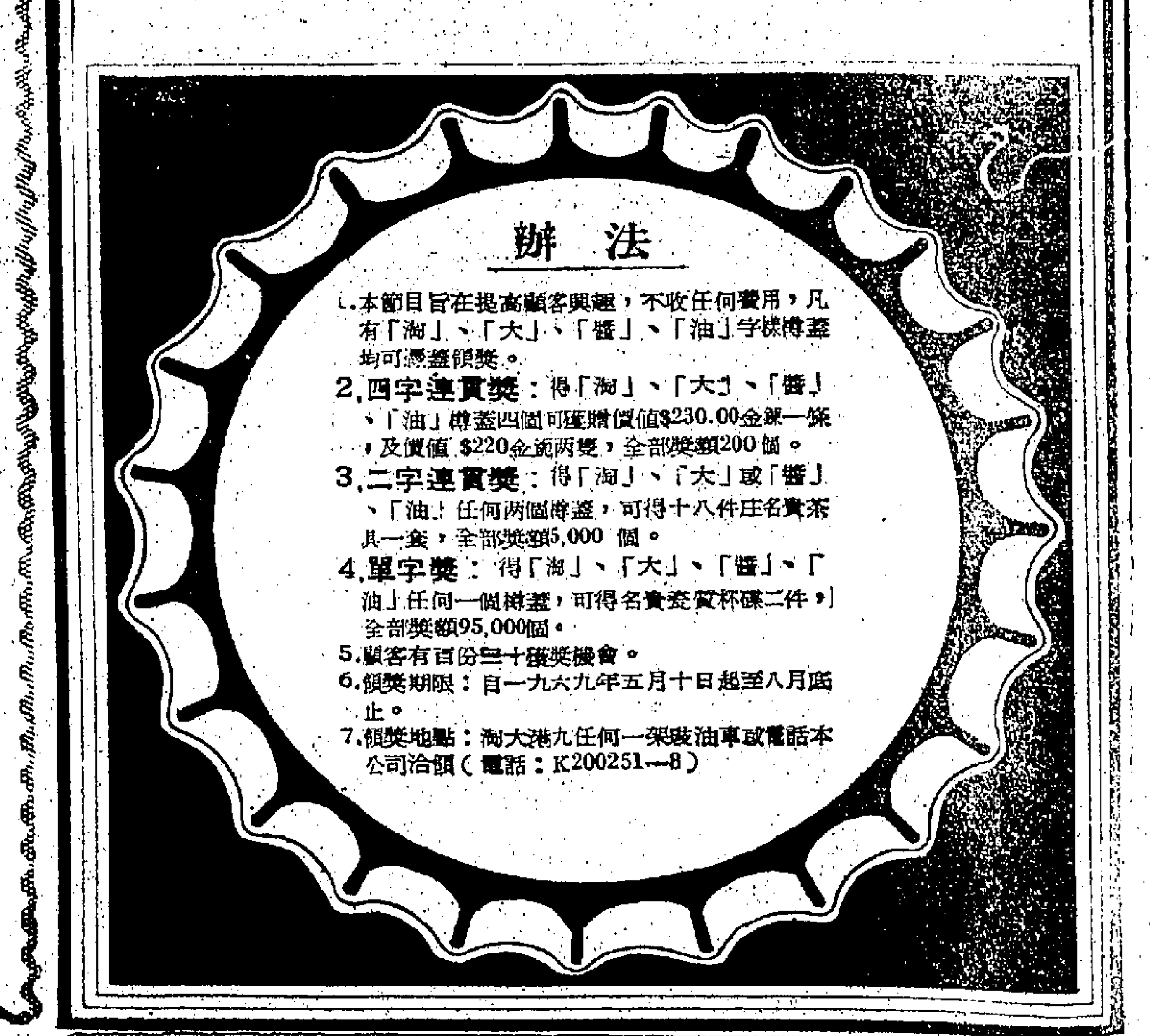
（合衆國際社吉隆坡廿五日電）星期六日吉隆坡之國際機場，國際航空公司已大規模恢復飛行，自五月十三日種族暴動以來往的班機屬初次。是日來往的班機共四十四架，其中有星馬航空公司，英國航空公司，北歐航空公司及高棉航空公司的班機。各航空公司當局稱，飛經吉隆坡的其他航空公司，亦可望於本週恢復其正常班機。

（美聯社吉隆坡廿四日電）馬來西亞的緊急政府像一個父親對家庭爭吵深感抱憾一般，對他事造成爭執所表示的焦慮較少，而對鄰邦所關的焦急更多。









南越外長在曼谷聲明
西貢不與越共組織聯合政府

（路透社南越西貢廿五日電）南越外長陳正灝今日稱，聯合國部隊應監督共同自南越撤兵之任何決定，將須由巴黎和談作出。

（泛亞社曼谷廿五日電）南越外長陳正灝今日在此間發表談話稱，南越政府絕不與越共組織聯合政府，但可以與其他非共的政黨組織聯合政府。陳氏稱，假若爲南北越統一而舉行選舉，則此次選舉應同時在雙方舉行，陳正灝說，南越武裝部隊連各省區之部隊計算在內，共有八十七萬人，另有自衛隊一百二十萬人，其中六分之一爲女性，關於美軍撤退問題，陳氏稱，撤退之方式有二，其一爲美軍與北越軍同時撤退，其二爲美軍逐步撤退後，由南越軍接防，後一方式係與南越之事。

（泛亞社西貢廿五日電）南越各政黨人士所合組之全國社會民主陣線，今日舉行成立典禮，由阮文紹總統主持，阮氏致詞時稱，南越絕不容落於共黨之手，和平雖爲人人之願望，但匆促而得之和平實不可取，全國人民應須準備繼續爲國家流血犧牲。

（路透社泰國曼谷廿五日電）南越總統阮文紹與美總統尼克遜於六月八日在太平洋舉行會議，深信彼等之越戰盟國支持阮氏擬提出之和平建議。

蘇地中海艦隊實力增強
在北非建基地 空軍支援艦隊

（中央社倫敦廿四日專電）倫敦觀察週刊在最近一期中報導，蘇俄地中海艦隊的實力逐見加強，今已到達新的高峰，來自北非的以國地爲基地的空軍支援，已大爲增加。觀察週刊同時稱，若干保加利亞軍艦已自黑海進入地中海，加入蘇俄艦隊。該刊誌稱，這一新的情勢顯示蘇俄在地中海的海軍武力已成爲國際化。觀察週刊又稱，由于東德與波蘭的軍艦可能在稍後到達，屆時蘇俄則可擊稱地中海的集結行動，而不再非純屬蘇俄的事，而是華沙公約對付北大西洋公約組織海軍在地中海活動的措施。觀察週刊認爲，華沙公約海軍艦隊進駐地中海，可達到數項目的，即政治的，軍事的以及宣傳的，尤其可作爲實現布里茲涅夫思想的工具，即用之以對付有問題的附庸國家以及其他瀕臨地中海的叛逆國家如南斯拉夫與阿爾巴尼亞等。華沙公約海軍進入地中海，其想法是以一聯合武力行動，保衛共同的利益與安全，而不是蘇俄一國的武力行動，其藉口爲他們的共同利益與安全已受他們邊界附近地區的發展所威脅。觀察週刊說，在阿爾巴尼亞已指出，面臨新的情勢時，伯爾格來德與地拉那已顯示認清隱隱欲現的新危險，并表示願謀求和解。

東南亞公約六國艦隊
今日起在南海演習

（泛亞社東京二十五日電）美核潛艇「劍魚」號昨駛抵日本橫須賀，俾其九十四名官兵有十天之休息與娛樂。此爲該艇駛抵橫須賀之第二次，至於美核潛艇駛港者則以此爲第十四次（美潛艇訪佐世保則亦有十五次），該艇抵港時，僅有日共分子六十人作有氣無力之示威。至於過去每次必然出動之左派團體，則無一人助威。日本科學技術廳說：迄今橫須賀海面與空中俱未發生輻射量增加之現象。

（泛亞社馬尼拉二十五日電）東南亞公約組織六個公約國之軍艦六十艘與官兵五千餘人定明日起在中國南海海面舉行「海靈」演習，此爲東約有史以來之第三十六次演習，將由菲總統馬可斯在馬尼拉碼頭主持揭幕禮。此次演習係由英澳兩國倡議，菲泰紐英西國質同演習至六月六日結束。

日警千六百人 佔領大阪大學
左派學生無抵抗退出

（泛亞社東京廿五日電）警察昨日湧進大阪之大阪大學校舍，驅逐半年之久的左派學生，[illegible]抵抗。一見大隊警察湧至，[illegible]即倉惶逃竄，警方搜有多支[illegible]作用，校內到處之障礙物已被[illegible]到石塊，汽油，鐵條，空瓶[illegible]。

（泛亞社東京廿五日電）[illegible]商人住宅於週六凌晨遭竊被破，現款一萬三千餘日元，[illegible]而且泥跡處處，當時見有一名警士大醉[illegible]，警方[illegible]本人即爲劫匪。[illegible]酒後生前十分鐘之另一店旅客[illegible]日元案，亦爲此醉警所爲。

爲下屆亞運作準備
沈寶妮赴美國接受最新訓練

[illegible]



明代瓷碟價值四萬美元
紐約拍賣商，及東方藝術專家，愛德華[illegible]夫，五月廿三日在紐約柏克般尼美術院，手持中國古瓷[illegible]之高價。購得者爲紐約一（不[illegible]）收藏家。[illegible]爲明朝最早所出之藍白花瓷云。（合衆國際）

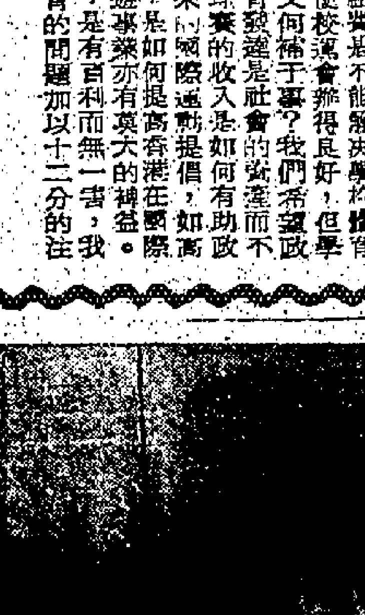
歐洲工業機械展覽會 在台北隆重揭幕
英德等八國參加
省府運用基金推展福利事業

[illegible]例如去年進口總值八億四千餘萬美元，其中約有三億五千萬美元是機器設備。今後中華民國工業將朝向電子、石油化學等高級工業邁進，對精密機械的需要自益爲迫切。李國鼎表示：中國政府舉辦展覽會的目的，一方面是增進廠商對歐洲精良機械產品的認識，使各該國家產品源源輸入台灣；但另一方面，由於貿易是講求互惠的，自然也希望歐洲廠商了解台灣農工業發展情況，多購買中國貨。參展國家代表西德籍的恩柏博士，接着致詞表示：他們願促進中歐經濟貿易關係，並預祝展覽會成功。歐洲工業機械展覽會共有西德、瑞典、荷蘭、瑞士、奧地利、比利時、義大利及英國等八國的四十七家名廠商參加。

（中央社中興新村廿五日電）台省府將運用社會福利基金五千九百六十九萬[illegible]，推展社會福利事業。經費來源爲地稅收入部份[illegible]，增值稅收入[illegible]。省府在預算中指出，社會福利基金的運用，將以二千二百卅元擴大辦理國民就業輔導計劃，八百廿一萬二千八百元從事社會救助，中八百八十一萬六千元用於改進救濟設施，三百五十六萬四千元擴展救濟業務，十元用於擴充貧民住宅及整理貧民住宅，州五萬元爲福利服務經費，其中，二百二十九萬八千一餘萬一千三百五十五元，用於兒童福利計劃。十八萬七千餘元用於婦女福利計劃。社會教育「食民生用技藝訓練計劃」經費爲五十萬元，社區發展經費爲一千五百十五萬六千元，其中，推行社區發展計劃將使用一十八萬元，公安衞生設施改善計劃佔用一千四百六十七萬五千元，統計剩餘核定爲二千八百零五萬九千四百九十二元。

中共斥罵蘇聯
繼續侵犯珍寶島
一面又說談判解決邊界問題

（特訊）北京電台廿五日廣播：今天「人民日報」「解放軍報」和其他報紙，都用第一版和第二版兩個版的篇幅，刊登中共五月廿四日聲明全文。中共這個聲明透露了：「蘇聯政府在三月廿九日的聲明中，一面表示願意恢復談商，一面又極力否認中蘇之間存在邊界問題。說沒有什麼可談的。」一面在聲明中表示必須立即採取實際措施使中蘇邊界局勢正常化，一面卻繼續指使蘇聯軍隊用重炮和坦克、直升機繼續向中國珍寶島和中國境內縱深地區進行射擊，至今未停。同時還在中蘇邊界其他地段進行挑釁，四月三日，蘇聯邊防代表甚至瘋狂地公然威脅說：「如果中共不同蘇聯政府談判，蘇聯就不停火，如果中國人不從達曼斯基島（按：即中國珍寶島）撤出，蘇聯也不停火」。中共聲明最後說：「中共建議，雙方通過外交途徑商定舉行中蘇邊界談判的日期和地點。」「中共希望蘇聯政府對上述建議作出積極的反應。」「如果蘇聯政府認爲中共的和平解決邊界問題的態度是軟弱可欺，可以用核子訛詐政策嚇倒中國人民，用戰爭威脅實現對中國的領土要求，那就完全打錯了算盤。」中共聲明之六個部分：一、珍寶島事件是蘇聯政府蓄意挑起的。二、有關目前中蘇邊界的條約都是沙俄帝國主義強加給中國的不平等條約。三、中蘇之間存在着邊界問題。四、蘇聯政府破壞邊界現狀，挑起邊界衝突。五、到處擴張領土的是蘇聯政府。六、中共主張和平談判，反對訴諸武力。





南越六政黨組成政治聯盟

（合衆國際社西貢二十五日電）南越總統阮文紹（中）五月廿五日在西貢爲各黨派組織政治聯盟成立大會主持開幕儀式。此組織乃將南越六大政黨組成爲聯合陣線，目的是「將共產黨擊敗」。由左起：人道社會革命黨張恭；古六大政黨領袖之合照：人民聯盟黨阮文紹；社會革命黨；大越革命黨哈德瑜；民主黨陳國強；越南國民黨胡鳳強。（合衆國際社傳真）

美議員繼續反對中共進入聯合國
南韓外長崔圭夏道經台北

（中央社台北廿五日電）南韓外交部長崔圭夏，今天下午自曼谷返國途中，過境台北，同時在松山機場貴賓室與魏道明外長會談廿分鐘。崔圭夏外長曾率領一個十二人代表團，前往曼谷參加越戰七盟國外長會議，他們是於會後返國途中道經台北。今天在機場迎送崔圭夏外長的有外長魏道明、次長沈劍虹及韓國駐華大使金信等多人。

（中央社華盛頓廿四日電）美參議員施高特，昨在參院發言時，宣佈他繼續反對中共加入聯合國。這位參院共和黨助理領袖在聲明中稱：「自從第二次世界大戰之後，我一直認爲任何與聯合國敵對的國家，不應成爲聯合國會員國。所有北平方面發表的言行，都明，順示它的態度，並無重大改變，足以否定它對聯合國的敵對態度，因此，我必須反對中共加入聯合國」。施高特要求他的參院同事們，對于中國大陸的最近事態，採取比較現實的看法，以獲得若干必要的透視」，他特別要求注意中共的「九全」大會，以及紐約時報記者賽達安的報導，該報導說：「中共業已採取對內及對外繼續推行強硬路綫的計劃，作爲它的基本方策」。

整理漢字的宗旨與範圍
林語堂

自從何應欽將軍提出由政府頒布施行俗字的建議以來，一般社會上的反應，都認爲這是適合今日前進時代的要求。我所看到的，如玄默的「淺談簡筆字」，趙友培的「建立簡化國字的新觀念」，李紹昌的「整理文字芻議」等篇，大都認爲有迫切的需要，且如趙友培所說，這應該「當做國家第一等大事來辦」，應該經過多方研究，然後施行。大都立論，認明文字與時俱變的原則，不作似是而非的乖謬看法。我想這論點甚爲重要。我們先認清文字是傳達思想溝輸知識的工具，並不是少數讀書人舞文弄墨的玩意兒，就不會生出枝節的問題。我們的目標，明白了當，只是如何增進我寫的便利，及如何去蕪存菁，消除蕪蔽，使這漢字更加整齊，方便與美化。

一、不造新字

因爲舊有的字已夠重疊，不應加上新字的煩，以政府的力量，統一已經約定俗成的俗字，有利無弊，如「蠶」改爲「蚕」，「竊」改爲「窃」，「關」改爲「関」，再不會有人反對。又如重複的字，「膽、胆」，「擔、担」，「甦、因」，「臟、胭」，「鏽、銹」，「脩、修」刪其重複，也沒有什麼可以反對的理由。因，只有好處，沒有壞處。個人意見「學、覺、興、譽、釁」字一律用「当」當頭；「留、劉」一律改爲「刘」，萬一千三百五十五元……

「刂」起頭，應當是有利無弊。我不相信最近廳的老學究私人寫信給劉先生，會像小學生一筆一劃寫出「劉」字的正體。果然如此，也只是整其瀏漸，不見得高明。保存國粹不易言也，必要保存古體，像寫太炎把劉向、劉歆，寫做「鎦」向、「鎦」歆，（據上海古書流通處版本），也可聽麽？

二、不走極端

中國文字，有中國文字之美。其中有可以會不可言傳的妙處。所以改革文字，也必顧到心理習慣。一切更動，全改舊觀，有妨於我們的審美的享受。譬如「談」字右旁的「炎」，改爲下方用「又」代「火」，是無妨於字體之美，或者更加美觀。但是簡之又簡，但乃太簡，使簡寫字的成分太多，便一定有傷文字的美觀。所以採用俗體，不可操之過急，像大陸一樣。同時漢字確有筆劃堆疊太過而並不美觀的，如「纏、斷、齒、鬱」等字的楷書，已經過分的複雜，取筆劃較少之俗體，以「米」代那些複雜的筆段，不但不傷雅，反而端正大方。屬於此類的，如「屬」改爲「属」，「鬧」改爲「閙」，「驢」改爲「驴」，「擲」改爲「趒」，雖劃雖省，輪廓依然，甚爲可取。「體」改爲「体」，輪廓不同，還是美觀。「從」字並不堆疊，不必改爲「从」字。這種地方，我們應該斟酌輕重，省便與美觀，兩……

曾顧到。

三、不務求古

改革字體，求一古文根據，是極自然的事。我以爲古體已經通用的，不妨從古。古體生僻，於學者等於新字，平添一層麻煩。譬如「禮」字古作「礼」，已經通用，是好的。「與」字作「与」，「凝字」作「聖」字作「聖」，也是古體，也是可取。但是「壻」字作「士婿」的「婿」，不能說是簡便。古字省去偏旁的字很多，後人加偏旁，所以分別字義，不是徒增筆劃。若「雲」古作「云」，棄「雲」而作「云」是退步，不是進步，所以古或可以求，卻不可以貪。

四、去蕪存菁

漢字本不難，是因爲守古太過，以致堆積下來，愈來愈繁。結果成一篇爛賬。所以「倒」又作「倒」，「稚」，「浙」又作「浙」，「惟」又作「作」「小」又作「後」，又作「傑」。說雅吧，雅不到那裏。那麼，不大不小寫爲「不對不倒」也不古雅」？你請教老先生，老先生說「對」、大也」見說雅；像小也，見柳宗元「倘倒」字而爲」句，你翻宗元的文有過沒有？就是因爲古代文人有這種惡習氣，才把一些怪字，僻字，死字，慢慢堆積下來。本來漢字並不需要留這些化石的遺跡，本爲至設，只是文人好僻字詩人，好僻典，才弄出這樣的無難，才去虛擲半生精力，寫出三五百字的墓誌銘。文章重於辭藻，辭藻重於文章。假定我們知道文章在於清新，我們的看法就不同了。

五、統一字形

既然要去蕪存菁，我們對於社會上已經通用的字，就不得不去其蕪雜重複的字體。例如以上所舉「噓、吸」「繡、銹」兩種寫法，去其一，於文字的表達，毫無關係，只減少學生的負擔。「雁、鴈、鵝」也是一例，這是多餘的贅，應該去其二，存其一。但是這裏頭應有個分別，不可一味刪掉。有的同義同的字，用處卻有分別。例如「佳」「嘉」都訓「好」，但是用法有個分曉，「嘉賓」、「嘉看」，或可作「佳賓」「佳看」，但是「佳人」「佳文」便不能作「嘉人」「嘉文」，在動詞用法，「嘉許」「嘉獎」更不可作「佳許」「佳獎」。「嘉惠」「士林」，「嘉納」，也不能寫「佳惠」「佳納」。又如「洪」見、「鴻、宏、弘」都訓大，而用法有別。「鴻猷」、「鴻福」「鴻禧」，「鴻烈」還可以作「洪猷」、「洪福」、「洪烈」，便覺不對。事業「宏大」，應作「洪大」；擊音「洪亮」，不便作「鴻亮」；「弘願」可作「宏願」，而「洪水」便不能作「弘水」「宏水」在動詞用法，「宏揚」文化，可以作「弘揚」，而不能作「洪揚」「鴻揚」。這是文字用法細微之處。所以好的字典，必能舉用例而不以下定義自足，用法明，舉一例，而後一字的本質乃見。這樣講，「嘉、佳」一「洪、鴻、宏、弘」雖同義，但不可因爲同義，取其一，而棄其餘。「衍」「演」意義也很相近，然而是用法也有不同。這一層，我們必須顧到，然後可以不失中國文化的精華。（中央社特約專欄）

中共指責美蘇
聯合對付中共 壓迫共黨國家
蘇聯偽蒙聯合譴責中共冒險政策

（美聯社東京廿五日電）本日中共新華社稱：如果第三次世界大戰發生，「四世界無產階級和革命人民將無所損失，而贏得一個紅色的新世界。」該社長文謂：中共的文化革命和毛思想，已激起對美帝國主義及其盟國政府的更猛烈風暴。並謂尼克遜政府已陷於無希望的僵局，局面和無法解決的經濟危機。又指責蘇聯與美國勾結「重行分割世界」，「美國與蘇修集團勾結，反中國，反共產主義和反人民，鎮壓民族解放運動，進行侵略戰爭」。

（路透社香港二十五日電）新華社今日指摘美國和蘇聯計劃發動第三次世界大戰，並說如果它發生，革命人民除了脫去枷梏外，並無損失。該社說：美國帝國主義受到國內外危機所困擾，因此更要與蘇修社會帝國主義遭受困難的[illegible]合作。它說：「他們攜手合作，對抗中共，對抗共產主義和對抗人民，並鎮壓民族解放運動，發動侵略戰」。「……他們互相作，擴增武器和戰備的競爭，並互相掠奪出產資源、產品市場，……重要戰略區和勢力範圍，……他們糾結各國的反動分子，竭力促成一個反共盟，來對付七億中國人民」。該社說：「不同跡象顯示出，美帝蘇修正備跟蹤德國，義大利和日本法西斯帝國主義者的[illegible]覆敵，以圖從戰爭中找出一條路」。

（法新社莫斯科廿四日電）本晚塔斯社報導：蘇聯與蒙古在蘇聯部長會議主席柯錫金訪問外蒙完畢時發表聯合聲明，譴責中共的冒險政策。並表示深信中共領導人的大國沙文主義政策，有害於社會主義國家和所有真正革命力量進行的反帝國主義鬥爭。並謂中共當局在中蘇邊境的「挑釁」證明中共政策的冒險性質「旨在增加國際緊張」。該聲明強調六月五日在莫斯科舉行的世界共黨大會，在增強國際共產運動未來團結上的「極大重要性」。該聲明並譴責「美國在越南的長期侵略」，表示彼此願意繼續支持越南人民，又謂越南問題應根據北越所提的「建設性建議」和越共五月八日所提計劃解決[illegible]

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

王蕙芬換臂又成功經過
王蕙芬赴台換臂，苦候八個月，廿四日辛新臂，移植成功，經過甚爲動人。（第二張第一頁）

賑濟災民二廚房供膳食
社會福利署轄下「跑馬地廚房」和「紅磡廚房」是賑濟工作管理炊事之部門。當本港發生天災時，即可供應膳食，送往災場，分發給災民充飢。（第二張第三頁）

警方昨謂新區罪案較少
警方發言人昨指出，新區犯罪案件較少，僅及市內各區之一半，平均計，在新區十萬人中僅得一點八五宗，而市區則爲三點多。（第二張第二頁）

大埔滘火車五卡突出軌
昨晨九時三十八分，第九班下行車由羅湖開出，至大埔滘火車站附近，突然五卡出軌，幸無傷人，路局立即派出大隊工程人員搶修，至下午六時三十分修復，上下行火車亦復正常。（第一張第四頁）

數萬市民爭看長洲會景
長洲昨舉行會景巡遊，數萬市民參觀，輔政司羅樂民及中外官紳亦觀賞，飄色舞獅表演節目多姿。（第三張第四頁）

中大發生求考試舞弊事
聯合書院歷史系副講師陳嗣熙來函，詳加敘述。（第四張第二頁）

南越鄉村舉行選舉後
一切村務自行處理
漸漸增強獨立能力

（特稿）西貢訊：最近西貢政府發出的最新政令支持下舉行的南越鄉村選舉，已使鄉村官員們得以自行處理他們的事務，這是他們從未享有的權力。

按照最新政令，鄉村官員們將負責管理當地安全部隊，這些部隊不但包括民間自衛隊，並包括駐於每一鄉村邊界的民軍團。

鄉村委員會及鄉村村長們，今後並將督導每隊五十九人的革命建設隊的活動，這些革命建設隊正在它們的管轄權內的戰略村從事綏靖工作，此種督導過去是由省長在革命建設部指導下進行。

現在，各鄉村委員會已有實權及激勵。各鄉村將自行徵收稅項，擬訂及批准其本村預算，並採取措施，應付其本身需求，中央政府將繼續補貼財政之不足，但預料許多鄉村短期內將能自給足。

設鄉村自助基金

爲了協助鄉村開始其工作起見，中央政府已設立每個有款項一百萬越幣（約合八千五百美元）的鄉村自助基金，供新近恢復安寧的各個鄉村推行鄉村建設計劃之用。各鄉村委員會可使用這筆款項進行人民所要求的種種建設，包括學校、公路、水井、藥房、留產院、市場等。耗資五萬越幣以上的工程，將須由省政府官員審查，以確保有適當財力物力足以完成這些工作。

這樣一來，實行選舉及自治而又有適當武裝的鄉村，將成爲政府加緊推行的一項計劃的核心，這項計劃就是自共黨手中奪回鄉村控制權，並建立一個能生氣勃勃的國家。新近選出的各個鄉村委員會，其工作均將艱巨。多年來的戰亂，爭奪區或越共控制區中央權力之瓦解，貪污及數十年來對農民社會需求之漠視，已在許多村民的心中形成深厚的不信賴。重新爭取村民，曾經是一項緩慢而常常令人苦惱的工作，而且，這項工作現在必須在長久以來受到不同程度的共黨影響的社會進行。

但過去兩年的事態，已說明下列兩項事實：（一）政府的革命發展計劃推行得正確，（二）使人民取得治理其本地事務的尊嚴與自由，甚至有權在地方民主政府下擁有武裝部隊之舉，有利於爭取人民效忠。正如副總理陳善謙在向新近當選的地方官員演說時所說的：「你們是建立於地方行政基礎上的民主政治的真正先鋒」。

正規部隊負責防衛

自治鄉村仍須由越南正規部隊負責保衛，以防越共或北越軍隊報復。如要永久把村民爭取過來，那麼不論何地有貪污現象，都必須加以消滅。在鄉村發動的建設計劃，必須迅速而有效地促其完成。政府必須透過新聞計劃，確保令人民知道在這些新近恢復安寧的地區所取得的進展，以及政府對未來進展的期望。

這是一個機會。擁有選出的委員會的鄉村，必然將成爲仍受越共影響的鄉村的榜樣。但同時也有挑戰。

一位曾在一個邊遠戰略村注視三月份的投票情形的南越官員說：「我們信賴人民，我們給他們以選票及槍械。越共則兩者不敢給他們」。（未完）

社論

馬來西亞面臨更大危機

吉隆坡再度發生火警，恢復戒嚴。假使世人要證的，是巡邏市面的軍警，受到冷槍狙擊。雖然大馬政府並沒有將真實情況宣佈，但局勢之嚴重是可以想見的：

第一、大馬政府說已控制吉隆坡局面，何以再有縱火事件發生。證明大馬軍隊，事實上未能控制局面。

第二、縱火事件多宗，有華人商店被焚，亦有馬來人商店被焚，這就是種族衝突的證據。種族衝突有別於一般暴亂，前者可能由無組織的行動演變爲有組織的行動，由臨時的行動演變爲長時期的行動。英國尚且受種族糾紛之困惑，不得不小心的、和平的應付，更何況這個落後的馬來西亞新興國家。

第三、冷槍狙擊軍警，是嚴重的事件，冷槍何來？情況怎樣？大馬政府沒有說明，現在軍警武力鎮壓之下竟然發生冷槍狙擊事件，同樣證明反抗之力量是未可輕視。

第四、全面封鎖新聞，禁止新聞記者活動，禁止外國報紙入口。爲什麼要這樣做？外人很難明白。如果大馬政府之措施是公正的，如果今天大馬的局面可以公開給世人看清楚的，又何必如此對付新聞記者。

第五、大馬反對黨已表明不同意拉曼控制下的聯盟之措施，不同意國家行動委員會之措施，要求召開全國政黨領袖會議，應付當前危機。拉曼與拉劭克若能接納反對黨之要求，大家本着大公無私的精神，共商國家大計，庶幾可以挽救大馬危機，否則馬來西亞前途殊難樂觀矣。

對馬來西亞局面之評論，我們的態度一向是光明磊落，大公無私的。我們曾提出數點意見：

（一）華人應發揚「四海一家」的精神，團結馬來人、印度人共同爲馬來西亞前途奮鬥。

（二）華人應力求本身團結，應付已迫諸身上之危機。

（三）華人要爭取馬來人之諒解與同情，絕對不能採取報復行動。

（四）同情馬來人的處境，協助馬來人提高生活水準，提高文化水準。

（五）防止任何外力侵入馬來西亞，乘亂破壞馬來西亞。

（六）希望大馬立即改變武力鎮壓政策。同時要徹查對華人大屠殺，大拘捕，大破壞之責任。血案如山，責任不分明，寃情不大白，今後是很難重建馬華合作基礎的。

（七）呼籲世界愛和平，尊道義，特別是維護人道主義的人士，立即起來，通過世界輿論的力量，制止大馬政府繼續武力對付華人，制止流血事件。

（八）由國際公正人士及和平人士進行調查此次事件之真相，以冰釋世人之疑慮。

馬來西亞人民或政府，或各黨派領袖，必須冷靜的檢討整個形勢之變化，憑良心與上天好生之德，來檢討過去措施之得失，立即採取和平手段，扭轉局面，以挽救危亡。假如再迷信武力，利用武力以對付華人，摧殘華人，勢將加深危機，則馬來西亞前途，更不堪想像。

歷史是最好的證人，當年盟軍主義的希特勒，其掌握的武力，比現在大馬政府掌握的武力何止強過千萬倍。但今天何處尋覓希特勒？我們曾親歷第二次世界大戰，眼見希特勒之興亡，難道還要相信武力嗎？

武力可以殺別人，但要想清楚，要真正相信，武力最後一定殺自己，殺利用武力的人。

對學校體育應有嶄新的政策

政府決定資助新界及香港學校運動會每年六萬元的消息公佈後，本港體育界及輿論都認爲是明智之舉，但卻指出僅予資助是否確實有助本港學校學生的體育，乃屬極大的疑問。政府此次的資助不過是兩處校運會每年所需的半數，而這數字亦只是根據去年的開支而定的。至于將來這兩個體育會所舉辦的校運有所擴大時，政府是否根據其加增的開支而添補其資助，尚未有明顯的表示。政府最近的舉動當然是有用意存在，最低限度政府已經開始注意到學生的體育問題，但我們希望政府不單獨給予區區的資助，而須對本港整個學校的體育訂立一個新的提倡辦法和政策。

體育並不是單獨產生出席國際比賽的運動員，也不是僅限於參加任何運動的比賽，我們認爲學校體育是教育中五育之一，非單強健學生體格，而是培養性情，和發揮體育精神。所以最重要的還是在學校方面不斷提高體育的水準，這是從最低層而做起的。我們時常見到本港的球賽往往發生不愉快的事件，而學校的比賽最近亦有違背體育精神的誤會發生。這表示本港學校的體育是體而不育，查其原因莫非是校方及教員對於體育的真義未能徹底認識所致。其所以如此，乃由於本港體育教員的師資訓練不夠水準。若學校沒有優良的體育教師，學校體育怎能符合水準呢？我們在社論中曾屢次促請政府注意到體育師資訓練的問題，亦曾提醒政府恢復以前本港的體育師範學院的制度，可是到了現在尚未聽到政府有任何復辦體師的動向，令人十分惋惜的。

學校體育問題不僅限於師資的缺乏，而設備及課程也是有重大的關係。在本港應付學校缺乏的過程中，無暇顧及體育設備的問題，是值得原諒的。惟時到今日，學校的發展已是進入平穩的階段，對於學校的體育，備設不能不加以注意了。沒有體育場所的學校，政府當局應設法給予協助，使其能獲得場所的使用。至於學校課程，體育一科向不爲學校當局所注意，有每週僅得體育一節的，有些甚至完全沒有體育的教授，這眞是不可思議的現象，無怪乎本港學生的體格如此孱弱，學生個性如此偏僻了。目前補救體育缺乏之的辦法，是要政府當局在港九新界各地多建運動場所及積極訓練足夠和合格的師資，更要督導各學校加強體育的課程，甚至需要補助學校的教育經費，才可以改變本港體育的觀念和提高體育的低落水準。至于各學校偏重追求高考試成績及僅側重職業課程的風氣，更須政府學校的教育制度的改良和學校當局有責任去予以改革。本港教育制度的改良和學校當局有責任去予以改革。一般的古舊觀念，社會人士亦有責任去予以改革。本港教育制度的轉變，近年來雖有進步，但我們仍然覺到進步不夠迅速，最大的妨礙還是社會人士對於事業，就業的觀念仍是保守，對于畢業文憑仍然過于重視。因此學校爲適應社會人士的見解，不能不極力以考試成績來爭取校譽，須知這是本港學校忽略體育原因之一。除非社會人士能改變其觀念，學生品格及其成就的觀念，否則學校方面亦難于提高體育的教授。

我們希望本港教育當局對于學校體育的問題應作重新的檢討，單獨資助是無濟于事的，特別是資助校運會的經費是不能解決學校體育水準低落的問題。即使校運會辦得良好，但學校本身的體育不濟，又何補于事？我們希望政府當局能夠認識，體育發達是社會的安定而不是消費，且看英國足球賽的收入是如何有助政府的稅收，本港近年來的國際運動提倡，如高爾夫球及保齡球之類，是如何提高香港在國際上的聲譽，而對于旅遊事業亦有莫大的裨益。所以學校體育的提高，是有百利而無一害，我們本港人士應對這體育的問題加以十二分的注意。

太陽神回航方向準確 今降落太平洋

降落時間較原定約早三分鐘 落點在彭果以東四百哩海面

（路透社美國休斯頓廿五日電）「太陽神十號」太空人，剛進入這次征月飛行最後一程——重返地球大氣層。他們今日獲懸弛的一天。他們正把大部份時間用於航行練習，同時計劃盡量爭取休息，準備過一降落。在他們昨晚未睡之前，又拍回一些戲劇性照片，顯示太空遙遙的地球。

（法新社休斯頓二十四日電）美國太空署發言人宣佈，太陽神十號今晚向地球飛來的方向十分準確，建預定於星期日國際時間一時調整飛行方向，經已取消。在國際時間二十時四十九分，即在太陽神十號發動主要火箭，衝出月球軌跡之後十小時二十四分，該太空船距地球只有二十萬八千英里，現繼續以時速五千三百〇一公里飛回地球。太空署發言人說，預算太空人將於星期一國際時間十六時五十一分，即比原定時間早三分鐘，降落於太平洋。太陽神十號將降落於彭果（土土伊拉島）以東四百英里的太平洋海面。

繞月飛行成就卓越 太陽神第十一號 決七月儎人登月

（合衆國際社休斯頓二十五日電）太陽神月球飛行總監菲立普星期六對記者說，太陽神十號卓越的成就，已使太陽神十一號有信心於七月登上月球。

他說：若事前沒有太陽神十號的試驗，則登陸月球將是不確定與不易者。」

（美聯社休斯頓太空中心廿四日電）星期日零時卅分，太陽神十號太空船所離地球十九萬六千四百五十二哩，以時速三千三百八十哩之速度飛行，其船員正作航行檢查，並準備於太平洋標準時間九時廿四分作電視轉播。

（合衆國際社休斯頓二十五日電）太陽神十號太空人，星期六晚，在以時速三千五百英哩飛回地球時，拍回有關月球逐漸退後，地球逐漸接近的彩色電視。

當太空人史達福，施南和楊格發射主要火箭，向地球回航，準備於星期一午後不久，降臨太平洋之際，太陽神節目總監菲立普說：「現在我看得出在這個世界上不會有任何嚴重問題給我們了。」

太空人於星期日國際時間一時十九分，開始轉播第三次彩色電視，雖然他們經過長時間旅途倖頓，但精神表現良好。他們使用攝影機達二十九分之久，比預定的多了十九分鐘。

較早時，地面控制員建議在南太平洋的彭果彭果上的跳舞女郎將歡迎太空英雄歸來，太空人感欣然。

（美聯社美國休斯頓太空中心二十四日電）「太陽神」十號，在本週六到達一個良好的環境形勢，三個太空人坐於其中從窗外可以看到月球，又可從另一窗口看見地球。他們利用機會開了攝影機由兩網眼，放影彩色電視，可楊格對着電視機評道：「這是地球的一半」。

未幾他又說道：「看呀這是地球體積之三」。在這次電視表演時，太陽神之距離地球仍在二十萬里以上。所以在太空人的肉眼看來，仍然看得月球比較地大得多。

又當太陽神十號離開月球軌道飛回地球的頭一段旅程中，太空船指揮者史達福對着電視的人說：「我們現在給你們看到的景象，眞是宏偉了。」

美國人雖然已慣於看太空的電視圖片，且對球的景像卻有特殊之處，能在電視幕上看得出來，像白色的火山口，接着色的平原灰色的山脊。

（美聯社美國休斯頓太空中心廿四日電）「太陽神」十號的太空人們，星期六獲告知，薩摩亞島總督，將親自安排對他們的盛大歡迎……

太空人發現無名火山 將命名為史德福火山口

（法新社美國休斯頓廿五日電）「太陽神十號」太空人週五所發現的一個無名的月球火山口，將命名為「史德福火山口」除非國際行星聯盟委員會另行決定。正當太空船射離月球吸力之際，史德福曾拍攝往地面控制中心，請示這個會為太空船掠過數次的火山口名稱。但太空地理學家史瑪德指稱該火山口未有定名。

（美聯社美國侯斯頓太空中心廿四日電）「太陽神」十號太空人，於星期六啓程返地球，盤旋於近月球表面凡兩日半，深信他們的工作有益於一切人類。在下午後不久他們的小太空艇進入地球吸引力範圍開始加速度。

距離三千哩拍攝月球照片



美國侯斯頓太空中心五月廿四日發表太陽神十號，在返回地球前不久，拍回月球之攝影，拍此照片時，太空船已距離三千哩，月球之末端在照片之下部。（合衆國際社無綫電傳眞）

太空地質學家認為 地球較月球美麗 由於大氣層關係

（合衆國際社……）太陽神十號太空人拍回之月球和地球照片……

死海以北三處地區 以約兩軍火併

約旦王明赴德黑蘭會伊朗王

（合衆國際社安曼廿五日電）約旦軍發言人稱，星期六約旦軍在死海北三個地區以大炮及坦克車及以色列軍炮火，激戰一小時又五十分。

發言人稱，約旦軍無傷亡，但兩架以色列坦克車及一個瞭望哨則被擊毀，一個炮位則被擊至無聲，及一架坦克受到擊中。

發言人稱，以色列軍在格林威治時間十二時十五分在死海北四哩的阿爾馬塔斯地區用坦克車及中型大炮向約旦軍開火，約旦軍開火還擊，激戰兩時三十五分鐘。

發言人稱，十六時，以色列軍又在死海北一哩之蘇維馬及七哩之阿蘭比橋再度向約旦開火，約旦軍發砲還擊，激戰歷時一小時。

（合衆國際社蒸拉維夫廿五日電）以色列軍事發言人宣稱，星期六日約旦軍向約旦河西岸卡塞爾艾爾雅胡特的埃塞俄比亞寺院開火，未聞傷人。但發言人稱，埃塞俄比亞領事當時正在寺內與平民一同參加一名僧人的殯禮。

一架以色列軍車前往該寺以疏散平民時亦遭約旦砲火射擊。

發言人稱，星期六日一架以色列軍車在蘇彝士運河南端距布羅迪斯附近觸爆地雷，傷軍隊兩名。

一架平民巴士星期六晨在同一地帶觸發另一地雷，當時車內幸無乘客，司機亦未受傷。

發言人稱，在運河的米爾達河口方面，一架平民牽引車於星期五晚遭埃及狙擊者受微傷。星期六日格林威治時間十二時前約旦軍在死海北方向以色列軍發射迫擊炮及大炮，以色列軍予以還擊戰事間歇適……

（美聯社約旦安曼廿五日電）王府所發佈之消息謂，約旦王胡辛將於下週二往德黑蘭與伊朗王會面。胡辛此行，由總理暨副陪同前往。

公報中沒有說明國王此行的目的和期限。但胡辛於上週二訪問巴格達十小時回來後會說，他與伊拉克領導人交談時，有調伊拉克和伊朗的爭執是會談題目之一。

聯合國設研究小組 推行全球節育計劃

三十年後人口可能超過七十二億

（時訊）台北電台廿五日廣播稱：聯合國總部消息，有許多美國著名人士組織一個研究小組，廿四晚上建議由聯合國任命一位人口問題高級官員，每年籌款美金一億元來推進節制生育，以使得世界人口在西元兩千年時不致超過七十五億。這項建議是由美國聯合國同志會的一位會議的報告提出。報告中說，出生率過高，在發展途中國家造成了廣泛的饑荒，將來越多的文盲。報告中指出，人口問題同和平問題同樣的重要。世界人口現在是卅五億，如果不加以控制，以目前的速度發展上去，人口將加到到了西元兩千年將會達到七十五億。

新聞說明

尼斯湖水怪之謎

錫望

多年來蘇格蘭，主要任務是企圖刺探出現尼斯湖區傳已久的「水怪」。

尼斯湖是蘇格蘭名勝區，築以風景優美著稱，是英貴族、富人渡假及遊覽之地，而「水怪」之出現也非自今日始，據一些嚴可信之佈告，謂說尼斯湖「水怪」，可能是古生物中的「恐龍」遺族，這種超過十萬年前的古代生物，早就在史前已絕種，但人們傳說紛紜，若干國際性的報導、雜誌及通訊社，也均在大談「水怪」出現，然有介事，還說尼斯湖「水怪」可能是死獅的「恐龍」後代，蟄伏在湖底，以藻類或其他小生物為食料，但另一個傳說，則指所謂「水怪」，祗是一種巨大的水蛇。

據蘇格蘭外電報道，一艘配備有照明、攝影、水壓、傳聲及偵察設施的科學潛艇，上週來忽

尼斯湖的「水怪」傳聞雖久，但始終無人能確切知悉其蹤跡，也沒有一張關於「水怪」的照片。據說近一探索隊報告，會使用探測器則探湖底，發現一些證據，龐大的的證，在數百呎深之湖底，以極快的速度游動。

前日抵蘇格蘭的科學潛艇，全長達二十呎，能運續潛入海底停留八小時，時速七海浬。是由阿特蘭塔一位名叫泰萊的海洋學家，花了四年半時間建成者。

龐大墮胎機關 日做手術廿次

（紐約廿五日合衆國際社電）星期六宣佈：一個每天進行二十次非法手術的墮胎組織（其中大多數墮胎者都是女大學生）已被警方突擊搜查時破獲。

助理檢察官羅拔士說：當警方於星期五下午破門進入一座豪華建築物的一間有四個房樓宇時，有一個十七歲女子正在進行墮胎。

羅拔士說：有四人被捕，並被控以三級墮胎罪。他們是一個自認為多明尼加醫生的林伯度（四十四歲）；一名退休的物理治療專家克萊那（五十六歲）；江沙厄茲太太（卅四歲）和前……藥師萊娜（五十二歲）。據說：該兩名女子是作為墮胎時的護士。

綁票勒贖 生葬肉參

（美聯社美國德卡托廿四日電）一個活像棺材的夾板木箱中，週五在格斯特法庭內，被東進法被人綁架的一名女學生珍妮瑪高。該箱由一輛小車推入法庭，箱面蓋以一塊黑色膠布。據聯邦調查局稱：彼等是在該女在去年十二月十七日生葬地點發現，珍妮被禁後，曾在該箱內渡過八十三小時。其在佛羅里達卅百萬富翁的父親，在付出五十萬贖款後，伊已被釋出。廿四歲的汽車修理匠格斯特被控綁架罪。較早時，他曾希望被判死刑。

芳齡二八 竟演鹹戲

（義大利洛迪市……）

瀛寰

兩匪行刧 一死一傷

（美聯社廿四日電）兩名蒙面賊械刧墨西哥城一間銀行，但卻見財化水，一死一落網。

據遭刧的郊區支行經理奧特加說，當時兩名匪徒正用帆布袋搬走一百萬比索，幸而守衞員伊斯比奧沙週開三槍，擊中其中一匪，另一匪亦當場被捕。

學童售賣淫書 只因無錢買書

（美聯社二十四日電）雅加達安打拉通訊社二十四日報道：於上週扣留了十名西爪哇班那市的警察的兒童，彼等實淫照和賣色情物出售，這些兒童購買他們之所以要買這些色情東西，只是為賺錢買書本和食物充饑，終於警誡後被……

蘇丹革命委員奪權成功 總理馬戈布下台 司法官組新政府

（路透社埃及開羅廿五日電）蘇丹一個革命委員會，今日奪取政權，推翻總理馬戈布政府，並向該國一千四百萬人民保證有更好更自由之生活，今日發生政變後不久，前任首席司法官阿華拉特被任命宰領新政府，彼向全國廣播謂，蘇丹現時已瀕於向反動和帝國主義屈服之決定性階段。

（美聯社阿富汗喀布爾廿五日電）蘇聯總理柯西金應約拉瑪總理之邀，週一抵達此間，慶祝兩國邦交成立五十週年紀念。

自土耳其機構撤出美國人員

安哥拉美官員否認

美國「太陽神十號」太空人 此次成功探月歸來 促進人類登月準備

（特稿）月球不像我們想像中那樣，是個兩頭略為平扁的圓球，而是略為像梨形的球體。這種形狀，加上月球內部磁性「塊」的存在，給繞月飛行的太空船，輕微的影響，使它的軌跡每隔一圈發生四千五百公尺的差別。

這種輕微的上下變化已經輸進電腦中計算，使「太陽神十號」太空人史達福、楊格和薛南能夠預知月球軌跡的變動。他們三人定於五月十八日進行美國登月的最後演習，繞月運行三十次，並下降到距月面一萬五千公尺高處，眞正的登陸月球之行，將在七月中旬舉行。

為什麼不降落月球

「太陽神十號」所以不在月上降落，因為它要被考預測的繞月軌跡變化是否精確。由於理論和實踐之間若有差別，「太陽神十號」，對三位太空人的航行技巧將作最後的考驗。

在美國降落月球上的技術中，太空人的安全，和飛行任務之成功，端賴精確的繞月航行。從在登月部中在月上降落的兩太空人，一定要能在繞月軌跡內找到並且和在那裏等待著的母船會合，才能安全回到地球來。不然，他們將被困在繞月軌跡之中。

即使他們能將登月部開動回到返地球航程中，也會在地球的大氣層中燃燒，因為登月部並沒有防熱外殼。

電腦對繞月軌跡的預測中計算了太空船的速度，方向和方位。月球的吸引力作用，太陽對太空船的壓力作用，以及月球呈梨狀等問題在內。

「太陽神」計劃的科學家們在招待科學文作家的會議中說佈月球是梨形的。

太空人鮑曼，羅維爾和安德士在去年聖誕前夜隨「太陽神八號」繞月航行時，繞月軌跡經仔細研究時，發現了梨形的現象。

月球是梨形的

以前，美國不敢人於「月球軌跡運行者」衞星在繞月軌跡中發現少許的變動，但是認為是「密度聚集」（MASCONS）的作用，這種聚集是在月球內的鐵和其它磁性物質便稀聚而成的。

科學家們說，密度聚集可能是巨型隕星撞擊在發生的礦藏物質。

阿拉巴馬州洪斯維爾的馬歇爾太空飛行中的兩位航月專家李克斯和楊格說，密質聚集對繞月太空船有少許影響，但最主要影響是由於月球是梨形的。

負責人員們對「太陽神十號」繞月飛行運作了另一點說明：論飛行過程如何完滿四腳蜘蛛狀的登月部都不會降落月上，它只載有下降距月一萬五千公尺高度所需之燃料。

研究月上各種特徵

「太陽神」飛月之行中的太空人們將實地調查一項理論，看看月上各種特徵，是否係數十億年前海洋波浪和彎曲的河流所形成的。這種理論從前有幾位科學家提到，現在因為發現月面下有密集物質的聚合——簡稱「密質集聚」（MASCONS）——而重新被提起。最近在華盛頓的美國物理學會一次會議中，噴射推進動力研究所的穆怡勒博士發表演說，提到這個問題。

穆怡勒博士和同在噴射推進動力實驗所中工作的施迦侖格氏發現了「物質集聚」。他說這種密質集聚可能是被水冲出來的過多的聚集體，被堅硬的月球的內在力量支持着。典型的一塊密質集聚，可能直徑達四百八十公里，厚八公里。

但是，他說此外還有其它理論，其中有一種說法認為月上環房的海，是在月球外殼受到極大的衝擊而破降時從它深處發出來的火山岩漿所形成的。其它理論有說是乾化時的變化，有說是因石的磨損，也有說是溶岩分裂成變化化的結果。穆怡勒博士引用蘭德公司的吉爾華萊博士的理論，說密質集聚是水流排出的，像地上花園中泥土一樣的沉澱。最近月球照片中顯示出一塊濕盆地之上有相當大的引力作用，也許從此得到證明。

七月登陸月球

穆怡勒博士說，現在計劃在七月中進行第一次登陸月球飛行，在它之後進行的飛月之行中都將對此一理論作更進一步的調查。他說在月球上發現水，將有非常重要的意義。

他說：「要是月球上有水，就不必再把水運往太空，可以在月球上建造一個製造火箭燃料的製造站。這樣可以使費用減少十倍乘數那樣多。」他說這種減少費用將保證造站計劃可以實現。

穆怡勒博士說：「這一點對全世界都很重要——我說全世界，因為我希望（建造太空站）成為一種合作事業。」

他說，太空人從月面上帶回樣品後，我們能更好地研究各種理論，月面樣品如有過多的鐵質，就易於支持水份變化之說。美國太空標署業已注意到目前為止的研究顯示月面層中有百分之二的碳，假使這一點可靠的話，落岩流動之說不能成立，因為落岩中並不含碳，假使發現有過多的沙，又可以支持有水之說。

他指出「月球軌跡運行者」太空船和去年十二月的「太陽神八號」載人飛行中拍到的滑道的月球照片，顯示出一些可能是沙灘，冰或者水流刻劃的流紋，海岸的特徵，破裂的抗穴和多環形的抗穴，都說明太古原始時代月球上可能有水。

被竊美運輸機 墜毀英南海面

偷機軍曹傳患思家病

（美聯社英國倫敦廿五日電）空軍發言人週日稱，美空軍官員確信一架曾被一名有思家病軍曹竊去的巨型運輸機，已撞毀於海面，發生爆炸。挽救廿三歲軍曹米雅爾的生還希望已告放棄。又稱，吾人確信曾發生此事。這架C一三〇型「大力士」運輸機殘骸碎片，會在週六在英國南岸卅里海面被發現。

（法新社伊斯坦堡廿四日電）蘇聯巡洋艦NR五四二號，今日下午來自地中海，駛過波斯福拉斯海峽。

伊朗與各大石油商 經討價還價後 獲折衷性協議

（美聯社伊朗德黑蘭二十五日電）經數日之討價還價商談後，伊朗與世界大石油公司之財團間，已產生折衷性協議，惟可能發生攤牌性談判，為了要資助其五年發展計劃，伊朗要求由一九六九年三月二十一日開始爰入十億〇八百萬美元。

（美聯社英國倫敦二十五日電）英外相史超域週日動程前往德黑蘭舉行會談，並與伊朗王進行會談時間，在波斯灣之英軍，已不再保障石油，自波斯灣通往歐洲

（美聯社英國倫敦二十五日電）「星期日電報」說，法國的軍火仍然流入比亞法拉，而在其附近的加本省，則正在建造巨大的軍火庫。

該報的通訊記者發出報告說，每晚有四架飛機由加本首都利伯萊維爾飛到比亞法拉。

該通訊記者說：「據稱有數達幾千噸的法國軍火已在利伯萊維爾備起，以備在未來數月間，運往比亞法拉之用」。

本港新聞

大埔滘火車站附近
火車五卡出軌
第九班下行車開到該處突出軌幸無傷人
路局派出大隊工程人員搶修六時半復常

（特訊）昨晨九時廿八分，新界大埔坳火車站附近，發生火車出軌意外，幸而出軌之列車，係屬於尾段之車廂，且由於該列火車已慢駛入站之故，因此衝力不大，車廂幸未翻側跌倒，故無傷亡事件發生。據本報記者現場消息報導稱：當時該列火車僅有三百餘名搭客，全列車搭有十一個客車廂，正確出事地點係在大埔坳車站以北嶼首碉之鐵路嶼剪口處。

肇事後，鐵路局人員立即開往現場展開搶修工作，大約於昨晚六時卅分，路軌已修好，鐵路當局亦宣佈行走上下幾班車，恢復正常；計第一班由尖沙咀開出之火車，由昨晚六時四十六分開出，由羅湖開往尖沙咀之第一班火車，由昨晚六時卅三分開出，全綫行走交通，已回復正常。

據悉：該列出事之火車，係屬於第九班下行車，由第五十四號火車頭拖引，拖有十一個車卡，計兩卡頭等，三卡二等，六卡三等，於昨晨八時五十八分，由羅湖開出的。據一名搭客告訴記者稱：他是由粉嶺站上車的，當時是上午九時十分。火車如常開行，以頗正常之速度行駛。大概是九時廿八分左右，該列車已駛過了大埔元洲仔，正準備駛入大埔坳的「嶼剪口」時，前行之六個車卡及火車頭已駛過了該「嶼剪口」接駁處。就在此時，該路軌接駁處突告脫開，引致由第七、八、九、十及十一五個三等車卡出軌，向路之右方衝出，車上搭客，嘩然驚叫，幸而衝力不大，旋即擱停，車廂成廿五度角向右傾斜。車廂中各人無恙，但車內什物卻因震動而「得」成爲凌亂。

據悉：出軌之五個火車車卡爲TP三一三號，TP三〇四號，TP三一一號，車尾之TPB三五〇號，及TP三三七號。出軌最嚴重之情況爲中間三列車卡，全部衝出路旁，其中三〇四車卡僅差山邊，如該處無山邊，該幾列車卡會跌在地上，後果不堪想像。

出事後，大埔坳站人員立即馳往協助，並着火車頭須先將前行未出軌之六個車卡拖往大埔坳站。警方及消防人員亦聞報趕至現場調查。

由出事時起，九廣綫路交通亦因而暫時中斷。上行火車交通由尖沙咀至馬料水站，下行火車由羅湖至大埔墟站。

鐵路局工作人員，出動一部價值十萬元之吊車到失事地點，將失事之三三七號後一卡車卡脫離現場，以便暢通南北其他班次之火車。

據悉該部吊車一個多月前才購買來港，其功用可以將卡車作前後左右吊起移動，價值約十多萬元。據一位火車站職員稱：現時失事之綫後兩卡阻礙其他班次，預備先將後一卡三三七號，將之吊移正路軌上，拖入大埔墟站去，另一卡三五〇號則將之吊移山邊，避碍使路軌通行無阻，大約於昨晚六時卅分，搶修工作完成，火車亦恢復暢行走。（木，雄）



路局人員對出軌火車展開搶修

出軌之五列火車三等車卡

醫務署一腦科專家
涉嫌貪汚受賄被控九罪
本週四開審連續審四週

（新亞社）港府醫務衛生署腦科專家鄧顯庭，涉嫌貪汚被控案，定本星期四（廿九日）起在維多利亞地方法院開審，初步訂定審期約爲四週，將繼續審訊，以治六月廿四日。控方將有廿五名證人出庭作證。被告在候審期內，獲准以現金五千元及人事担保五千元（合共一萬元）保釋出外，同時，規定每星期四需往專查貪汚部報到。

被告鄧顯庭，又名比德，布爾頓（譯音），卅六歲，由鍾士律師代表。

被告被控九項罪名：（一）一九六八年九月廿七日，身爲本港醫務衛生署腦科手術專家，貪汚性收取李祖燕五十元，作爲檢驗其妻郭碧蘭之報酬；（二）一九六八年九月卅日，身爲香港醫務衛生署腦科手術專家，而貪汚收取李祖燕一千五百元，作爲替其妻郭碧蘭施行一項手術之報酬；（三）本年三月三日，身爲本港醫務衛生署腦科手術專家，而貪汚性收取李道明現款卅元，作爲替其子李燕蓀檢驗及治療之報酬；（四）本年一月二十七日，貪汚性收取馬屋柱五十元，作爲替其檢驗之報酬；（五）二月三日，貪汚性收取馬屋柱廿元，作爲替其治療之報酬；（六）二月十日，貪汚性收取馬屋柱卅元，作爲替其治療之報酬；（七）二月廿四日，貪汚性收取馬屋柱卅元，作爲替其治療之報酬；（八）二月十日，貪汚性收取李道明四十元，作爲替其子李燕蓀治療之報酬；（九）二月二十日，貪汚性收取李道明四十元，作爲替其子李燕蓀治療之報酬。

廣託案今日續審
由辯方律師陳詞

（新亞社）由三月十七日開始在維多利亞地方法院開審之廣託案，經過歷時兩個多月，控方證供於上星期五（廿三日）完成，今（星期一）日續審，將由辯方作證供，該案三名被告以爲（一）李蔭南、（二）岑祥光、（三）陳伯興。今日續審時，將由代表辯方之施文大律師陳詞致辯。

青年十人擅藏武器
四人獲釋六人被控認罪押候判

（新亞社）一名犯案纍纍之人，聯合十名飛仔組成「魔鬼黨」，本月十九日上午，被油麻地警署偵緝幫辦麥超誠，探長韓燕率隊，在總昌里××號五樓前座，破獲搜出大批攻擊性武器及二百張當票，並將十名嫌疑青年男子帶署查究，所搜獲武器，計有三柄利刀，一對流星鎚，一批鐵彈，一條鐵鍊，一個鐵指環，及兩百張疑係典當贓物當票。警方經作進一步調查後，一併以非法藏有攻擊性武器罪名將之落案。上週末再解控於南九龍裁判署審訊，其中第三，第四，第六及第十被告等四人，均不認罪，主控表示不再提證供支持對彼等四人控訴，法官乃將該四被告不起訴處分，當庭予以省釋。

其他第一，第二，第五，第七，第八及第九被告等六人，全部認罪，法官以各被告均如此年輕，因而將案押候七日，俟感化官調查被告等身世後始宣判。

被告男子十人：（一）余永國，十七歲，（二）馮錦棠，廿歲，（三）馮有爲，十七歲，（四）盧傑聲，十七歲，（五）黃坤仁，十八歲，（六）劉強，十七歲，（七）何世傑，十七歲，（八）黃偉明，十七歲，（九）何文元十七歲，（十）黃恩，四十歲，同被控一項罪名，五月十九日，在油麻地總昌里，廿二號五樓前座，未經許可，非法藏有一把彈簧刀，一把劍仔及一把鐵撬等攻擊性武器。

拒捕傷警探
兩疑匪被拘

（特訊）昨晨零時左右有兩名男子在灣仔鵝頸天后廟道一間住宅花園內，閃閃縮縮，企圖「做世界」時，爲巡經上址之四名警探發覺，乃上前截查時，詎該兩人竟從懷中拔出鋒利一雪揮一，與警員糾纏，其中一名警探右手且被刺傷，後兩匪卒被警方制服，帶返警署落案。而受傷之警探送院敷藥後，已無大碍。

兩名被捕男子，一姓盧，十八歲，被控藏有爆竊工具及襲擊警員罪，另一名姓陸，二十三歲，被控藏有爆竊工具及拒捕警方合法拘捕兩罪名，兩人將於今晨解銅鑼灣裁判署提堂。

深水埗搶手袋拘一疑犯

昨晨九時四十五分，九龍深水埗元洲街近營盤街交界處，有一名卅三歲婦人，遭一名飛仔搶去手袋，內有四元現款之手袋，事主不甘損失，大呼「搶嘢」，適有一名便裝警員巡經上址，睹狀立即上前追捕，後卒將一名十七歲涉嫌男子拘捕，並起回失物。被捕男子已落案被控搶劫罪，今晨解北九龍裁判署提堂。（程，雄）

積犯屢次爆竊
重囚卅個月

（新亞社）油麻地警署探員本月廿三日下午四時五十分，根據所得消息，大舉出動，突擊搜查上海街廿號天台，拘捕一名積犯，既係與日來區內先後發生兩宗爆門入屋爆竊案有關，帶返警署經過調查後將之落案，上週末解控於南九龍裁判署審訊，被告全部認罪，法官以其案底惡劣，重判該犯入獄十五個月，分期執行，即共入獄卅個月。

被告男子鄺國強，卅八歲。被控兩罪：（一）五月廿三日，在此利金街四十五號閣樓，撬門入屋偷竊陳准一個手袋，價值二百五十元，另現款四十七元；（二）五月廿一日，在彌敦道一二二號二樓，撬門入屋偷竊陳克成現款一百八十五元。

據案情透露：被告係一積犯，前此先後犯有廿多次罪案紀錄。

崇正總會門外打架傷人
三名涉嫌者定今日審訊

（新亞社）今年四月十八日下午，九龍廣利道崇正總會舉行會員大會之際，有人在門外毆鬥傷人，事後警方拘獲三名男子，經偵查後予以落案控訴，解北九龍裁判署提堂，三名被告均否認控罪，法官將案押候至今（廿六）日審訊，三被告獲准以五百元保釋出外候審。

被告男子：（一）陳華仁、又名陳官榮、五十二歲、住石梨新區、商人；（二）李茂、又名李忠茂、四十九歲、住油塘灣木屋、苦力；（三）李來、卅七歲、工人、居無定所。同被控：四月十八日，與在逃人等，在九龍廣利道，參加集體門毆，破壞公眾安寧。

港海三浮屍
兩老婦一男童分撈起

（特訊）昨晨本港海面，先後發現兩具女性浮屍及一具男嬰屍體，均由水警輪撈起，舁公眾殮房殮落。

昨晨九時，九龍大角咀近油麻地渡海小輪公司船塢對開約五百碼海面，發現女子浮屍一具，經水警輪撈起，發覺該女屍身體上無任何可疑傷痕，該女子年約五十五至六十歲，身穿藍色唐裝衫褲。

另一具浮屍在西環海面發現，於昨晨九時十五分，距離干諾道西屈地街與大厦不遠海面，發現一具年約六十歲的女性屍體，身穿黑色唐裝衫袴，赤足，身上無可疑傷痕。

兩具女浮屍已移廚多利亞公眾殮房，等候死者家屬認領。

又：昨晨十一時四十分，大角咀海面發現一年僅兩個大的男嬰屍體，該屍體赤裸，但身上無傷痕。發現海面地點在大角咀富貴街及海泉街交界對開海面，該屍體發現後放在九龍公眾殮房，等候認領。（程、雄）

一本港新聞一

管理大廈新方案

係港大研究員呂羅中與社會系畢業生研究成果 已將報告書分送政府有關部門及有關人士參攷

（本報專稿）大廈管理問題是近年香港嚴重問題之一，而且其嚴重性與年遞增，因爲大廈正一天比一天增加。其中大廈公用地方，衞生，防火安全設備，食水及升降機等等，都係引起糾紛爭及頭痛因素。多年以來，港府已考慮立法予管制，但問題複雜，需要很長時間審慎考慮，最近才擬定有關多層大廈管理的草案，目前正由各區民政主任分頭向社會有關人士諮詢意見。

但目前剛剛合時，有一份由「香港研究服務社」出版的，「香港大廈管理研究報告書」已面市了。相信該報告書對大廈管理，有興趣人士，可以提供不少寶貴資料。不過，此報告書是以英文寫成，未有中譯本。研究目的有三：其一是搜查，本港大廈管理現存設備及系統；其二、是欲了解本港大廈管理主要問題；其三、是建議今後大廈管理，統一發展方向。

下列各點是該報告書研究之總結及建議：

（一）多層大廈在本港已經存在多年，因此，從積累之經驗中，本港大廈管理已建立了良好基礎。

（二）本港大廈管理制度有兩大類：第一類由大廈的各單位的業主和住客組成大廈管委會，處理一切大廈管理事宜，第二類是由其他機構來管理。

（三）吾人極贊成政府當局能協助發展第一類的多層大廈，都有嚴密完善的管理制度。例如[illegible]其他種類的[illegible]管理。

（四）吾人在此提出一個政府協助私人多層大廈管理的方案，作爲參考：

甲、政府應該訂立法例來管理香港多層租借大廈；

乙、政府應成立一個獨立部門，專職處理多層大廈之管理問題；

丙、該部門應包括有大廈管理方面之專業人員及聯絡員。

丁、工作範圍包括：一、協助多層大廈成立管理委員會，二、協助推進多層大廈之管理事務，三、協助大廈管理財務之處理，四、設立訓練部門，訓練多層大廈之管理人員，五、大廈管理委員會在行政上是獨立的。

查該報告書，乃現任香港大學助理研究員呂羅中與一班社會學系畢業生所共同工作成果。彼等於業餘時間親自進行調查及搜集資料，一切程序均經審慎查核，並利用電腦作大量資料處理。

該書僅印有數百冊，其中一部份已分送政府各有關部門及有關人士。該次調查及出版工作，乃獲半島青年商會主席張威臨經濟資助者。（强）

王蕙芬苦候八個月 在台換腎成功經過

王眞楠及其遺屬贈腎港台人士均表敬佩

（特訊）二十九歲的香港女子王蕙芬，因腎病於去年九月九日赴台北，進入台灣大學醫院，等候施換腎手術，歷時八個月，仍未有人捐出腎臟與她，病況日益嚴重，港台人士對之，無不深表關懷。昨五月廿四日消息傳來（見昨日本報第一張第二頁電訊），王女終於獲得王眞楠先生遺贈健康腎臟，而且經台大醫師全力立即爲她換腎而告成功。本港人士聞之，莫不欣喜。茲將王女換腎情形及換腎後佳況，報導如次：

王眞楠家屬破舊捐腎臟

台北報導：王蕙芬終於得到了一隻健康的腎臟。她在昨（二十四）日下午順利的接受了換腎手術。記者獲得台大醫師們的許可，單獨進入手術房，採訪此一具有歷史性的全部手術過程。

捐贈腎臟給王蕙芬的是：四十七歲的鐵路局台中車站調度股的調度士王眞楠先生。

王眞楠先生在昨日中午五時十分因腦溢血不治去世，他的家屬同意捐贈腎臟，爲中國的醫學界開創了一條燦爛的途徑，同時也轉變了中國人社會保守的傳統觀念。

台大醫院手術小組召集人江萬煊教授昨晚八時四十七分向新聞界宣佈：王蕙芬接受的換腎手術，可以算是台大醫院已經作過的四次同樣手術中最順利成功的一次。

樂爲王蕙芬創造新生命

江萬煊教授說，王蕙芬能否渡過前階段的排斥期，醫師們不敢預料，但是手術小組的醫護人員將不分晝夜作護在王蕙芬的左右，希望使她安然脫離險境。

江教授說，從去世的病人體內取出腎臟，移植到另一名病人身上，在我國的醫學史上堪稱創舉，手術小組的醫師對這次手術的後階段發展，均抱着很深的信心。醫師們將以經驗和藥物來控制王蕙芬隨時可能產生的排斥作用。

江萬煊副院長告訴記者：台大的每一位醫師及護理人員，以及目前正在醫學院求學的學生，對慨然捐贈腎臟的王眞楠先生將永誌不忘，因爲由於王先生的捐獻，引導着每一位研究醫學的人進入了一個嶄新的境界。

王蕙芬的父親激動的說：王眞楠的腎臟將永遠活在王蕙芬的身上，她決定在每年的五月廿四日，悼念王眞楠先生。

她說，只要王蕙芬存在一天，王蕙芬就不忘記王先生，因爲王眞楠先生爲王蕙芬創造了新的生命。

羣醫挽救眞楠已盡全力

這項開創性換腎手術，是在昨天下午二時四十五分開始準備，這個時候，王眞楠先生已經進入彌留狀態。同一個時間，王先生的妻兒在捐獻腎臟同意書上簽字。

王蕙芬從四一五號病房被護士小姐送進手術室，並爲她作手術前的消毒處理。

三時廿分，手術小組的[illegible]護人員進入手術室。血庫人員準備○型鮮血。

這時，王眞楠先生仍在恢復室，腦科醫師及內外科醫師圍繞他的床畔，給他注射強心劑，幫助他呼吸，在這個緊要關頭，醫師們仍不放過挽救王眞楠先生的任何機會。

三時五十分，手術小組的醫師接到來自恢復室醫師們的通知，王眞楠先生已經[illegible]狀態，王蕙芬的麻醉處理可以開始。

三時五十八分，王眞楠先生被醫師送入手術室，但是王先生的心臟在藥力控制下，仍在作間歇性的跳動。

台大醫院爲求慎重，特別約請三位手術小組之外的醫師進入手術室，鑑定王先生的病情轉變，這三位醫師是：內科的楊[illegible]，王[illegible]，外科的陸永照。

五時十分，陸永照等三位醫師鑑定出王眞楠先生的腦波已經停止，心臟停止跳動，呼吸機能消失，三位醫師再給予五分鐘的急救，但不見收效。三位醫師同時宣佈：王眞楠已經死亡。江萬煊教授到手術室外把王先生的弟弟請進去，告訴他，王眞楠先生已經不治去世，現在即將開始取腎手術。

王先生的弟弟對醫師表示：他同意醫師從[illegible]取出腎臟捐獻給王小姐。

新腎臟移植後旋即排尿

五時三十八分，手術小組的一部份醫師，從王先生的遺體內取出腎臟，放在攝氏七度的冰水內清洗，使腎臟的血管暢通，阻止新陳代謝的[illegible]作用的發生。

記者於王先生的腎臟取出後不久，獲得手術小組召集人江教授的許可，換穿消毒衣衫，進入手術室，實地採訪手術全部經過。

手術小組的陳萬裕教授和李俊仁醫師，從各項試驗中，證實王先生的腎臟機能良好，足可在王蕙芬的體內繼續發揮功能。

五時四十二分，記者目睹李俊仁醫師爲王蕙芬縫合動脈血管。王眞楠先生的遺體在幾位醫師的護送下，轉入太平間，他的家屬開始焚香祭悼。

血壓呼吸均令醫師滿意

血管的接合手術完成後，李俊仁開始把新腎臟的輸尿管與王蕙芬的膀胱接合，歷時三十分鐘完成。這時王蕙芬的脈搏維持每分鐘九十次的跳動。血壓一四○，呼吸正常，一切反應均令醫師滿意。

麻醉教授林[illegible]以適當的麻醉藥劑爲王蕙芬輸送，使她在沉睡狀態下，不經痛苦的接受手術。

七時四十五分，排尿量增加至六十四西西，醫師們開始縫合外層組織，至八時三十七分王蕙芬的傷口已縫好綑繃。

一個令醫師們欣慰的時間終於來到，那是在八時四十三分的時候，王蕙芬由手術室[illegible]，醫護人員陪伴離開手術室，進入無菌的特別病房。

動脈管開接在一起後，李俊仁即用很細的針，一針一針的縫合，經過七分鐘的努力，合成功；再作靜脈接合，十二分鐘後，也告成功。

當王蕙芬的動、靜脈血管與新腎臟連接後不久，醫師們發現她已排尿二西西，這是一個極好的徵兆，顯示出：新腎臟已開始工作，這時是六時三十分。

到六時四十分，王蕙芬已排尿二十四西西。

江副院長宣佈手術成功

江副院長隨即宣佈，這項手術成功。全部手術歷時四小時五十分。

王蕙芬共輸血四千西西。

最近的五天，是王蕙芬的過渡時期，手術小組的醫師將以全副精神集中於無菌室內，使王蕙芬平安脫離危險期。

王蕙芬換腎後情況極佳

（法新社台北廿五日電）香港女子王蕙芬昨換腎後，今日已蘇醒，其血壓幾完全正常，迄今已排尿九百西西，台大醫院醫生謂情況極爲良好，但至少一週之時間才知新腎是否遭受排斥，王蕙芬體內現共有三個腎臟，兩個爲原有者，但昨失機能，兩週後倘體力恢復，將再動手術將其失機能之兩腎取出，昨晚之手術歷時五小時，醫院動員之醫師有十九人，看護九人，王蕙芬係去年九月九日爲等待換腎而進入醫院，其間曾用人工洗腎六十九次。



台大名醫爲王蕙芬換腎成功 圖示王蕙芬在台大醫院，動員十九個醫生給她換上一個新腎臟施手術歷五小時之久。（合衆社無線電傳眞）



王蕙芬契媽喜極正趣前輕吻她 王蕙芬在移植腎臟手術成功後，由手術家送到無菌室時，她的契媽驚喜若狂，正衝到床前輕吻王蕙芬。

王蕙芬契媽再三多謝江萬煊副院長

棉紡業赴韓日考察 昨午乘機赴程圖右起：郭正達，李中一，萬滋先，吳文政，葉鴻恩，鶴谷松雄，葉[illegible]，沈浩榮。

棉紡業飛訪韓日

促進雙方保持密切聯繫

（港訊）香港棉紡業同業公會赴南韓日本考察團，昨廿五日離港時，向報界發表聲明如下：「此次棉紡業一行赴漢城大阪及東京作友誼的訪問，其發起動機，是去年十二月日本化學纖維協會代表團訪問香港時，所表示的希望。嗣後本年三月間南韓紡織協會的友好訪問團到港時，亦曾邀請本業赴南韓訪問，原來的動機，得進一步的推進。本團憶一九六七年底日本紡織協會主席路過香港，曾談及港日紡織業之間應建立更密切關係的原則。現在能實現向日韓各國同業答訪，以表示合作的精神，今後如何隨時交換有關雙方利益之消息及商討，能促進及保持雙方密切聯繫，將有助於保障各有關團體的共同利益。照行情計劃，廿五日抵漢城，廿八日抵大阪，六月一日到東京，同人等將於十日後返抵香港。」

團員名單 吳文政，香港棉紡業同業公會主席，香港中央紡織有限公司副董事長。李震之，聯業紡織有限公司常務董事。陳元鉅，大興紡織有限公司常務董事。郭正達，華達紗廠有限公司常務董事。李中一，海外紡織有限公司常務董事。沈浩榮，聯泰紗廠有限公司董事。鶴谷松雄，東海紡織有限公司常務董事。萬滋先，東方紗廠有限公司常務董事。葉鴻恩，南洋紡織有限公司董事兼總經理。葉[illegible]範顧問。

艇家女童墮海 救起返魂乏術

（特訊）昨午三時一刻，港島薄扶林道牛奶公司對開海面，有一名女童在一艘住家艇上不慎失足墮海，後爲人發覺救回上岸時，已飽飲海水，奄奄一息，報警由救傷車送往醫院急救，途中不幸已告回天乏術。死者女童名楊桂花，六歲，住香港仔一艘住家艇。（雄）

明日港荃輪改道 時間約增卅五分

（特訊）中華電力公司宣佈明日（廿七日）行走香港荃灣航線小輪，將由上午十時至下午四時止暫須繞道青衣島西岸航行，全程約須增加卅五分鐘。據稱，這項決定，係因青衣島對開海面安放電纜工程所致。（雄）

本港新聞

警方發言人指出 新區罪案少 發生罪案數目僅及市區內半數 平均每十萬人只有一點五八宗

青年與女苟合 女已暗結珠胎 願與結為夫婦 法官輕判簽保

專向女童非禮搶刧 警昨拘獲一青年將提控十二項罪

大角咀天台木屋中 警方破獲爆竊總部 拘六疑犯起出贓物

何事輕生潛服毒 三女子分別送院

黃昏夏慤道撞車 私家車剷上安全島 英皇道電車單車撞婦人兩均受傷

打殺歪風不可長 飛仔橫行新區猖獗 街坊僉盼採嚴刑制裁遏止飛禍



青年鋼琴家 羅乃新

慈雲山襲擊兩警血案 三人自首 一獲釋 兩涉嫌 落案

麒麟園青松觀動用港幣六十萬元 完成呂仙金身大殿 昨夕十一點即今日子時舉行開光

年青鋼琴家羅乃新 下月為公益金義奏

金牌煙 調整售價

（港訊）美國金牌香烟，運港銷售以來，極受顧客歡迎，銷量不斷上升。並曾舉辦三期金牌獎券，獲獎顧客逾千，獎品包括先施禮券三萬五千元，電視機多部，雪櫃逾百個，名廠手錶及星辰手錶千隻，及在商業電台舉辦「應得金牌的人」節目，資助心臟病人陳華赴台灣榮民醫院進行心臟大手術成功返港；足見美國金牌香烟係以福惠顧客利益為宗旨，現美國金牌香烟本港總代理，仍本取諸顧客，還諸顧客，及薄利多銷，品質不變之宗旨，由本月廿四日起調整售價，廿枝庄每包七毫。

美國金牌香煙

本港新聞 ③

爲救濟災民·本港二廚房可供應膳食

紅磡廚房一日可供膳食逾十萬份

（港訊）社會福利署轄下的「跑馬地廚房」和「紅磡廚房」，是賑濟工作中管理炊事的部門。特別是當本港遭遇風災，雨災及塌樓等不幸事故時，這兩個廚房即供應飯食，送往災場，分發給災民充飢。

一九六二年九月颱風溫黛給本港帶來災難，使數萬人無家可歸。那時，社會福利署的兩個廚房，即全部總動員日夜廿四小時分三班工作，把飯菜分送至各區，使災黎得溫飽。

公共援助主任周廷琪說，紅磡廚房和跑馬地廚房的工作，是救濟工作的一種方式。主旨在應付本港發生天災時，爲災民解決臨時膳食問題，跑馬地廚房負責港島方面的工作。紅磡廚房則負責新界及九龍的工作。

在紅磡育才路，與工業學院和預備會比鄰的紅磡廚房是一幢佔地約八千方呎的建築物，分爲舊座和新座兩部分。舊座樓高兩層，樓上是辦公室，樓下和新座則爲廚房，廚房裏面設有巨型烹飪和盛放食物的用具，鍋爐碗碟，無不齊備。

一天能供膳食逾十萬份之多

紅磡廚房的新座，今年四月擴充完成，是爲了在發生天災時，擴大炊煮食物，供應更多災民的膳食。據透露，這個新座現在已可應用，紅磡廚房所用的鍋鑊，總共有十八個，其中大的有十四個，每個直徑是四十八吋，四個小鑊的直徑是三十八吋。

據該處的工作人員表示，大鑊是用來煮飯和煮菜的，小鑊則用以煲滾茶水的。在普通情形下，每一鍋飯可以供給約四百人一餐的食用，遇緊急事故時，這個廚房也可以每小時供應四千五百份左右的膳食。故若該處的十一名工作人員，日夜不停地工作，這廚房的一天能夠供應的膳食，超過十萬份，這個數字是相當大的，換言之，若九龍區發生災難時，該廚房可以維持數萬人一天兩餐的食用。

建議公共援助 派發現金救濟

周氏說，在平常時，紅磡廚房所涉的飯食，是供應社會福利署轄下的十二個中心人員的，他們是東頭殘廢兒童會，東頭盲人福利中心，大坑東殘廢兒童會，黃大仙盲人工場，東頭村兒童會，觀塘殘廢兒童會，觀塘啓能訓練中心，東頭少女中心及黃大仙殘廢人工場，這些中心每日需要的數量，大約是五百份。

每份飯食，份量是一定的，包括六安士米，四安士瓜或蔬菜，一安士肉，兩安士沙甸魚，足夠一人一餐的食用。

在平時，紅磡廚房共有十一個工作人員，其中兩個是那裏的主管，兩個廚師，及七個工人。他們即開始工作，到十時半左右，可即把煮熟的飯菜用車運送至各中心。

周氏又指出，建議中的公共援助計劃有意以派發現款爲主要的救濟方式，但跑馬地廚房及紅磡廚房仍佔重要的地位。特別是本港在發生緊急事故時，廚房所供應的飯食，是極受災民歡迎的。

上圖示該處的廚師及工作人員準備把煮熟的飯菜，運送至各福利中心。下圖示該處廚師正在洗瓜菜。

港島上環釆士街前 十一層停車場 可停車九百輛

工程在進展中

（特訊）在經過將近半年之大興土木之下，港島上環釆士街前，即港澳輪船碼頭附近之多層停車場，刻已有相當明顯之「成就」，此一大座新建築物，現雖未整體完成，但因佔地頗廣的關係，其已建成及半之高度，使來往該處之市民感到其高聳宏偉。

查該上環釆士街前多層停車場，樓高十一層，初步設計可泊車共九百輛之多，此龐大數字，對上中環區之泊車，有甚大之解決作用。

據悉該龐大建築物之二樓至九樓將供汽車停泊，但地下閣樓，十樓及十一樓則擬充作港府辦事處，此外，該處亦建造一座包括一間機房之電力分站。（立）

港府撥地卅萬呎興建 基督教聯合醫院 建費約二千萬元

籌建委會開始募捐

（新新社）香港基督教世界服務委員會，在多年前，曾與本港各教會，計劃在本港興建一間全科醫院，定名爲「基督教聯合醫院」，以爲香港大衆服務，於一九六三年七月間，成立一個籌建委員會，負責籌進工作，香港那打素醫院首先參加籌建工作。

該項建院計劃，在政府有關當局協助及鼓勵下，決定在九龍觀塘茶果嶺路，由政府撥地約卅萬呎作爲院址，並且預留地段，以備將來發展之用。建院圖則，早經委託司徒惠則師樓負責設計，並且來設護士訓練學校與宿舍及醫生宿舍等全部建設，需約二千萬港元。

關於建設費方面，除海外教會，與美國政府贊助約一千萬港元外，香港政府及香港賽馬會均允予以巨額助建費，不敷之數，將由該籌委會在港籌募，定由昨（廿五）日開始勸捐，至本年十一月底爲止，深盼港內各同道，慷慨輸將完成善舉。

該院興建工程短期內實施，落成後，港府醫務署答允每年津助經常費。

大專同學會顧問余理謙說

現在學生對社會的關懷更加明顯

（港訊）香港大專同學會首席顧問余理謙神父說，香港學生的抗議行動已經斷斷續續開始，同時，現在的方式是良好的。

余理謙神父，昨晚八時在香港電視廣播公司明珠台「每週論壇」節目中，對本港的學生問題發表意見。他指出，教員，大學講師以及整個社會，特別是商業界，必須明白，香港學生沒有開始使用更激烈的方法，來進行抗議。

他表示，他注意到近年來香港學生的心理狀態已經有一個大改變。學生對社會的關懷，現在更加明顯，正如他們對大學行政的改革，特別是對大學的關懷。

余神父說，去年十二月在崇基學院舉行的一次大會中，香港學生曾經一致，拒絕以激烈的方法來進行抗議。他預料香港學生的抗議行動，不會改變策略。但他覺得，商業界人士應該拿出更多金錢，來進行學生計劃，作爲對學生有信心的表現。到底，學生是香港社會未來的領袖。

同時，余理謙神父對那些認爲他們的學位純粹是一張出國護照的學生，加以批評。他說，學生應該想念更多，在畢業後對香港和香港社會的責任。

余神父說，學生埋怨大學，沒有個人人格以及學院氣氛太重。他們又說，外間社會沒有完全瞭解學生的觀點。不過，這答案是學生的過失，他們沒有完全說明自己的立場。

他呼籲對學生的要求，要有更大的瞭解。他又說，香港大部份大學生，已經決定糾正錯誤，並且改變香港的外貌和本質。

公共關係學會主席 鄭傑西女士昨返港

（特訊）鄭傑西女士於去月赴台渡假，昨（廿五）日下午三時，乘國泰航機自台北返抵本港，鄭女士爲香港公共關係學會主席，在台北期間，鄭女士曾與中國公共關係協會理事長梁在平先生等人會晤，商討台港兩地的公共關係發展情況。鄭女士并於五月十二日在該會餐會席上發表演說，本月廿一日，又在中國新聞專科學校畢業禮向兩屆畢業學員發表演講「香港公共關係近況」。（傑凌）

嘉民工人追索欠薪

代表今與資方會談 並向當局集體請願

（特訊）四百多名追索欠薪的嘉民建設工程有限公司工人對於今（廿六）日派出六名代表前往勞工處與資方馬紹強會談，并且將向有關當局作集體請願，續請清發各工人欠薪。

嘉民公司工人除了採取上項步驟之外，并呼籲社會各階層人士協助支持。昨日有部份工友仍繼續返回嘉民公司樓下的大昌大廈走廊靜坐，追討欠薪的白布標語仍然懸在大門口處，并且在旁邊貼有一張紙，質問資方拖延政策居心何在等語，下署嘉民全體工友白。（合）

俠聖譚西敏夫婦抵港作商業訪問

（特訊）世界聞名俠聖片集電視主角英籍明星譚西敏夫婦…… [illegible] ……談話（本報記者攝）

大阪世界博覽會 全場的冷氣設備價值七百萬美元

每小時使用卅萬噸冷水

（特訊）南韓將派遣一個民歌及民族舞蹈表演團，前往日本參加明年爲期六個月的七〇世界博覽會，明年三月十五日開始在南韓展覽館表演的該團共一百人，表演神話故事舞，扇舞，民間舞蹈等，南韓當局希望能藉此表演，來吸引五萬名遊客到南韓館觀光。

會場的冷氣設備，價值在七百萬美元左右，每小時使用三十萬噸冷水，使全場各展覽館，建築物，還包括飄天的閘門，通道，表演台共有空氣調節。這算是世界最大的冷氣系統。

保加利亞館是一座用三角形建成的建築物，象徵史丹那培蘭尼亞和巴爾幹山脈，每個由鋼筋造成的模型，各具一個玻璃和兩個的表面。展覽品在三樓，樓下可讓遊客參觀其歷史文物的演進，該展覽館最高處達八十九呎，二樓就是辦公室及餐廳。屆時將有該國著名歌星演唱。

在博覽會節目大堂裏，將有二百八十五幅由世界各地業餘攝影家「以支持世界的無名氏」爲題材的照片，這是日本攝影學會從來自四十二個國家二千五百張的作品中選出的（港

體育

夏令盃華人足球賽
東方巧逢漢英　瑞聯可勝中華

(特訊)華人足球聯賽，今日有兩仗在政府場舉行，計下午五時十分「足字組」漢英對東方，六時半「亞字組」瑞聯對中華。門劵收六角。

頭場漢英對東方之戰，照兩隊實力來說，東方有林劍雄，馮化光，林尚榮，陳國雄等在陣中，人材似比漢英堅強，故對操勝機會較高，兩隊陣容列后：

(東方)陳比倫，郭啓江，陳啓林，黃沃燊，黃錦全，陳國雄，林劍雄，黃錦榮，黃志雄，梁金有，司徒松裕，林尚榮，曾饒光，馮紀光。

(漢英)朱永强，連義生，甘美德，盧容森，賴錦輝，陳畏安，周學俊，朱樹基，朱宗源，朱宗錦，李崇剛，馬木瀚，盧王裕，潘容濤，黎永南，張自强，盧德鴻，李列國，孫佛山。

次場瑞聯與中華之爭，對來實力雖懸殊，瑞聯似可穩操勝劵，屆時祇要有蔡華國、梁偉雄、梁金發、蘇偉彪、盧松江等得勁球而已。兩隊陣容列后：

(瑞聯)簡冠東、鄺國健、唐兆傑、盧松江、鄭北、梁金輝、鄭偉明、蔡華國、梁金發、蘇偉彪、梁偉雄、彭志光、楊志偉、胡漢根、江國明、李志文、嚴超榮、林志良。

(中華)盧兆昌、嚴雅修、羅廣裕、林標、周貴然、陳源、劉錦興、文慶衡、何永成、何永泉、區家洲、翁富常、黃繼明、林錦耀、馬松林、徐志雄。(七趾)

謝錦華連中三元
木蘭踢開凱旋門
廖觀勝重傷現留醫伊莉醫院

(特訊)昨天木蘭已打開勝利之門，憑謝錦華連中三元而將息影氣走，這是意料中的事，賽後會問及「老虎標」何以更換門將，據透露原來廖觀勝對飽斯高後，即負傷入了伊莉莎伯醫院留醫。木蘭昨仗踢出勁旅本色，賽前班主梁佩文及教練呂標在吉慶召開班事秘密會議，又提醒各鋒前衛入禁區，至要多些爭取射門，將來出賽或許以得失球率而定。幸而昨仗各將不負班主期望，有三粒之收獲，業已踢開勝利之門。

開賽時息影守得穩固，木蘭沒有機會起脚，至卅一分鐘右翼甄志強，送入底綫傳出，過了息影門將之頭，在八碼跌落，謝錦華見機不可失，一射破網，木蘭以此球領先半場。下半場木蘭放勢後屬，在二十分鐘，右翼黃錦洪斬中，謝錦華舉脚命中紅心，二比〇，木蘭進攻後再領先。另一球在完場剎那，也是黃錦洪傳中，謝錦華照辦煮碗告入，三比〇，木蘭憑謝錦華連中三元，獲得昨仗寶貴之兩分。

賽後班主梁佩文在吉慶設晚飯招待兄弟，并勉努力踢下去爭取更佳之成績，同時本報記者曾問及上仗對飽斯高一仗踢得好之守門員廖觀勝，何以缺陣呢？據教練呂標稱，木蘭上仗對飽斯高，將完場時，眼子戀街門而碰了「大腳」，即晚已進入九龍伊利沙白醫院醫理中，傷勢不輕，現仍留醫中，各兄弟已預備今天前往醫院探問的。(小丁)

菲僑青昨出師　克渭濱過二關

(特訊)菲律賓僑青籃球隊，昨夜再度出師，在灣仔修頓球場與渭濱對抗，結果八十四對七十四，客軍奏凱，過了第二關。

這一仗客軍又是贏在後力，當無隊伍，開始時衛並不輸於客軍，氣力則確是有得頂，下半時主隊一路領前，但是終於被客軍搶上，下半時欲攻無力，輸得可惜。

演出主隊以梁國駿、馮家熾最好，劉兆敦中規中矩，客軍則以陳清源、黃輝煌最出色，蔡建忠、王西茂亦佳。

開戰，主隊領先，王西茂、李祈賜、吳正承排四落後。

下半時主隊力謀奮起，馮家熾、梁國駿連迦得手，潘偉文一射追成五十七平，比分開始搶緊，追成各十八，黃輝煌連連得手，劉兆敦、馮家熾且更搶上，但又被黃輝煌、陳清源追成上，張介忠、梁國駿力追，上半時仍以四十對，各六十五，陳清源再中，劉兆敦追成六十七平，黃輝煌連連得手，比分又被拉起，主隊苦追，但心有餘而力不足，結果八十四對七十四，客軍奏捷，渭濱過兩關。(天成)

夏令盃花絮
親密戰友倒戈相攻擊　蔡鐵漢力主土炮對外

(特訊)蔡國楨與梁德勝，本來是傑志奪標冠軍及遠征南非三島時之「親密戰友」，可是昨天「夏令杯」賽，兩人剛巧各率一軍對抗，蔡鐵元朗鄉村部隊，梁則仍爲時倡最高指示，當球賽未開始之前，有友一問及此仗誰勝誰負，梁笑答曰：這是傑志的勝利，當者原意，以球場開火在即，且雙方勢均力敵，同時也不願意於賽前妄斷誰勝，以有損他們的情誼，而又且他倆皆屬傑志會時代揚名者，故笑答「傑志」勝利也。

雙方球賽過程，時倡攻勢比元朗好，來以爲時倡有分球員較好可勝，而座上的蔡也以爲對方球員作戰經驗較好，元朗非力拼不可。

果然使用半數「土炮」「肉冰機」的元朗隊，除中如李炳輝，陳卓明，張瑞安，梁德方，鄭漢輝，劉家昇，李德權都是元朗人，果然這些「土炮」「鄉村之兵」努力，力拼下克服頑強的時倡，以二比〇獲勝。

蔡國楨以元朗獲勝喜不自勝，而且更強調的元朗隊應該多用本地人，蓋至純鄉村部隊都是最好不過的，因爲自己人對於衛土門志觀念已無可懷疑，有了門志，而技術或者少一點，但仍足以踢出較佳的成績來，如昨天的元朗，其能獲勝，是證其主張元朗隊用新界球員之非謬論也。(白浪)

對聯賽管委會提增加保證金　乙丙組今午會議商定應付法
李亮能認爲祇是少數事不應獲通過

(特訊)乙丙組出席足總之代表，於今天下午六時在足總召開會議，討論有關聯賽小組提議，下屆乙丙組參加聯賽，要交保證金二百五十元問題，……

台國際足球邀請賽閉幕
南華隊榮獲冠軍

天天國術代表團
今晚大軍返港
韋基舜率領得兩冠軍

東南亞國術大會新盟主

英陸軍及瑞士雪糕廠協辦
咖啡灣綠波暢游
梁中力總監督效全場雪糕食品　成田新區二百名兒童參加歡樂





夏令盃華人足球賽
木蘭油蔴元朗齊捷
優勝劣敗戰情平淡

海天體育會提倡乒運
鄔霞文在會內力荐　梅善權爲乒乓主任

讀者文摘慈善足球賽
飛馬勝鷹隊

雷達表工商盃籃球賽
廿九日重燃戰火

籃球聯會與瑞士雷達表廠聯合主辦工商盃「雷達表盃」籃球賽，由于非律賓僑務及僑青籃球隊訪港的原故，賽事暫停，現聯會已編定廿九日在灣仔修頓場重燃戰火。茲錄該晚賽程如下：

頭場七時(B組)凱旋電視對思信製衣。

次場八時(A組)渡船旅運對占美洋行。

尾場九時(A組)錦泰行對昭厰齋。

南華游泳部
訓練股昨天開班
杜安妮羅瑞蓮勉來發揚會譽

籃聯今晚設埠際宴
款待宿務僑青籃隊

澳門小型跑車冠軍
模範女教師　葉蕙波贜得

本港新聞
市政事務署昨聲明
新居房收費低廉　無影響屠夫就業

在台擱淺貨輪　廣西號拖帶返

時新鮮果公司
上環分店今開業

仁孚汽車展　昨參觀者來

華僑日報週年紀念攝影比賽
依爾福捐贈全部獎金





本港新聞

羅氏宗親會慶十四週年
建祠堂執委就職 宗親逾千人聯歡

（港訊）羅氏宗親會，昨日下午七時，假九龍彌敦道新珠大酒樓八樓，舉行成立十四週年紀念會員大會，暨建祠執行委員宣誓就職，宗親聯歡聚餐。到會貴賓主禮者有：羅顯勝，羅桂祥，羅天拔，羅紀棠，華民政務司代表，乃棠，厚森，占良，澤權，羅酒，龍帥，煥帥，樂民，及會員宗親等千餘人。筵開百席，極一時之盛。

典禮開始，行禮如儀後，建祠執行委員宣誓就職，由該會永遠名譽會長羅顯勝主持監誓並致詞，繼由大會主席羅漢楨致開會詞，接着舉行本年度徵求會員授旗出發禮，由名譽會長羅桂祥主持，及第二期建祠捐款授旗出發，由名譽會長羅天拔主持，錢務秘書羅克強報告會務，各宗親致詞後，由副主席羅乃森致謝詞禮成。

遊藝節目開始，由粵劇名伶羅家權領導上演粵劇：「羅成雄霸金交椅」，桃源電影公司放映名片，並由康樂部主任羅榮聲主持幸運抽獎，永遠名譽會長羅耕書主持頒發獎品。宴會開始，逾千賓主，共聚一堂，杯面熱鬧，氣氛愉快！直至深夜酒闌而散。

深水埗街坊會 宴賀同人榮膺盛況

受賀者：黃肇煒、莫華燦、柳子元、馮達明、葉梵璟、盧朗天。

（港訊）深水埔街坊會於本月廿三日下午八時，假珠海酒樓設筵，宴賀理事長黃肇煒榮膺香港兒童安置所會長，副理事長莫華燦榮膺九龍樂善堂總監督，香港兒童安置所委員，副理事長柳子元榮膺九龍樂善堂常務總理，理事馮達明榮膺九龍樂善堂副總監督，總務副主任葉梵璟榮膺博愛醫院總理，財務主任盧朗天榮膺香港童軍總會服務獎。嘉賓依時蒞臨。

宴會儀式開始，由黃肇主任司儀，監事長黃錦展主席致歡迎詞，略謂嘉賓同人，服務社會，致力慈善公益事業，深獲港九人士所推戴，今分別榮膺各善團要職，本會與有榮施，特舉行歡讌。荷承各位光臨，本人謹代表敬致歡迎之忱。隨請嘉賓致賀焯，揚選，分別致詞，語多謙遜。該會首長黃伯芹，黃柱，賀兆東，盧林，實業分別致送紀念冊與各嘉賓。茲後由副理事長黃桂致謝詞，並拍照留念，隨即歡宴，賓主交錯，歡愉融洽。

是晚嘉賓有：深水埔民政主任賓劍峯、副主任賀紀成、聯絡主任潘以誠、伍兆燕、呂鶴波、吳潤帆、深水埔警司梅卓華、霍柏力、警長、社會福利署社區發展主任林克治，深水埔青年中心主任朱樂生、龔小生、康炳佑、柳子元、馮達明、葉梵璟、盧朗天、主方有該會會長賀伯芹、余近卿、招錦申、陳昆、陳、副理事長賀錦珽、黃兆東、臨黃渝、關祿階、賀照賢、劍父、潘燕階、黃炤、余綺鋈、黃兆彬、何耀、深、朱酉坤、黃定遠、子强、朱寂遠、朱文、路、方銘標、陳卓平、朱陳順貞、周啓明、鄭、周禮源、余國淡、光、馮白堅、方啟、呂榮、劉平初、江開翔、陳源、賀壯、李秉熙、陳翔、江兆福、李潤梅、陳鳳玲、李鏡平、趙石倫、黃一平、黃道益、伍旋操、鄧春和、林興河、符賽生、劉元真、毛雨生、照、王文、賞開榮、梁、李卓文、傅安、陳達、三、馮火生、吳松陶、謝仲楷、該會監事數十人、譚婉槎、羅炎鶴、趙福添、羅之建、朱美賢、黃御琼、趙麗靈、陸雲景、莫黎娟、曹燕妒、羅佩鳳、關敬燕、馮翔照、潘致初、馬燕蓮、芬愛珠、包國光、趙英王、黃錦蘭、莫佩珣、鍾薇薇、羅淑賢等百餘人（强）

陳超常夫人捐款 助養保良局兒童

（港訊）保良局乙巳年主席陳超常之夫人何麗娟女士，在陳氏任內，熱心勸夫婚，不遺餘力。茲為響應保良局擴大助養局童運動，復慨捐一千二百元，助養局童兩名。（滄）

圖爲陳超常夫人近照

泰國華僑報業訪問團 今下午乘機抵港

（港訊）泰國華僑各報編輯港台訪問團，一行六人，（世界日報）、中國日報陳珪（小華日報）、（京華日報）、花良（星暹日報）、何汜文（記者）、蔣昌（攝影），准於廿六日下午乘搭中華航空公司第八〇四班機，下午五時抵港，彼等將在港訪問港九新聞界及參觀影片廠等，在港作一星期訪問，然後飛台訪問云。

鄭亮鈞夫婦遊世界

（國際社）中山隆都會會長，鄭氏宗親會長鄭亮鈞夫婦，參加大東旅遊企業公司主辦之世界旅行團，環遊世界，昨日到啟德機場歡送者，有中山僑商會首長職員，徐瑞照，劉品浩，劉玉潮，梁浦霖，鄭守元，劉鴻漢，劉鴻商夫婦，自省，何兆拔，鄭氏宗親會首長職員，鄭航夫婦，鄭池，鄭冊，鄭煥賢，鄭波，鄭炳新，鄭賢。松蔭岡佛道社首長職員：伍偉傑，黎佳，李子斌，陳煥庭，馮船聰，梁潤基，暨親友等數百人；鄭亮鈞等一行先飛到泰國，然後依次序往英、法、美、意等廿餘國，行程約須七十餘日，大約九月一日回抵本港云。

養鴿協會就職禮

（港訊）香港養鴿協會第十三屆理監事，昨晚在九龍新雅酒家舉行就職典禮，由前任理事長潘良猶監誓，將印信會務移交與新任理事長朱志宏後，隨即舉行招待會歡待前後兩任理監事及全體會員。圖是屆全體理監事合照。名單：理事長朱志宏、副理事長廖羣、林克成。秘書彭子輝、財務徐玉堂、總務許冠球、理事：張秀雄、潘良猶、何恩寧、陸鳴濤、鄭培保、鄧炳毅、陳聖海。監事長歐陽鳳昊、周鴻國、監事：卓友蕃、龍鳳生、李潤東、周昌善、王錦暉、名譽一、鄭培保、顧子路。（會長，潘良猶、何恩寧一文）

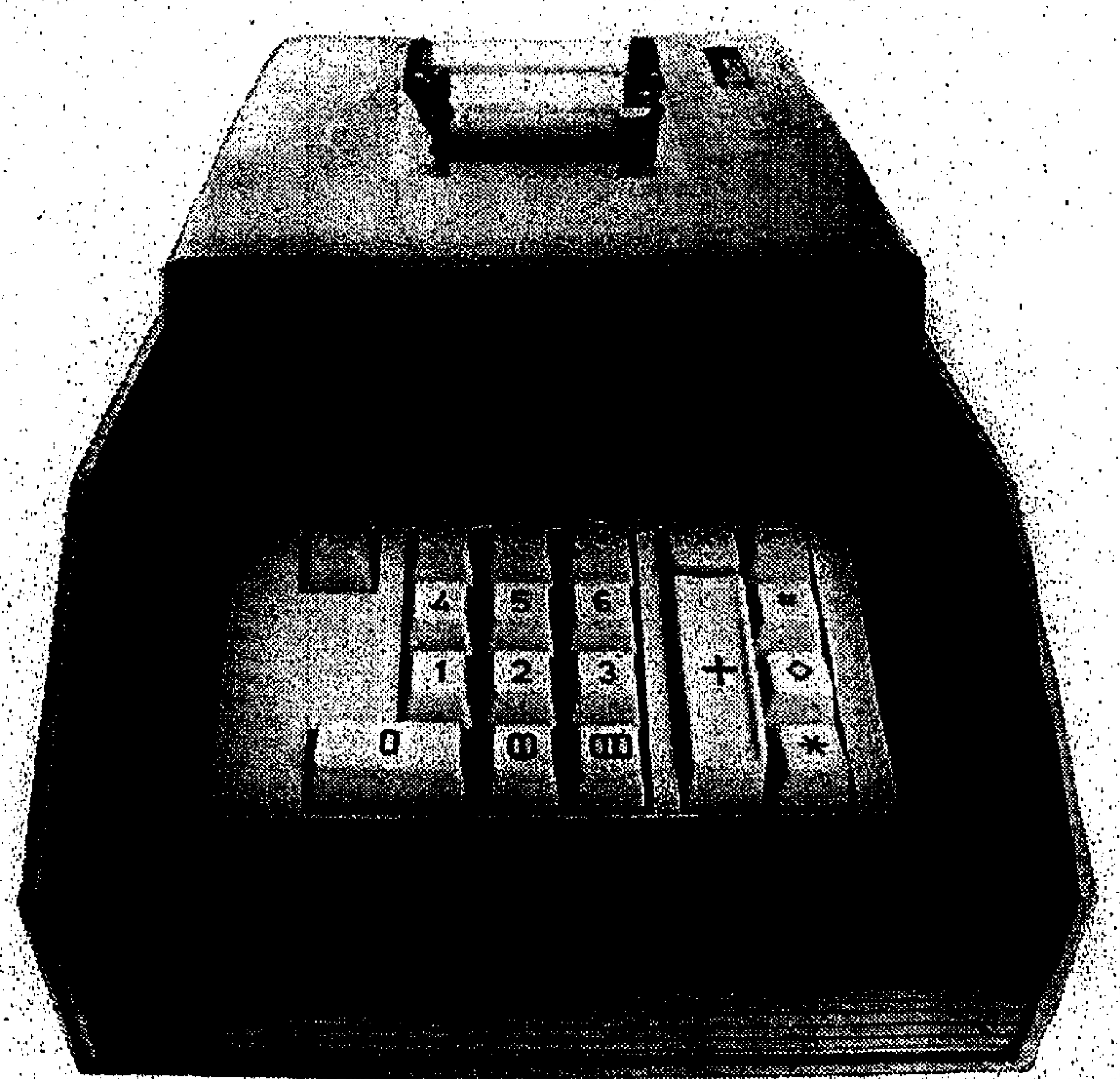
深水埗街坊會宴賀同人榮膺善團首長貴賓主合影

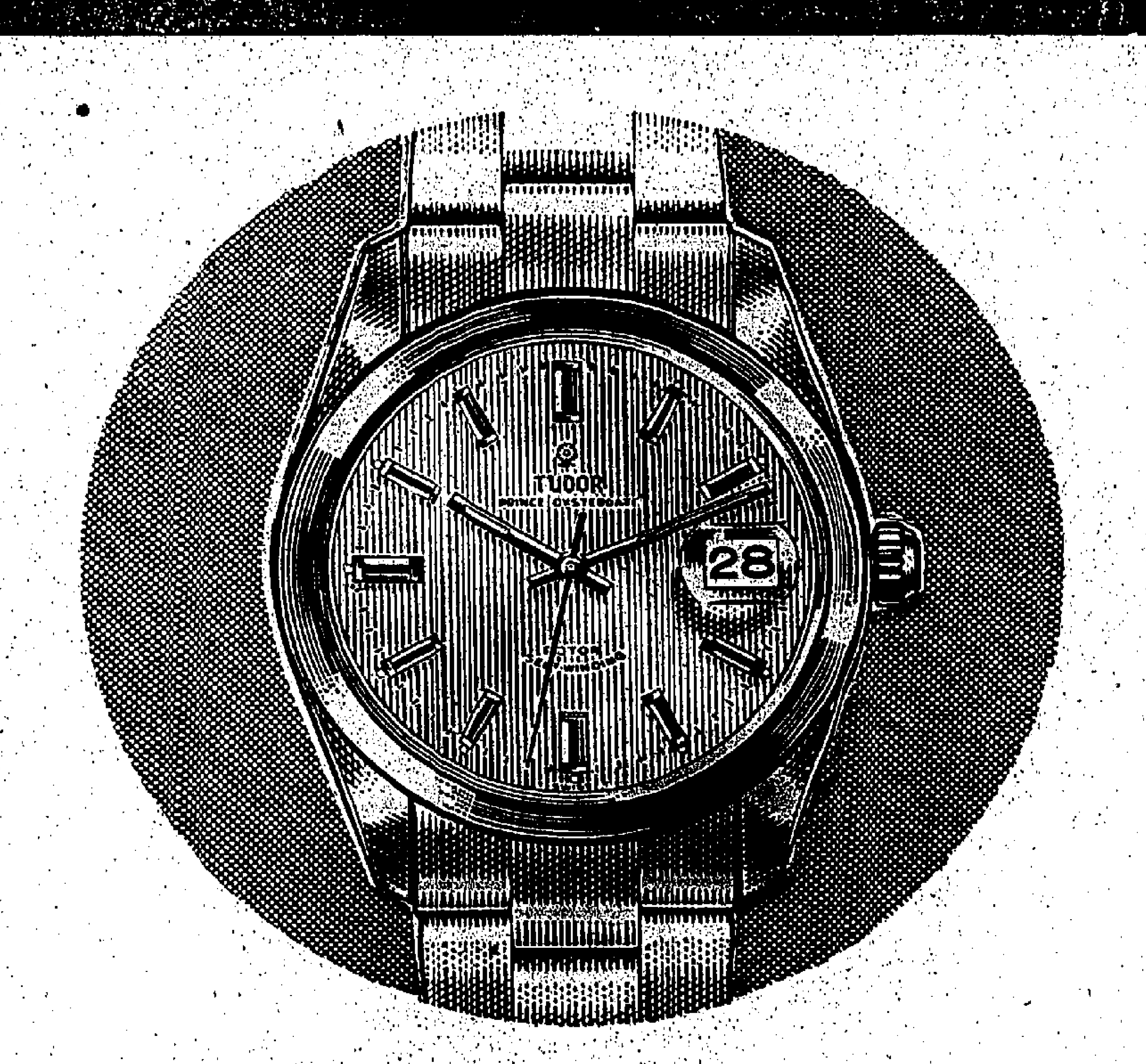
香港養鴿協會第十三屆理監事就職，禮後全體合影。

港獅會選出新員

國際三〇三區香港獅子會，昨晚八時假希爾頓酒店，舉行本年度雞尾酒舞會，選出一九六九至七〇年度新總監。

圖爲今晚出席首長合攝：（右起）新任秘書李齊勳、前任總監劉邦、大會主席孔汝敏、新任監察張有興、新總監潘約翰、副總監李國賢、秘書何日淦。





本港新聞

港大專同學會致力暑期舉辦各種活動

（港訊）大專同學會康樂組為增加同學間的聯絡，豐富暑期生活，將為舉辦各項參觀節目。

除五月上旬參觀生力啤酒廠，香港職業訓練中心外，並計劃參觀邵氏影城，鄉村俱樂部，黃竹坑警察訓練學校，可樂汽水廠，嘉頓餅乾公司等等。並擬於七月份舉辦綜辦會，夏令營，游河會。上述各項活動，現已加緊接洽，籌備中，其日期與詳細節目，一俟確定後，當即另行公佈，至盼會友聯絡各院校同學，踴躍參加。

報名處：九龍界限街一百三十四號，明愛服務中心六樓，電話八二四五〇三。

東頭新區設圖書館

非圖兒童圖書館開幕後，自去年十二月元朗開放，香港大專同學會社會服務組則於東頭村新區第廿座設立第二個較具規模之圖書館，該館將於本年八月開放，現籌備工作正在積極進行中，並已開始購買圖書，但因該會同學會社會服務組經費有限，故籲請各方人士慷慨捐輸現金，以備該組於新圖書館內添置書籍，做福社會。

組探訪隊辦游泳賽

大專同學會社會服務組現已開始籌辦暑期活動，包括（一）主辦兒童會，幫助兒童作有益身心的活動。（二）組織探訪隊，訪問各社會福利機構，使不幸人士不致感到與社會隔離。（三）為青年職工舉辦游泳比賽，激勵他們對體育的興趣，並增加此增進學生與工人間的了解。以上暑期計劃，歡迎全港各大專院校在學同學，或各中學中四以上同學參加籌備工作，請逕去函或親臨九龍界限街一百三十四號明愛中心六樓（K八二四五〇三）該會會所報名，函內請列明姓名，地址，電話，就讀院校，級別及準備參加之工作項目。

在七月間出學生報

香港大專同學會學術組將於七月間出版學生報一份，其內容包括一般教育性，思想性，學術性，文藝性作品及學術資訊，為使該學生報更具代表性，將為該報舉辦公開徵名比賽，徵求中文及英文學生報之名稱各一，所提供之報名宜配合該學生報之內容。參加該徵名比賽詳情如下：

參加資格：凡現就讀於各大專院校之同學，均可參加。

獎品：入選之中英文名稱提供者，可獲安天時洋行贈送天梭表乙隻。

參加辦法：（一）請用原稿紙將提供之學生報名稱及以一百字左右解釋其涵義，並列寫參加者姓名，地址，電話，就讀院校，函寄或親自送交九龍界限街一百三十四號，明愛中心六樓，香港大專同學會學術組，信封請註明「徵名比賽」。（二）參加者可只提供中文名稱或英文名稱，或同時提供中英文名稱。唯每參加者只限提供中英文名稱各一。

評判標準：提供名稱之文字，聲韻及其涵義解釋之最佳者將被取錄。

截止日期：一九六九年六月十五日（以郵戳日期為準）

公佈日期：得獎名單將於一九六九年六月二十五日刊登於華僑日報及星島日報。另本會將去函通知得獎者。

慈雲山新區遊樂場數千人看小型軍操

並有土風舞軍樂消防等表演

（時訊）繼維多利亞公園之後，市政局所舉辦的小型軍操，於昨日在慈雲山新區遊樂場，作第二次之演出。

此次內容精彩，受市民歡迎的綜合性表演，於昨日上午十時三十分開始舉行，共有六個項目，計有消防處之滅火技術表演，警犬操作表演及尼泊爾土風舞，此外，香港團隊的軍樂演奏與啹喀兵的舞刀技術，亦為觀眾熱烈歡迎。

昨早烈日當空，但慈雲山上的居民，欣賞興緻熱烈，球場四週及鄰近屋宇，均圍滿了數以千計的揮汗觀眾。彼等不時鼓掌歡呼，為平時不太熱鬧的球場，帶來空前的歡樂。

此余長達一小時卅分的表現項目，所警犬表演者，有犯人追踪，搜擊術，服從操作等。而最受歡迎的消防表演，包括有雲梯操作，潛水、救火等，彼等之高空雲梯縱橫升降，是獲得最多掌聲的一個項目。（賢）



消防員之潛水工作，於昨日在慈雲山軍警會操上演出。（本報記者攝）

南海沙頭同鄉會同人賀老其松任博愛總理

（國際社）南海沙頭同鄉會同人，於昨（廿五日）下午八時，假座鯉魚門海傑酒家設宴，慶賀該會理事長老其松，榮任元朗博愛醫院總理。席間由會長崔百餘致賀詞稱：「本會老理事長榮任元朗博愛醫院總理，同人等殊感快慰。老理事長此次被選為慈善機構總理席位，當然乃平日受人愛戴既深，並且樂善為懷，更是我沙頭同鄉會之光榮。我同人及敬業老理事長之鄉親，乃有今日大盛會。雖然區區一點意思，但表達同人衷誠敬意云。」

繼由監事長馮生，副理事長梁康，分別致送紀念品。最後由老其松總理致謝詞稱：「今天本人及內子，蒙各位設筵歡宴，很是感謝。慈善事業乃神聖之任務，本席祗有盡其棉薄，以追隨各位服務於社會，希望各位善與人同，大家多點去做社會慈善公益，才覺心安理得」。

是晚到會者有老其松夫婦，崔潔章，崔潤棠，梁康，關平，何榮，崔康，大龍，盧勝，盧漢，胡燦偉，徐裕開，胡潤光，崔藻新，譚沃，胡禮光，崔錫濱，李榮，胡翠珠，胡振，關其俊，胡熙光，馮國森，盧志源，胡英森，簡所撝，莫兆珩，馮世韶，崔八，周錦，鄧澤西，馮迪，謝智開等數十人，情況熱烈。

南海沙頭同鄉會，賀實理事長老其松榮任博愛醫院總理全體合照。（國際社）

南海同鄉會週末選新員

（新聲社）僑港南海同鄉會，定本（五）月卅一日（星期六）上午十一時，在會所禮堂舉行本年度會員大會，屆時除報告會務外，並改選第二屆理監事。該會選舉票昨分別寄與各會員圈選，定卅一日上午十時截止投票。各會員如因遷址未有收到票者，可前往該會補領。理事長陳泰、已函全體會員，依時出席參加。

何文田街坊明天派麵條

（中國社）何文田街坊會，明日（廿七日）上午九時起，在會禮堂廣場，散派奶麵條千五百份，每份五磅。散派辦法，係根據過去紀錄，以老弱為優先，每戶由一份至數份不等，以人口字為標準。週日由理事同人先行按戶複查，發給取領券，然後憑券次輪領，以維秩序。

香港賽馬會助學金 華僑日報讀者 廿八日起發給六月份學費

請携同上月學費收據及領取證前來華僑日報總社辦領取手續 每日上午十時至下午六時

華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金之同學六月份學費支票，廿八日起發給，一九六八至六九年度，獲得上列兩項助學金之同學，請各同學記得携同五月份學費收據及領取證，依上列時間到華僑日報總社領取為荷。

贊育服務處康樂活動歡迎市民報名參加

分少年部青年部及成年部

（國際社）贊育服務處成立已達八載，歷年來均積極為市民舉辦各項康樂，福利活動。按年齡分設少年部，青年部及成年部，派有專員打定工作，如講座，討論會，晚會等。茲將各部門分別介紹如下，歡迎西區市民參加，報名手續簡便，可到該處查詢詳情。該處地址在西營盤西邊街（第三街交界處）

（甲）少年部：旨在協助七歲至十五歲之少年於課餘閒暇，組織友誼小組，興趣小組等活動，使他們在群體生活上，獲致性格上均衡的發展。本部現有組員三百多名，每組每週集會一至二次不等，並有委員會推進會務。

（乙）青年部：旨在培養青年有自助及助人觀念，並協助青年發展其個性特長以及自動發揮服務精神，由各小組委員會代表組成之青年部委員會總管發察會員之需要舉辦各種特別活動如講座，討論會，常識問答比賽等，及負責籌備各項聯誼晚會及戶外活動。

（丙）成年部：年齡超過廿一歲之男女，多已踏進社會或成家立室，為使他們在工作或持家之餘能享受快樂生活樂趣，成年部設有婦女會，英青社，雅智社等小組，該部曾辦時裝表演，中秋節聯歡大會，婦女節，攝影講座。

永安意大利週卅一日將結束

永安公司為了宣傳「意大利週」，分別以宣揚歷史文物，藝術精品，科學發展，時裝，美容等來吸引參觀者，俾使每一位進入永安公司，觀賞的顧客，對一個國家的近代發展有所認識。為了使香港女性，能有機會與意國美容專家研討化粧術，永安公司更透過華潤化粧品公司，從意大利聘請了美容專家，森瑪女士來港，在四間永安公司向女仕們服務。

意大利的手工精製品，往往也結合了現代的機械生產技術，以藝術的技巧去加工，在永安中區分店七樓，「意大利週」展覽場，陳列着一個古色古香的地球儀，定價港幣二千多元，其他的刻金木器飾物，是高雅富堂的精緻小擺設。意大利的瓷器，與中國的古瓷酷相似。玻璃器皿的製作，更承了傳統的優良作風。「意大利週」將於卅一日結束。（傑凌）



古色古香的地球儀是刻金木器的藝術精品，永安中區分店七樓陳列着這個價值二千多元的意大利，藝術製作。（本報記者攝）

潘太樑對大廈管理法草案提出

法團人舉行集議時宜有租戶代表參加

水費不應一律平均攤派

（港訊）當局自擬訂大廈業主組織法團草案後，最近曾函詢各有關社團對該法案之意見，期使該項草擬更臻完善。據港九分層房屋業主互助會理事長潘太樑稱：該會曾接獲當局函詢有關大廈問題意見，渠本人認為大廈管理問題，內容十分複雜，新法例內大致尚屬有可行，惟為全面適應實際情形與環境，渠以為尚有如下數點，希望當局能加以注意：

（一）每一多層大廈中，租戶幾佔絕大部份，時刻均有其切身關係之各項問題發生，故最好在法例中能加入於每次法團人舉行集議時，應予租戶代表以比例之數列席參加，提供意見。

（二）大廈之管理什費，最好能以善價估價或租額比例，分別擬訂各單位之應科數額，以免輕重不均，而昭公允。

（三）目前大廈之水費問題，亦常易引起不少爭論，此中問或由於負担數額分配不合理，多有負氣不願照交，致成為一嚴重問題，折衷之法，最好以每單位居住人口計算，商店則以營業種類劃分等級，因漂染洗髮，浴池，公寓，理髮美容等商店，其用水量必較其他商業為多，故水費實不宜一律平均攤派。

（四）據法確保電梯安全：大廈電梯，時有困人，傷人搶劫，非禮事件發生，為維護大廈住客安全計，較好莫如將用電梯，雖屬費用要增，但住客覺得安全，斯亦頗為值得。

最後，法例草案中，規定對於業主欠交管理費得進行訴追，但該項訴訟費用依照法案所限，不能臨時在預算之外增加，則究將安出，即使訴訟費感有濟，而每起勝訴之所得，不足以彌補訟費之所耗，又將如何？況且此項費用之增加，實難預算，故對於大廈法團草案，當局似宜再有詳加考慮之必要云。

殷商岑明軒夫人何淑英女士舉殯

萬方攝影器材有限公司，禮和洋行董事長，順德聯誼會會長岑明軒之元配夫人何淑英女士，仙逝，享壽八十一歲。昨（廿五）日上午十時，在香港殯儀館大殮，十一時靈柩出殯，安葬華人永遠墳場。各界人仕致祭者有各大工商社團首長及社會名流與親友等，備極哀榮。昨到致祭執紼親友如下：趙聿修、岑維休、謝雨川、何賢、胡百全、趙公輔、莫應溎、簡鑑清、邱德淮、莫慶、鍾錦泉、岑才生、鍾啟廷、陳有、利功甫、岑坤榮、關學林、梁瑞卿、岑協堂、劉紹濂、周華、李兆忠、張逸樵、岑啟龍、平湝、李耀祥、和博、王寶、西功勳、梁乃元、彭武、陳佐鏞、張應楷、麥英、鄒定邦、盧文彬、何啟綬、岑汝添、岑公、汪石羊、吳建華、梁洪波、歐陽惠文、鄭錫芬、李賢榮、何孝綱、梁超文、吳多泰、何志煒、崔季圃、萬柳堂、蔡禮燦、錢熙鑾、伍蔭時、揭兆文、潘幼剛、羅顯光、羅黎垣、梁拔南、胡兆熾、陳荊鴻、東華三院總理、東華三院員工會、華僑日報、禮和洋行、佐福公司、瀚利公司、萬士公司、復記公司、雅廣利洋行、大工企業公司、菲林伊利模公司、沙伯騰公司、科同人、愛群公司、九龍生活公司、李記公司、建成公司、大眾攝影學會、香港攝影學會、港九攝影器材商會、廣大公司、岑氏宗親會、順德聯誼會、順德商會、長洲同鄉會、天德公司、順然公司、大恆利公司、大中公司、同職工會、萬昌皮號、簡鎮、胡漢卿。

前芝蔴灣監獄署長麥登樂昨日舉殯

前香港芝蔴灣監獄署長，香港痲瘋協會福利議主任麥登樂（M.R.C. T.P. MCDONALD）日前因交通失事逝世，即由該會義務工作委員會主席潘太樑，組成治喪委員會，北角萬國殯儀館大殮，昨日下午四時在該館治喪，下午五時出殯，安葬跑馬地天主教墳場。昨日下午四時禮撤後，由該會副會長潘太樑領導義務工作委員會副主席梁劍廷，暨全體委員何潤粦、梁漢權、何光、陳洪標、何容根、潘瑞賢、邵發等舉行公祭，由義務工作委員會主席代表潘太樑向麥主任獻花致敬。是日到祭及致送花圈計有監獄署長，香港戒毒會會長羅理基，香港醫生，萬穎叔神父，香港痲瘋協會全體各部門同人，香港痲瘋協會主席何世柱，會長盧烈武，香港天主教學校聯會全體同人，官紳名流，社團代表及親友中西人士達數百人，素車白馬，備極哀榮。

兒童天地

第九四七期

・童話・老狗與黑狼

・・小和子・・

遠在很久以前，牧羊人夫婦有隻老狗，老狗年老力衰，不能再做辛苦工作，有一天，牧羊人和妻子商量道：「老狗不中用了，牙齒脫清光，現在再不能幫我們做什麼，明天將牠殺了，省回些米飯好不好」？妻子沒有意見，他們決定明天將老狗處死。

這個消息給老狗聽見，非常担心和憂愁，於是牠去找牠的好朋友黑狼告訴牠自己不幸的遭遇。黑狼說：「牧羊人認爲你沒用，明天我和你合謀，我先將他們的孩子捉去，然後假意給你發覺，你拼命來追我，到時我故意不敵讓你得回孩子，這樣子牧羊人一定相信你並不是老胡塗，以後就會好好的對待你呢」！老狗認爲這計劃很巧妙，第二天牠們眞的照着進行，果然騙過了牧羊人夫婦，他們眞的再重用老狗，每天給牠很豐富的食物。

有一天，老狗去找黑狼多謝牠的幫忙，黑狼說：「你現在生活安定，但我已兩餐沒有東西吃，我想請你幫我一次忙，協助我偷牧羊人一隻肥羊吃，可不可以？」老狗說：「不能，不能，我怎可以背叛我的主人呢？而且四週都佈了陷阱。」

黑狼罵道：「你這忘恩負義的小子，我後悔幫錯你的忙，既然你不答應一隻肥羊給你嗎？」黑狼忿忿地走開。

老狗担心牠的好朋友給牧羊人捉着，晚上，黑狼眞的靜靜走進羊欄內，怎知卻給牧人佈下的陷阱捉着了，而且驚動了牧羊人，老狗不顧一切，拚命把黑狼救出來。黑狼這時明白老狗不是忘恩負義，牠帶着感激的心情離去了。（完）

廢物利用省金錢

小朋友

小宇雖然頑皮，不過有時卻很可愛。一天，他見我把一疊寫過字，沒有用的稿紙放進廢紙簍裏，於是說：「唐姨姨，不要把這些稿紙掉了，給我，給我。」

「你要這些稿紙來做什麼？如果拿回家去，增添屋裏的廢物，媽媽會不高興的。」

小宇答我：「我是要廢物利用呀！」「你不知道的，我是要廢物利用，使我感到很意外。我繼續問他：「廢物利用？你怎樣利用這些寫過的稿紙呢？」

「我把每張稿紙分成兩張，疊好它，然後用釘書機釘成一本，利用稿紙後面沒有寫過的地方來做草稿紙，那不是很好嗎？」

「好極了，你怎會想出這樣的廢物利用？」

「是媽媽教我的，這個方法，我已經實行許久了。」

「那麼，媽媽不給錢你買拍紙簿嗎？」

「不是的，媽媽給我錢買文具的時候，我盡量節省，剩下來的拿去做儲蓄」。

小朋友，小宇懂得廢物利用，是値得你們去學的，可以用得着的東西，我們應該盡量利用它，動動腦筋吧，看看你們家中有什麼廢物可以利用的？

・唐姨姨・

日本民間故事

太陽和黑暗之神

——美琪——

日本是許多個小島合成的一個國家。據日本人說，原始的神叫做愛山丹魏，他是住在水上的。有一天，這個大神把他的矛投到海裏去，有幾滴沙沾在矛頭上，因此便落在水面，成爲日本最初的一個海島。

愛山丹魏的兒女當中，有一個是太陽女神，她是很美麗很光輝的，心裏也很快樂，但美中不足的，就是她的兄弟——夜裏之神的搗亂。

夜裏之神是卑劣而沒有思想的，因此他的父親就使他做黑暗的主宰。

有一天，這個搗亂的神把他的妹妹嚇得很利害，使她逃到一個岩穴裏，當這事件發生時，一切生物都感覺不快。日間的光明都過去了，慘暗的夜色便佈滿了世界。

膽大的神把小神們召集到岩穴的前面，他們都懇求太陽女神出來，但她不肯聽話，她仍然是很怕那個夜裏的神。

有一個神跳着舞，做了許多有趣的動作，才有一點太陽光才從岩穴裏透出來，不久，太陽女神的身體漸漸接近穴口。

一個聰明的神見到了她，立刻大聲叫道：「看呀！那裏有一個女神比你還要美麗！」

太陽女神聽了自然是妒忌起來，而且好奇地跳出來看看究竟怎樣一回事，有一個神拿着一

不怕賊的馬

・木子・

有一個財主，家裏養了好幾匹良馬，每天由馬伕飼養，白天讓牠們到野外吃些鮮嫩的草。

有一天早晨，許多馬都從外面回來了，他便仔細地查驗一會，突然發覺到他最心愛的那四匹黃馬還沒有回來。

財主等到正午，可是那四匹黃馬依然踪跡全無，他便着急起來。於是，他派了許多人到附近的草地上去找，但找了許久，還是找不到那四匹馬的影子。

最後，財主只得親自出門去找，走到半路，才見那四匹馬，慢吞吞地對那牧馬說：「馬，今天你爲什麼這麼遲才回來？」

馬說：「昨夜，我聽見一個朋友說，隣近那裏十多里的地方，有一塊草地，有許多嫩草，所以我特地跑去飽吃一頓。」

財主憤怒地說：「現在正有許多偷馬的賊，現在你的後面，如果你們跟一不小心，便會被他們帶走」。

黃馬呆着臉說：「主人，我眞不明白那些偷馬的人爲什麼要偷我們。」

財主更加不高興地說：「你眞是全世界最呆的一匹馬，他們偷了你去，自然是賣錢啦！」

黃馬又問道：「那麼，那些買馬的人，買了我們去做什麼呢？」

財主憤怒地說：「那呆馬，你眞是一匹最呆的馬，他們買你自然是要你背貨物，供人乘，還有許多事要做呢！」

黃馬笑着說：「他們買了我去，也不過是做工，那麼，我在你家裏是這樣做，在人家那裏也是這樣做，和我有什麼利害關係呢！我爲什麼要怕他們呢？」

蒼蠅有許多眼睛

——若荷——

蒼蠅非常難於捕捉，原來牠的眼睛構造很特別。牠的眼睛雖然微少，構造的複雜卻勝過頭路，但效用卻不及人類。蒼蠅與其他昆虫一樣，走路多半靠着嗅覺，不大依用眼睛。

蒼蠅的眼睛，有兩隻叫做複眼，那是生在頭上的兩個大而圓的眼睛。牠的眼睛沒有眼皮，所以老是睜着，眼球也不能左右轉動，因爲這樣，所以不得不生成複眼。蒼蠅的眼睛有四千個單眼，各個都指着不同的方向，這種構造使牠不消轉頭，便能同時注視各方，所以能看見四周的敵人，可是必須等到接近二三呎以內才能看見，所以逃避必須迅速。

除了這兩個大複眼，牠頭頂上還有三塊微小的單眼，這不過和天蛾一般用以瞭望上面的，主要的仍是兩個大複眼。蒼蠅的眼力超過大多數的昆虫。

面大鏡正在她的前面，她立刻看見自己的美貌，心裏很覺得奇怪，她正在想得出神的時候，就被衆神捉着把她關在山上的宮殿裏。

古代的日本人就借着這個故事來解釋日和夜的原理，他們以爲日落的時候，好像太陽跑到岩穴裏去了。

小常識

△蛇鳥的脚有什麼特異之處？

大凡鳥類的脚，都有四趾或五趾，惟駝鳥只有二趾，這二趾中，牠又正在進行去掉一趾。牠也曾有五趾，但因爲沒有用處，時時退化，失了效力，而使其終於漸漸消失。

△蟑螂的觸鬚有什麼用途？

蟑螂用牠的觸鬚一觸，就能夠嗅出那種食物是否有毒，比化學家在實驗室內所做的還要敏捷而可靠。（蓮）

康樂家庭

醫務衛生當局向家長呼籲

目前雖非麻疹季節　預防工作未能鬆懈

麻疹引致併發症　故預防勝於療治

目前雖然不是麻疹流行的季節，但是醫務衛生當局鑑於麻疹對兒童的健康有所嚴重的威脅，因此當局向所有家長的大力呼籲對麻疹不應疏於防範。

提起麻疹是一種傳染性極強的病症，在初來時裡不舒服，眼睛紅紅，漸漸的有點淌淚交流的樣子，還有乾聲咳嗽，體溫也高，一百零三度，還算溫和的，有時竟達一百零五度，甚或一百零六度，這樣，過了幾天，疹子就發現了，開始時是在面上，再過一兩天便延及全身，在這時候，病症算是達到最嚴重的階段，再過一兩天，疹子消退了，其他的病狀也消失了，患者就是痊癒。

麻疹是會惹起其他併發症的，所以不可忽視，孩童若有上述的病症，即須延醫診治。

診斷麻疹並不困難，雖然在最初的廿四至四十個小時內可能有疑竇，但疹子出現以後，病症就很清楚了，在皮膚上發現疹子之前，口裡先有些疹子，這個徵象是麻疹特有的，有了這個徵象，一切疑團都可以打破。

不過，有許多做母親的依然神經過敏，一見兒女的身上有些疹子狀，馬上以爲是麻疹。

原因是如猩紅熱這類病的症狀與麻疹差不多的緣故。

麻疹通常傳染病，如果沒有併發症的話，發疹之四天之後熱度多數逐漸退減，疹色慢慢的由紅色轉變爲黑色，及至食慾恢復，勝算完美，這就是痊癒的跡象了，不過在病後兩星期之內，孩子仍在抵力狀態中，抵抗力不大，所以宜照顧孩子到空氣流通的地方，否則孩子不離因爲受不了細菌的襲擊而患肺炎或肺結核，所以愈後兩星期內孩子宜在家中休養，攝取營養充足的食物，以爲補充。

麻疹可大可少，是故一發現，應立即找醫生診治，別以爲凡人都要出一次麻疹而輕視之，而隨便用家庭方法治療便算，應注意以防併發症，不幸發生了肺炎，則須對症下藥，痊癒之後，應該多吃易消化的食物，及早補養，以恢復體力。

對於一個體弱的孩子，感染了麻疹以後，如果注射小量的藥物，則既可以使病狀減輕，可以免得一些，辦法，但關於這一點，應該由醫生決定，所以，父母們發覺子女感染了麻疹，未嘗不是個一舉兩得，最好立即請醫生診治。

做父母的，對於兒女的一切疾病，最好留下紀錄，以便兒女們長大後有一個參考，比方說，一個人如果已得過麻疹，則以後得，兩有疹子就不會疑心麻疹了。

香港中國婦女會

目前假希爾頓舉行盛大餐舞會之熱鬧情況，左爲餐舞會主席高福球夫人與一班舞伴跳共舞，右圖是社會福利署署長之夫人主持一元幸運獎券抽獎後，由麥健康小姐妹夫人及會長胡兆熾夫人在旁協助。（本報攝）



・美容新知・二

秀髮的保養法

普通人對於髮之裝束，樣式，總是十分注意，無微不至，但對於頭髮之整調，往往大意忽略。

如現在時興之長髮者，每隔相當之時間始洗頭髮一次，蓋以事屬麻煩。彼等普通常以爲長髮既污方覺羞恥，即當洗之，殊不知在未感塵污之先，即當洗也。

常常多洗，每日刷髮，實爲不可少之整理，故當成爲一種習慣，不可視若等閑。

用髮刷刷髮，愈刷則髮之光澤愈好，刷髮本屬極易爲之事。世人亦有以爲刷髮容易脫毛，甚因刷髮而脫落之毛，已屬該毛壽命已終，毋容過慮。年青人每日脫一百條，老人一日脫一百五十條，乃是自然之現象。

刷髮所得之功效，爲刷去塵污，頭屑，更可以刺激髮根肌肉，以是固可令到血液循環，令頭髮生長旺盛，減少脫毛，增加光澤。

一日朝晚，能各刷五十回，方爲整理頭髮所不可少之舉。

「面形與髮型」

每見美容雜誌之類，附以圖片，加以說明，謂圓面者應作此種髮型，謂方面者應作此種髮型云云。其用意不外欲將圓面改成雞蛋形面，欲將長面變成令人視之略短多少而已。此種用意殊不能稱善，以其忽視各個人之個性。

其所設計，乃造成一定之髮型以嵌一定之面形耳。其實眞正之美容與其被動掩飾缺點，不如強調表現其長處之爲愈，故當探索人之特點足以惹人愛惜之點，因而發揮之，方爲合理。

例如圓面者，故意將其前髮短攏額際，示以更圓，增其如此滿嬰兒之嫻嫩感，豈非另一裝點之法？方面者多大眼，大有西人之感覺，試大胆將其面形擴大，增其四方之角度，豈非又另有一種動人之容色？

總之以面形配髮型須各自具信心，不可人云亦云。

・康城電影節・

美女演新裝

法國康城電影節開幕後，雲來了歡美影星，封面女郎，及其他美女。圖示爲美女嘉西亞陳哥，她衣服既趨時，人復美麗，故到場時爲羣衆集中之目標。（法新社）



心臟移植專家之妻申請離婚

南非角城的著名心臟移植專家伯勒醫生之妻於日前在法院出現，要申請與其夫離異，理由是其夫曾告訴她在三月份到海外去，返回南非也不再回家。圖爲他們一家四口在去年拍攝之全家福。（國際合衆社）

「髮質與髮型」

髮質與髮型之配合，萬不可輕忽，如若髮質粗硬而兒髮若很反，則髮型就難保持耐久，而打扮亦難。

毛髮粗直而硬者，則不如仿其黑髮之美以示人之爲好。若以髮型之選擇，或取垂直之長髮之裝束，或作紮頭巾狀之髮型，表示古典式之感覺，庶見美觀。如將頭髮全部挽起，前髮分開而梳後，祖太眞之感，則令人視之，眞有[illegible]

如或欲加假髻者，與其加一粗髮之小髻，不如用以三把編成之硬質小塊加上，或用結束成把柄狀之小髻後垂項上之爲佳。

在髮質幼細之人，極爲相稱，長髮如波狀垂肩，亦屬可人，又或髮尾內捲髮拱，亦無不可。總之此種髮質之人，髮色生成淡淡，所以易以有柔軟感之髮型爲適合西人之長髮裝束，亦不覺其生硬。

在牙鼓對上毛髮濃之人，則宜將前頭部之髮剪合長短，垂下內方。

面頰，如是則髮稀之部位可以有所掩飾。將前頭部之頭髮剪短多少，在倦於作長髮裝束之人，是會覺得心情變換，有別開生面之感。長髮捲而梳一髻，或上捲而梳一髻，則頭面似較爲伶俐，整個人見得斯文大方。

所謂長髮，非徒恃其長，亦必須加以種種裝扮，始得美觀。

變更之髮型

髮型忽與平時不同，殊覺的神秘之感，又覺得自己與平時，已判若兩人。此種心情，非總嘗試，無從知味。此種印象之變換，是最速之方法，乃髮型之變更。

尤其禮服正裝之時，因時與地方之關係，若髮型仍其平日之裝束，是對於時地無認識，而不免有失禮之嫌。長髮而欲變型，令人刻即想起者即爲向上捲而梳髻，但要注意，現在清者爲洋服，既欲捲上梳髻，則不妨如西人所梳之髻形。至於欲結一髻，則宜髮洋之髻，抑三組編成如拳頭大之硬質髻，可各適

△現在流行之短髮裝束，或爲一九二〇年之短捲而加以現代狀之改良型，或爲新藝術色彩之女性短髮型。

此等人在禮服正裝之時，則可將平時之髮梳之而加以變化。或在耳際，加以卷曲假髮而梳之，自然另有一種氣氛。

短髮裝之頭頂部不可高聳，兩邊作成大條旋捲，造成一種廣大之輪郭，亦屬可觀，又或

。髮若綁結束於後頭部者，則在衫領對上處結之，髻拱之髻，可令見者覺你年輕多少。

如是，可將一種有新興趣之髮型，故變自己之觀感。髻既定位置後，須用參簪固或夾針定着，再可加插大形緞帶，結髻之髮，一若將之摺疊成饼，其多餘之髮，則捲而夾入髻之底部。

前髮梳成大波捲狀，耳際亦以捲髮伴飾，則觀感亦必其佳。

△髮飾，頭髮裝飾，宜避免一些普通的飾物，如以緞帶爲好者，則精成花形，以淺色之緞帶或成個性特有之髮飾。用造花，或用縐紙摺成之花，插之髮上，亦屬美觀，又或挿以生花球，則更饒新鮮之美感。衣服之上不加佩首飾，而以之飾髮，尤爲瀟灑而高尚之裝飾也。

自行恤髮時

一家一婦，常用家多，其髮型之遺變，各在忙碌，如自己能明恤髮之訣，則無論何時，皆可令到髮型完整美麗。

頭髮之能自己恤者，必須有基礎良好之髮型，則電髮，剪亦得一好髮型，如是方可自己恤之，爲求此良好基礎，電髮，

恤髮宜在日間，洗頭非在入浴時行之，過濟晴天，上午即行洗頭，如果自己恤髮，任其自然乾燥，到適得時候，總可乾爽，又可用毛巾敷條，將水分抹吸，並卷之頭上，亦是一法。家庭中如有電熱吹髮筒，則更容易於短時間將髮吹乾。

乘隙恤髮：利用早晨後，鬢時有暇，快手恤髮，隨用網巾之類將頭部蓋覆，於是即做各種家事，及晚飯時髮即可除去，而表現美好髮型。繁忙家庭生活中，乘隙偷閒而恤髮，實爲一般主婦之好方法。至若出面見人，亦不雅觀，頭上卷而沈卷之而就髮，自己亦係不便。

電髮如果電得適可程度，則乘隙而速成之恤髮，亦不消三幾小時，即可收美髮之效矣。

入浴前恤髮：行將入浴之時，迅速而簡單恤髮，隨用絲網罩之，自將頭髮，浴時熱汽水氣，家中如有爐房，準備，即可去網。浴後二三十分鐘，用梳可完成。此刷之至，在就寢前，可就成。至於外出，或忽有來客，則須然整理，速成急就之恤髮爲可用，實所不可不知者也。

夾針卷髮餅之訣：欲表示另一樣之而利用，是以卷餅狀小塊頭髮，是一種表情之顯示。若將頭分爲寸指大之平一幅，捲柱而緊卷，後以二手

洗髮最重要

①用毛刷以刷頭髮，須由髮根起刷，則髮之屑污可除，髮根頭部皮膚得到刺激。

②以頭頂髮旋爲中心，向其週圍，每寸許間隔部位，注此卷治直達髮根皮膚，再用指將頭按摩多回，所以令頭皮膚活潑而有益於頭髮。

③欲求油成分透入髮根與頭皮者，可用熱毛巾敷頭，用條輪流交替。

④用清爽洗髮液細心洗去塵污。

⑤以柔潔髮油將洗後之頭髮整理完妥。

⑥用乾毛巾抹拭後皮膚，以髮液水塗抹髮根，且輕手按摩，所以刺激髮根細胞，並令其吸收營養。

⑦至是，以噴髮液噴吹一次，用以防止髮型之潰變。

照上述次序而整理頭髮，頭髮確屬美艷可人，頭巳扮適，而往往兩屑滿積魚鱗，大失其容打扮之眞意，欲免此弊，必先消除頭屑，而用專爲頭屑多之人，用洗頭水及髮液之洗頭水以洗頭，用熱毛巾搗頭後，乃以除屑洗髮水以洗頭，又用清爽洗髮液後，以「去屑髮液」一年入髮根皮膚而輕手按摩。

安妮公主與兒童

英國安妮公主首次官式訪問察格蘭，身穿最時髦的迷你裙，及新款小帽，上圖是伊與孩子玩在一起，假裝吃茶點，其實試嘗兒童們的嗜好。下圖是公主向孩子們道別時，兒童們高叫再見，弄得祖當吵耳，另一孩子忍不住掩着耳朵。（合衆國際社無線電傳眞）

・逛公司・

永安義大利貨品廉美　式式新穎吸引人購買

婦女們萬勿錯過良機快快選擇心愛用品

永安公司主辦之義大利貨品介紹週，連日來，湧九永安公司均有大批出售，除了推出大量新意大利女裝服式衣料，還有許多精緻的意大利用品，將買家吸引，因爲意大利貨品的特點就是價廉物美，每一樣都是[illegible]利貨品在本港非常罕爲現在雨季來臨，所以意大利的[illegible]到永安公司樓下如有興趣[illegible]

因爲一把意大利雨傘[illegible]色，顏色配合得非常美觀[illegible]實地是用合的防水料，保證不濕[illegible]份都雕刻得很精美的木柄和遮尾部[illegible]除了雨遮，還有各式[illegible]褸服裝，是最妥當不過[illegible]

永安公司爲顧客介紹意大利精美貨品



國際美容顧問萱莉作化粧講解及示範

巴黎姬仙蒂婀化粧品首席美容顧問萱莉女士，日前（星期四）在怡和公司禮堂會，向近百的仕女們講解美容化粧術。

這項講解係由怡和有限公司附屬的佛社公司所主辦，並由姬仙蒂婀香港美容師李愛儀協助。

怡和有限公司女職員及男職員的妻子，均到場聆聽此項美容講座。

圖爲萱莉女士在講解美容化粧術時的情形。

婦・兒・衛・生

任卓琪

香港脚與夫婦性生活

△T.T.CHAN君：

（一）大腿間及臀部生有很多紅粒，時覺痕癢，相信這是濕疹吧！引致濕疹疾患的原因，可能與熱汗液刺激有關，此外，如用太熱的水沖涼，也會刺激皮膚的。因此，爲免刺激皮膚，要用凍水沖涼，並向中藥店買來川連末一錢，大梅片二分，滑石粉一両和勻，作爲爽身粉用，撒上患處。

（二）「香港脚」西方醫藏名爲「趾間濕疹」，其引因多基於汗液及冰浴潮濕的刺激，復經趾與趾之間緊密接觸磨擦而糜爛，從而感染黴菌；其演變之症狀，有發生大小不一的水泡或慢性角質增殖，痕癢難當。治療方法，須使足趾絕對乾燥清潔，先用「茶仔水」浸洗，抹乾後，用蜜陀僧末（俗名陀生末，中藥店有售）撒上患處，或用市面消炎皮膚膏塗（最好無油脂者）。

（三）十八歲，一三〇磅，高五呎四吋，尙合標準。

△顧玲小姐：

（一）（二）妳說妳的丈夫雄偉，而你陰道狹窄，恐怕妳痛苦，故不敢性交，他總是用手撫摸，這樣，你當然得不到性的快感與滿足，必須履行正常性行爲，才有希望達到高潮的。

（三）男子無論由於性交或手淫而射精，接着第二次又作同樣行爲時，便會因精囊所貯的精液排泄淨盡，未及補充，故第二次可能沒有精液射出。

（四）陰道的組織，是富有彈性的，妳丈夫用手指挿入你的陰道，便感痛楚，可能觸及處女膜，而處女膜未破之故，可試行婦科檢查，以釋狐疑，如處女膜過厚或有痛楚敏感，應請致醫生補救。

（五）妳丈夫儘管特別雄偉，但陰道富有弛張性，應知在生育時，整個嬰孩，也從陰道產出，沒有理由不能納入陰莖的。陰道沒有放大的先例，根本也無此必要。

（六）如果男子偉而不當，不能堅挺衝刺陰道，也是缺憾原因之一。其次，在性交時太過緊張，亦會影响性行爲。所以，我以爲與「雄偉」問題無大關係。至於每月性交的次數，以年齡的夫婦來說，每週兩次便很適合的了。

（七）增進胸部發育，主要是爭取營養和補充女性荷爾蒙，同時要注意月事正常，排除憂慮。我曾經多次介紹過中藥「紫河車」（即乾胎盤）研末吞服，你不妨試試，份量每次服一錢，每日二次，可用開水或肉湯送服。

至於所列維他命名稱，因未知其製劑成份，未便置評。

髮型

平時斯文柔順裝束之婦人，如一旦梳成奇特之髮型，則必具相當的冒險心情，而成新鮮感覺。髮型狀爲輕鬆者，雖須配合服裝，而其反面則每爲嚴肅者，及挽起作波卷，反易作此裝扮，其另有一放見其表示出奔大方耳。

往往不可太堅實，髮尾之或宜飛舞。所謂髮型，最要點即在將頭頂之髮抽起，不顯露形狀，有年婦人感不過稍覺頭皮而失大方耳。（譯）

…此髮型，亦屬適合集會氣氛。

・父母易犯的錯誤・

少與孩子接近

「太少與孩子接近」，犯這項錯誤的多屬做父親的。一位兒童心理學家曾經如此勸告家長：「你與孩子們一起的時間愈長，親愛感愈多，你就可能成爲一個管教有方的父母。」可是，太多做父母的只知忙自己的，總是說：「你看不出我正在忙麼？」

父親的一部份責任是與孩子們共同做些事情；有一個孩子家庭的父親，一直到他的孩子們已經長大，他們自己的生活之後，才想到要與孩子們多多接近，而此時已沒有時間陪伴孩子了。

父母不常常了解孩子們的行爲，並不是一個十幾歲孩子的反抗性，他只不過是在嘗試錯誤，而他們自己深深的內心中，還是很愛他們的父母、家人，而不過是一個在[illegible]

他說：「我只是對了他管不大的，而他過去的只去[illegible]

很多忙碌的父親，都認爲子女所需要的物質，應該由父親給予，而父親最可貴的，是與孩子們一起[illegible]



華僑日報馬經版成績總檢討之九

空前突出的鐵証

當日孖寶我至叻夾來勝爆大冷門派彩一千餘元
連嬴位來勝搭萬年香金星搭東方勇士派千餘元
大冷門來勝派彩二百八十九元金星派彩百餘元

週年大賽馬首天，是本版成績最突出的一天，全日共賽十一場，全面告捷。經過今次之後，那一天再能夠創回這樣的佳績，不易估計了。可說是空前突出的一天了。

這一天賽馬，在三月八日舉行，三月二日，「大勢展望」標題介紹「東方之寶」，「最拼館頭」，標題介紹「再一星灣」，「連嬴專論」標題介紹「再一星灣」、「黑天鵝」，三月四日「大勢展望」特號標題介紹冠軍馬「護多利」。「馬房動態」標題介紹冠軍馬「福來」，「護利山」。「最拼館頭」標題介紹冠軍馬「好嘢」。三月五日「大勢展望」標題介紹「東方勇士」「金星」，溫拿派彩一百〇八元二角，連嬴位派彩一千六百一十三元正。「最拼館頭」標題介紹冠軍馬「我至叻」，「再一星灣」，冷腳「鐵金剛」。三月六日「大勢展望」初號標題介紹「和味」，「鐵金剛」冷溫拿派彩三十五元三角，連嬴派彩一百六十二元正。「馬房動態」標題介紹「再一星灣」，「和味」。三月七日，「馬房動態」特號標題介紹冠軍馬「我至叻」，初號標題介紹「好嘢」。「連嬴專論」標題介紹「鐵金剛」，「和味」。「大勢展望」標題介紹「好嘢」「最拼館頭」介紹「再一星灣」。最要馬週評論成績，以弓人君主評的「大勢展望」出色。

賽馬日，老敏君提供的忠實預測，貼中「我至叻」，「再一星灣」，「好嘢」，「福來」，「和味」，「黑天鵝」，「護利山」，「東方之寶」七場冠軍，「福來」搭「必搏」，「黑天鵝」搭「再一星灣」，「護利山」搭「鳳街令」三組連嬴位。同時老敏穿雲箭，冷門「中」「護利山」，「和味」「東方之寶」兩四。成績已在水準之上。

阿靈君提供的連嬴位兩組，亦中「黑天鵝」搭「再一星灣」一組。

退休練馬師君提供的貼士，測中「我至叻」，「來勝」，「再一星灣」，「好嬴」，「福來」，「金星」，「護利山」七場冠軍，「來勝」溫拿派彩二百八十九元四角，「金星」派彩一百〇八元二角。當日孖寶「我至叻」夾「來勝」派彩一千〇二十三元正，連嬴位「來勝」夾「萬年香」，派彩一千二百〇二元正，「再一星灣」夾「黑天鵝」，派彩二千七元正。全部冷門中正，全港獨家。成績再從穩健中空前突出。

金羽



士△貼

師馬練休退

第一場　第二場　第三場　第四場　第五場　第六場　第七場　第八場　第九場　第十場　第十一場

華僑馬經

金羽主編

慶相逢瞞過編班員
美輪質高求降合理

「鐵金剛」來港兩年，上屆露王從紅馬房，因無口勁，加上脾性難搞，由新馬來時起四易騎師，大熱門每次倒台，祇跑得三次季軍，上屆易廄，交美矮仔管理，七次報名，七次上陣，在第三次上陣時，祇負磅一一三〇，（鄧飛雲尚是紅牌生可減三磅），一出即拼一哩，僅敗於「金諾」大半乘，鄧飛雲騎得不夠鎮定，否則早已爆了冷門，但，連嬴做腳，派彩二百十九元已是不俗，跟住出一哩一七一磅，又是大熱門，得第三，位置派彩四十四元一角，再出一哩，又敗於「和味」得第三，乃漸為人注意，所以再出一哩一七二磅，啟地乃變出大熱門，此番幸不辱命，中途放出放到，僅勝「一氣呵成」短頭，打破兩年多的處女命。因而共得一次頭馬，兩次二馬，一次三馬，共得獎金如上數，成爲第四班中得獎之最多者。

此馬祇有四班資格，將來未必會升班，但因阻跑中矩離路程，則在此班中，一負輕磅，而適值場地有變，便可以注意了。

「慶相逢」與「鐵金剛」同是來港，練馬師手法各異，爲班馬可以瞞過護衛編班員，初初編入第七班，上季尾一週易勝兩次，乃升上第六班，本屆中重磅又易勝一次，跳升至第四班，竟然又爆冷門一次，因而跑過一次第三，得獎金如上數。

此是短途較好之馬，出閘十分快而有中段衝勁，下屆前途，較之前駒似乎高出半籌也。

「領賽」質非止此，而鬥志極弱，下屆得此駒，馬主養馬多年，方稱滿意，尚有良好前途，可預也。

「飛鳥」嬴了一次六化郎四十碼之後，爲騎慣客十分注意，不料此後即連運敗績，最後一寨連位亦都打出，本身曾做過六化郎四十碼一分十六秒二時間，（一四四磅），但年尾祇加重五磅，竟在一分十八秒三時間之下，打出位置，可見此馬之不可靠而亦不易留放，下屆如逢大熱，仍防損手爲要。

「至騎」是獨估一味的短途馬，六化郎四十碼以上便不能勝任，每逢早課，只試一骨，亦可謂奇馬之一，下屆當然仍只能在短途上用功夫了。

「美寶」是再可升班之馬，以跑六化郎以上路程爲佳，因年紀只有四歲，又是雌馬，故本屆只出三次，下半年全熟之後，可能有二班資格。

「馬公爵」在此止步，因缺鬥志，故本屆仍有相當成績，後在此班中，要待機了。

「力搏」又是一四長途健將，可惜脫馬要有硬工騎師方能顯功力，季尾一使長途敗於「和味」，騎師不夠狠勁之故也。

「美輪」跑到現在，還是處女馬，看來要到下屆，方有頭馬機會了。

新馬插入此班而未得獎金者頗多，從略，有得獎金者，「飛馬之末得獎金者，「黑髮美人」，「叻馬」，「得意」，「明駒」，「雷鳥」及「英偉王子」「雷意」等八匹。（七）

老敏談馬

四班共有五十七駒。

鐵金剛　領賽一四五〇〇元，全前。

飛鳥　一三〇〇〇元，得頭馬一次。

至騎　一二〇〇〇元，全前。

美寶　一二〇〇〇元，得頭馬兩次。

馬公爵　一二〇〇〇元，得頭馬一次。

力搏　一二〇〇〇元，全前。

美輪　一二〇〇〇元，未得過頭馬。

金剛　五五〇元、一〇元，得頭馬一次。

相逢　四五〇元、一〇元，得頭馬。

保得利精神奕奕！

鄧子猷君害操，施露路君騎勝，冷手熱。順雅，施路路君運氣好極！保得利爲貝爾波夫馬房，馬主爲W．M．SULKE君，圖是勝利凱旋之鏡頭。

馬寶輕勝合理

老敏

賽後論戰

六八——六九年度賽馬最後一次，第二日第一場第五班五化郎紅牌賽。報名分場者共有十一駒，騎師搭配排位公佈之後，「美國生榮」，「扮名聲」，「飛輪」，「兩家好」，「立功馬」五駒棄權，實際上陣角逐者有「馬寶」，「雪蹄魔」，「月球衛星」，「飛勁」，「錦衣」，「雄寶」六駒。

「馬寶」與吳席如負二萬二千七百餘票大熱，「馬寶」實力强橫，吳席如騎術穩健，成大熱門十分合理。「飛勁」與賀明吳負一萬四千餘票次熱，「雪蹄魔」與梁健生三熱，其餘三駒仍負相當票數，從溫拿票數分佈形勢判斷尚算合理。

「雪蹄魔」與「馬寶」領先過半哩關。「飛勁」第三跑在一乘後，「月球衛星」又後於「飛勁」第四。「雄寶」與「錦衣」隨在最後而距離不大。

「雪蹄魔」快放領入直路，「馬寶」如影隨形跟在第二。「飛勁」斜向彩和醫院避去，其餘「月球衛星」，「雄寶」，「錦衣」墮後。

「馬寶」最後直路之上發勁衝刺，輕易越過「雪蹄魔」嬴馬，「月球衛星」後上太遲屈居第二駒下風，「飛勁」外避後斜上第四回來。

全程時間一分〇〇秒正，分段時間順序爲十秒四，廿四秒一，廿五秒正。表現尚在班次水準。

「馬寶」主力拼搏嬴馬合理，「月球衛星」與「雄寶」敗在前段慢後，「錦衣」回勇已在嬴馬邊緣。

靚女憑後勁爆冷

冷門檢討

退休練馬師

本屆第四次賽馬，第四場，第九班跑六化郎四十碼，報名分組賽馬頗多，共十七匹，騎師搭排位表公佈後，有「一帆風順」，「樹德」，「逍騷」，「萬邊盤」四駒棄權，其中「萬邊盤」是因不入閘而退出的，故實際出場角逐者，計有「友誼萬歲」，「又一星」，「再包」，「靚女」，「梟家寶石」，「好時光」，「時美非」，「勇童」，「蠻惑」，「士監威」，「儲蓄」，「非非」，「安隱」第十三匹，形勢複雜而混亂，故即使是大熱之「好時光」，負票也僅達總數的四分一强而已。

麥家賀策之「好時光」負二萬一千餘票大熱，以本身之各項條件而論，大熱是相當合理，何國英策之「友誼萬歲」負一萬二千餘票次熱，當會雄馬，得佔班次之利，熱來是合邏輯之至，麥倫策之「梟家寶石」負一萬餘票三熱，賀新未踏之雌馬，出獎適合之路程，三熱亦有理由，高立培策之「靚女」負一千六百餘票，久沉之老馬配紅牌生出賽，冷來亦不過份，是後來回勇，爆出獨派彩分二百一十三元三角之大冷門來，亦可算晚年之得意傑作，至於跑入冷腳之「非非」由賀明過策，負一千百餘票大冷，實新進度未足之雌馬，且在是後之前，從未有過上名紀錄，故冷來理由亦充份，是使獨後勁入跑冷腳，使連嬴祇派彩分五千四百四十一元正，真和味之至。

梅道登與「靈惑」致關領先達半哩之遙，「儲蓄」，「又一星」，「好時光」依次在次席，距離前者有七八馬四之多，其餘各駒緊擠在後，距離十分接近，下山後，「靈惑」勁稍弱，但仍能以四馬位左右抛離各駒，「又一星」，「儲蓄」分別於第二及第三，勁力保持，「梟家寶石」，「靚女」漸漸有力，在次遞，有利陣地，「友誼萬歲」，「梟家寶石」等各駒，跟後不屑出不弱，「靚女」舍枚疾走，後漸追佳，大勝六馬位之多，「友誼萬歲」，「又一星」分別挛殿軍，與「再包」，「非非」相差僅一綫之微，其餘順序爲「士監威」，「梟家寶石」，「友誼儲蓄」，「時美驛」，「勇童」，餘下三駒踏後甚遠。

全程時間爲一分一十九秒二，分段時間爲三秒三，二十三秒一，二十五秒一，二十七秒二，成績不俗，達班次之水準之上。

「靚女」老馬迴光，後秒凌厲，班利有分頭，也不妨一破，「非非」，騷爆入冷腳，「蠻威」前速就利，最短程爲首，其餘各駒，表現平平，僅「友誼萬歲」，「又一星」較報態。

大吉

華僑教育

摩理臣山工業學校今秋

辦學徒先修班

計爲機械工程、營造、電器工業三科
入學申請表格下月九日起派發

（特訊）爲協助解決本港工業技工人員的缺乏問題，以及指引青年投向工業，有關當局現正積極推行學徒訓練計劃，在今秋啓用的摩理臣山工業學校所擬定之一九六九——七〇年各項課程中，亦有三個學徒先修班開設，下月初將開始接受入學申請。

介如次：

（甲）機械工程學徒先修班：（一）工作性質：機械工程主要工作，括各種機器及機件的計，製造，安裝及其修理等法等。機械工程學徒先修班是準備該學徒將來能在機械工程各行中作技術學徒，進而爲安裝或機械熟練技工，將來能夠獻身於迅速發展中之工業之學職。

（二）入學年齡及教育水準：申請人的年齡須在九月一日時不能在十五歲以下或十七歲以上（西曆計算），而教育水準應相等於中二之學歷。

（三）訓練：參加機械工程預備學徒訓練班的學生，將會授與一些有關實用計方法，自然科學及工常用英文，設施訓練一年之全日制預備工藝理論和實習及工業繪圖等，以上課程以中文授課。

（四）課程時間及收費：此爲期一年之全日訓練班，於每年九月起至翌年七月止，每星期授課三十小時。收費爲每年一百二十元，另每生每年須繳十元體育費，此費可分兩次繳交。

（五）前途：此項學科爲訓練學生工作於工程公司，學生畢業後，最初工作薪金將爲大約每月一百五十元至二百五十元，另加每間公司數目不同之津貼，在職後新金將隨技術及經驗遞增。

（乙）營造學徒先修班：（一）工作性質：我們對於現代大廈的一切節省勞力設備都很熟識，這些設備包括煤氣、電力、衛生及食水等。以上所述都須要建……

（五）前途：該項課程爲訓練有志於建築行業以便能工作於建築工程或土木工程公司，使彼等能有良好之建築工藝，學生畢業後，最初工作薪金將爲大約每月一百五十元至二百五十元，另加每間公司數目不同之津貼，在職後新金將隨技術及經驗遞增。

（丙）電器工程學徒先修班：（一）工作性質：在中國學生來說電器工程是工程中一種很普遍的學科，對於沒有興趣於課本，而只有興趣於手工藝的學生，沒有一條路比參加學徒先修班更有前途。電器工程範圍十分廣濶包括：電器裝設，電線安裝，家庭電器修理及複雜電工具安裝及修理，在行業中還有很多有高薪之工作。

（二）入學年齡及教育水準：申請人的年齡須在九月一日時不能在十五歲以下或十七歲以上（西曆計算）……

（五）前途：……爲大約每月一百五十元至二百五十元，另加每間公司數目不同之津貼，在職後新金將隨技術及經驗遞增。

對於上述各課程有興趣之學生，現可前往香港工業學院轉交摩理臣山工業學校查詢。香港工業學院今秋開課後之上課地點亦將暫借於上述利舞臺之香港工業學院，直至一九七〇年初該摩理臣山工業學校在愛秩道之校舍建成啓用時爲止。本年度之入學申請表格，則將在六月九日至七月五日期內派發。（完）

科技學院不久成立

以小規模方式先行辦理　着重職業技藝訓練　與工業學院之專業資格訓練不同

（港訊）本港設立科技學院之初步工作，將牽涉香港工業學院現行體制之若干改變。

此等改變將分期實施，以便一所科技學院可以早在一九七四年第二所學院落成之前，以小規模方式辦理。

此等改革包括增設商科方面之課程，及提高現有若干課程之水平。

香港工業學院之工藝與學徒訓練班，將於明年四月摩理臣山工業學校落成後，交摩理臣山工業學校接辦。

在此兩種低級訓練班移交之後，香港工業學院將可以增收三百名接受高級訓練之學生。

電力、電子、機械及生產工程學系亦將由三年制改爲四年制，以便提高各學系之程度，使與英國工程學院考試委員會第二部份之程度相等，四年制之畢業生將有資格成爲工程師之資格。

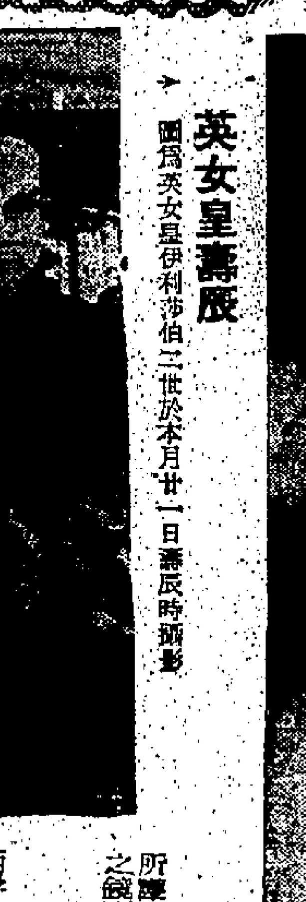
最近成立之科技學院計劃委員會之發言人昨日（星期日）謂：科技學院所訓練者，爲職業方面之多種技藝，而工業學院所訓練者，則爲獲得專業資格之專門訓練。

發言人稱：一家工程製品商號之中級經理人員不獨須有若干工程知識，且亦須有若干商業、會計、管理、甚至心理學之知識。

彼稱：「科技學院所能供應者，即爲此等方面之訓練課程。此等課程不一定須爲長時間之課程，其中若干課程可能祗須三數月即足。」

科技學院之目的爲提供高級職業教育，使受訓練者可以担任工商業中級與高級管理部門之職位。





英女皇壽辰

→圖爲英女皇伊利莎伯二世於本月廿一日壽辰時攝影

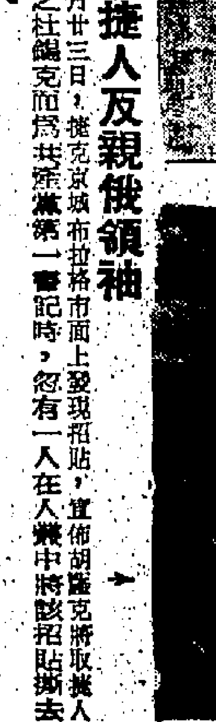
于斌訪羅馬晉升紅衣主教

→四月廿三日，中國天主教前南京主教，及現任台北輔仁大學校長于斌（右）氏飛抵羅馬下機後之攝影。于斌主教於覲見羅馬教皇保祿六世後將在教庭內，以非公式儀式首受爲紅衣主教。

白令海峽大橋

←加州大學工程師T．Y．林君宣佈計劃興建橫跨五十哩白令海峽大橋，需款約十億美元以現在科學之進步希望能於一九八〇年竣工，此橋若建成，可直接貫通三藩市與莫斯科及巴黎。圖爲興建的草圖，先將橋柱沉下海底，然後將預先建好的橋面裝上。



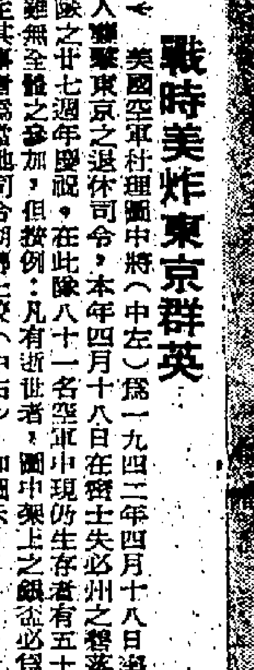


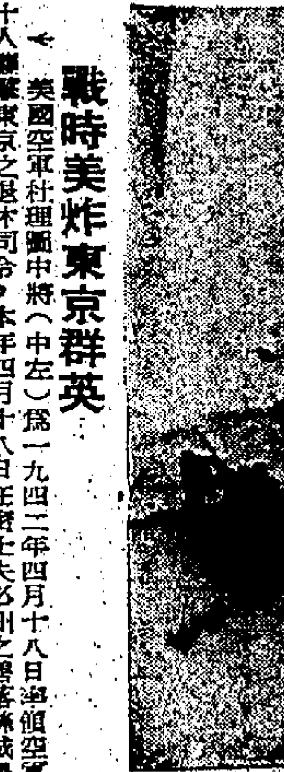
捷人反親俄領袖

→四月廿三日，捷克京城布拉格市面上發現招貼，宣佈胡薩克將取代人所擁戴之杜錫克而爲共產黨第一書記時，忽有一人在人叢中將該招貼撕去之鏡頭。

以埃隔河炮戰

←在最近十二日以來至四月十九日以色列國與埃及軍隊隔蘇彝士河……





戰時美炸東京群英

←美國空軍杜理爾中將（中左）爲一九四二年四月十八日率領空軍八十人轟擊東京之退休司令，本年四月十八日在舊金山失必州之碧落赫城舉行該隊之廿七週年慶祝。在此隊八十一名空軍中現仍生存者有五十三人，此次雖無全體之參加，但按例：凡有逝世者，圖中架上之銀盃必爲覆轉，此次主其事者爲當地司令胡佛上校（中右），如圖示。

華僑日報馬經版成績總檢討之九

空前突出的鐵証

當日孖寶我至叻夾來勝爆大冷門派彩一千餘元

連贏位來勝搭萬年香金星搭東方勇士派千餘元

大冷門來勝派彩二百八十九元金星派彩百餘元

……紹「鐵金剛」，「和味」，介紹「大勢展望」標題介紹過好斷論成績，最以號入君主評的「再一星灣」，「大勢展望」。最突出色。

賽馬日，老敏君提供的忠實預測，貼中「和味」，「再一星灣」，「好斷」，「福來」，我至叻「黑天鵝」，「獲利山」，「東方之寶」，七場冠軍必搏「獲利山」搭「再一星灣」，「福來」搭「風流令」三組連贏位。同時老敏穿鑿冷門，中「獲利山」，「東方之寶」四，老敏冷門「中」和味「一四。成績已在水之上。

阿靈君提供的連贏位兩組，亦中「黑天鵝」搭「再一星灣」一組。

退休練馬師君提供的貼士，測中「好勝」，「再一星灣」，「好贏」，我至叻「福來」，「來勝」，「獲利山」七場冠軍「金星」，「來勝」，派彩一千一百八十九元四角，「金星」派彩二百八十九元四角，「來勝」派彩一千〇八元二角。當日孖寶「我至叻」夾「來勝」一萬年派彩一千〇二十三元正，連贏位「再一星灣」夾「香」，派彩一千二百〇二元正，「再一星灣」全港獨家。成績再從紹健中突出，全部冷門中正，派彩二十七元正。

金羽

華僑馬經

（逢週一出版）

老敏談馬

慶相逢瞞過編班員

美輪質高求降合理

四班共有五十七駒。……兩次。

鐵金剛一〇五、五〇元，得頭馬一次。領賽一四五〇〇元，全前。

相逢一〇四五、〇〇元，得頭馬……飛鳥一三〇〇〇元，得頭馬一次。至醒二二〇〇〇元，全前。美寶一二〇〇〇元，得頭馬兩次。馬公得、二二〇〇元，得頭馬一次。力搏一二〇〇〇元，全前。美輪一二〇〇〇元，未得過頭馬。

「鐵金剛」來港兩年，上屆曾王筱紅馬房，因無口勁，加上脾性難摸，由新馬來時起四易騎師，大熱門每次倒台，祇跑得三次孖甲，上屆易廐，交美矮仔管理，七次報名，七次上陣，在第三次上陣時，祇負輕磅一三〇，（鄧飛雲尚是紅牌生可減三磅），一出即拼一哩，倘敗於「金搭」一大半乘，鄧飛雲騎得不夠鎮定，否則早已爆了冷門。

但，還贏做腳，派彩二百十九元已是不俗，又跟住出一哩一七一碼，位置是大熱門，得第三，派彩四十四元一角，再出一哩，又敗於「和味」得第三，乃漸為人注意，所以再出一哩一七一碼，……

此馬祇有四班資格，將來未必會升班，但因……在此班中……

「慶相逢」與「鐵金剛」同屬……

保得利精神奕奕！

郭子猷君苦撈，施露華君……冷手熱煎堆，施露華君運氣好極！保得利就貝爾波夫馬房，馬主為W．M．SULKE君，圖是勝利凱旋之鏡頭。



以騙過讓磅編班員，初編入第七班，上季尾初易勝兩次，乃升上第六班，本屆中重磅又易勝一次，跳升至第四班，竟然又爆冷門一次，因而跑過一次第三，得獎金如上數。

此是短途較好之馬，出閘十分快而有中段勁，下屆前途，較之前駒似乎高出半籌也。

「領寶」質疑止此，而門志極強，勝……此駒，馬主……多年，倘有良好前途，可預……下屆得……也。

「飛鳥」贏了一次六化郎四十碼之後，爛馬客十分注意，不料為此後即連連敗績，……

馬寶輕勝合理

老敏

賽後論戰

六八——六九年度賽馬最後一次，第二日第一場第五班五化郎紅牌賽。報名分場者共有十一駒，騎師搭配排位公佈之後，「美國生榮」，「揚名聲」，「飛輪」，「兩家好」，「立功馬」五駒棄權，……有「馬寶」，「雪路魔」，「月球衛星」，「飛勁」，「錦衣」，「雄猊」六駒。

「馬寶」與吳序如負二萬二千七百餘票大熱，「馬寶」實力強橫，吳序如騎術穩健，成大熱門十分合理。「飛勁」與賈明吳負一萬四千餘票次熱，「雪路魔」與「深健生三熱」，其餘三駒仍負相當票數，從溫泉票數分佈形勢判斷尚絕合理。

「雪路魔」與「馬寶」領先過半哩閘。「飛勁」三跑在一乘後，「月球衛星」又後於「飛勁」第四。「雄猊」與「錦衣」墮在最後而距離不大。

「雪路魔」快放領入直路，「馬寶」如影隨形跟在第二。「飛勁」斜向黃和醫院避去，其餘「月球衛星」……

全熱之後，可能有二班資格。

「馬公爵」在此止步，因此於門志，故本屆仍有相當成績，……在此班中，要待機……了。

「力搏」又第一四長途健將，可惜……

有硬工騎師方能顯真功力，季尾一仗長途敗於「和味」，騎師不夠狠勁之故也。

「美輪」跑到現在，還是處女馬，看來要到下屆，方有頭馬機會了。

新馬插入此班而未得獎金者頗多，從略，有「黑髮美人」，「飛馬」，「得意」，「功馬」，「明駝」，「英偉王子」，「青鳥」及「英樂意」等八四。（七）

靚女憑後勁爆冷

冷門檢討

退休練馬師

大吉

華僑教育

摩理臣山工業學校今秋

辦學徒先修班

計為機械工程、營造、電器工業三科

入學申請表格下月九日起派發

（特訊）為協助解決本港工業技工人員的缺乏問題，以及指引青年投向工業，有關當局現正積極推行學徒訓練計劃，在今秋啓用的摩理臣山工業學校所擬定之一九六九——七〇年各項課程中，亦有三個學徒先修班開設，下月初將開始接受入學申請。

上述三個學徒先修班為「機械工程學徒先修班」，「營造學徒先修班」及「電器工程學徒先修班」，據有關方面就該三個學徒先修課程之舉辦，向各學生推介如次：

（甲）機械工程學徒先修班：（一）工作性質：機械工程主要包括各種機器及機件的設計，製造，安裝及其保養法等。機械工程學徒將來能在機械工程各行業中作技術學徒，進而成為安裝或機械技工，在將來能夠獻身於這正迅速發展中之工業。

（二）入學年齡及教育水準：申請人的年齡須在九月一日時不能在十五歲以下或十七歲以上（西曆計算），而教育水準則應相等於中二之學歷。

（三）訓練：一個參加機械工程預備學徒訓練班的學生，將會被授與一些有實用計算方法，自然科學及工業常用英文，該為期一年之全日預備工藝訓練課程將包括：工藝理論和實習及工業繪圖等，以上課程以中文授課。

（四）課程時間及收費：該為期一年之全日訓練班，於每年九月起至翌年七月止，每星期授課三十小時。收費為每年一百二十元，另每生每年須繳十元體育費，此費可分兩次繳交。

（五）前途：此項學科為訓練學生工作於工程公司，學生畢業後，最初工作薪津將為大約每月一百五十元至二百五十元，另加每間公司數目不同之津貼，在職後薪金將視技術及經驗遞增。

（乙）營造學徒先修班：（一）工作性質：我們對於現代大廈的一切節省勞力設備都很熟識，這些設備包括煤氣、電力、衛生及食水等。以上所述都須要建築人才服務，而建築人才中，技工亦佔重要地位。建築行業包括地盤經理、普通監工，各種手藝工人如：磚匠、石匠、木匠、裝修匠、機器製作匠、造木匠、泥水工、水喉修理匠、油漆匠及裝飾匠、瓦匠等。參加營造學徒先修訓練班是成為建築技工之首段過程。

（二）入學年齡及教育水準：申請人的年齡在九月一日時不能在十五歲以下或十七歲以上（西曆計算），而教育水準則應相等於中二程度，但學生已完成中二課程，也將會被考慮。

（三）訓練：參加營造學徒先修班的學生，將會被授與一些有實用計算方法，自然科學及工業常用英文，該為期一年之全日預備工藝訓練課程將包括：工藝理論和實習及工業繪圖等，以上課程以中文授課。

（四）課程時間及收費：該為期一年之全日訓練班，於每年九月起至翌年七月止，每星期授課三十小時。收費為每年一百二十元，另每生每年須繳十元體育費，此費可分兩次繳交。

（五）前途：該項課程為訓練有志於建築行業以使能工作於建築或土木工程公司，使彼等能有良好之建築工藝，學生畢業後，最初工作薪金將為大約每月一百五十元至二百五十元，另加每間公司數目不同之津貼，在職後薪金將視技術及經驗遞增。

（丙）電器工程學徒先修班：（一）工作性質：在中國學生來說，電器工程是工程中一種很普遍的學科，對於沒有興趣於課本，而只有興趣於手工藝的學生，沒有一條路比參加學徒先修班更有前途。電器工程範圍十分廣濶，包括：電器裝設，電線安裝，家庭電器修理及複雜電器工具安裝及修理，在這行業中還有很多有趣及高薪之工作。

（二）入學年齡及教育水準：申請人的年齡在九月一日時不能在十五歲以下或十七歲以上（西曆計算），而教育水準則應相等於中二之學歷。

（三）訓練：一個參加電器工程先修班的學生將會被授予一些實用計算方法，自然科學及工業常用英文。該為期一年之全日預備工藝訓練課程將包括：工藝理論和實習及工業繪圖等，以上課程以中文授課。

（四）課程時間及收費：該為期一年之全日訓練班，於每年九月起至翌年七月止，每星期授課三十小時。收費為每年一百二十元，另每生每年須繳十元體育費，此費可分兩次繳交。

（五）前途：該項學科為訓練學生工作於工程公司，學生畢業後，最初工作薪金將為大約每月一百五十元至二百五十元，另加每間公司數目不同之津貼，在職後薪金將視技術及經驗遞增。

對於上述學生有興趣之學生，現可寫信往九龍香港工業學院轉交摩理臣山工業學校查詢。上述各班今秋開課後暫借香港工業學院上課地點，亦將於一九七〇年初摩理臣山工業學校在愛羣道之校舍建成啓用時，遷往上課。本年度之入學申請表格，則將在六月九日至七月五日期內派發。（成）

科技學院不久成立

以小規模方式先行辦理　着重職業技藝訓練　與工業學院之專業資格訓練不同

（港訊）本港設立科技學院之初步工作，將牽涉到香港工業學院現行編制之若干改變。

此等改變將分期實施，以便一所科技學院可以早在一九七四年第二所學院落成之前，以小規模方式辦理。

此等改革包括增設商科方面之課程，及提高現有若干課程之水平。

香港工業學院之工藝與學徒訓練班，將於明年四月由摩理臣山工業學校落成後，交與摩理臣山工業學校接辦。

在此兩種低級訓練班移交之後，香港工業學院將可以增收三百名擬接受高級訓練之學生。

電力、電子、機械及生產工程學系亦將由三年制改為四年制，以便提高各學系之程度，使與英國工程學院考試委員會第二部份之程度相等，四年制之畢業生將有審定工程師之資格。

最近成立之科技學院計劃委員會之發言人昨日（星期日）謂：科技學院所訓練者，為職業方面之多種技藝，而工業學院所訓練者，則係取得專業資格之專門訓練。

發言人稱：一家工程製品廠商之中級經理人員，不獨須有若干工程知識，且亦須有若干商業、會計、管理、若干心理學之知識。

彼稱：「科技學院所能供應者，即為此等方面之訓練課程。此等課程不一定須為長時間之課程，其中若干課程可能祗須三數月即足。

科技學院之目的為提供高級職業教育，使受訓練者可以擔任工商業中級與高級管理部門之職位。



白令海峽大橋

加州大學工程師T．Y．林君宣佈計劃興建橫跨五十哩白令海峽大橋，需款約十億美元以現在科學之進步希望能於一九八〇年竣工，此橋若建成，可直接貫通三藩市與莫斯科及巴黎。圖為興建的草圖，先將橋柱沉下海底，然後將預先建好的橋面裝上。



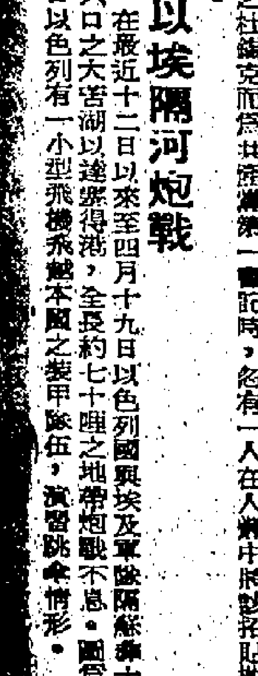


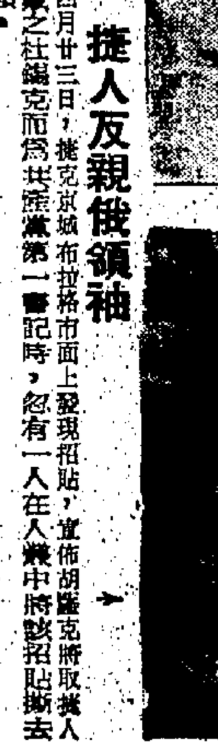
于斌訪羅馬晉升紅衣主教

四月廿三日，中國天主教前南京主教，及現任台北輔仁大學校長于斌（右）剛飛抵羅馬下機後之攝影。于斌主教於覲見羅馬教皇保祿六世後將在教庭內，以非公式儀式晉受為紅衣主教。

戰時美炸東京群英

美國空軍杜理圖中將（中左）為一九四二年四月十八日率領八十人轟擊東京之退休司令，本年四月十八日在舊金山必州之碧落絲舉行該隊之廿七週年慶祝。在此隊八十一名空軍中現仍生存者有五十三人。此次雖無全體之參加，但按例：凡有逝世者，圖中架上之銀盃必為覆轉，此次主其事者為當地司令胡佛上校（中右），如圖示。





英女皇壽辰

圖為英女皇伊利莎伯二世於本月廿一日壽辰時攝影

以埃隔河炮戰

在最近十二日以來至四月十九日以色列國與埃及軍隊隔蘇彝士運河兩岸由入口之大苦湖以達蘇得港，全長約七十哩之地帶炮戰不息。圖為四月十九日以色列有一小型飛機飛越本國之裝甲隊伍，演習跳傘情形。



捷人反親俄領袖

四月廿三日，捷克京城布拉格市面上發現招貼，宣佈胡薩克將取所謂親之杜錫克而為共產黨第一書記時，忽有一人在人叢中將該招貼之鏡頭。

中文大學聯合書院歷史系副講師
陳福霖述學生家長求考試舞弊事

主編先生：頃悉本港某日報五月二十四日發表有關本人接獲署名李思義先生之函，嘱「提拔」一乃女考試試卷消息後，擬略加補充說明，並將有關資料各影印一份附後，敬請參考。張仰貴報態度公正，爲大衆喉舌，特此煩瀆。耑此，敬頌編安，香港中文大學聯合書院歷史系副講師陳福霖敬啓一九六九年五月廿五日

補充說明：（一）五月十六日上午，本人在聯合書院辦公室親自拆開署名李思義之來信後，立即要求會見聯合書院教務長楊乃舜君，將原信交與楊君審閱，並請示處理辦法。同時通知歷史系系主任。楊君當時答以須與有關當局商談後再答覆。次日晨，楊君告以毋需理會該信。至於本人將李思義君來信提出之原因，已見致歷史系系主任函。至于某日報所載李思義君稱本人乃被迫向上司報告，以及該信非本人所親拆者，絕非事實，有進一步對本人誹謗之嫌。

（二）李思義校長將請求考試舞弊事情當作「並不是一件甚麼大不了的事」一語，本人不敢苟同。因爲中文大學學位考試，代表本大學畢業生四年辛勤之結果，所以受到社會人士之重視。一旦可以隨意請求「提拔」，則誰再重視中文大學之學位？所以本人認爲李思義君之信及談話，對中文大學已畢業或將畢業同學之尊嚴及前途均將有極惡劣影响之可能。何況學位考試之試卷是彌封，若每一位學生之家長都仿照李思義君之行爲，則中文大學學位考試試卷之彌封，有何意義？倘若李思義校長果村夫愚婦者流，自可因其無知而認爲「並不是一件大不了的事」，但表面上又不是如此。希望李思義君三思。

（三）本人感覺香港教育前途，有待香港從事教育工作人士，共同努力。嚴格考試，雖非改革教育之唯一途徑，但在並無其他較佳考核學生成績辦法以前，考試制度自不能廢除，而考試制度之最重要點在於公平。倘若身負教育重任之人士，竟知法犯法，肆意破壞考試制度公平之原則，則香港教育前途，恐難樂觀。本人此次揭發李思義校長請求舞弊之行爲，即本此意而發，希望香港中文大學當局，能深體此意，負起教育行政工作者所應負之責任，維護本大學所授與之學位之尊嚴，則本大學之師生，將必感激不盡。

編者按：陳福霖副講師來函中，附有一封信件之信封及內文之影印本，信封上有如下字樣：「本港般含道中文大學聯合書院歷史系陳福霖先生台啓　金文泰中學（下列英文簽名）啓」

內文謂：「福霖兄函內附小女瑩佩所答中國現代史卷之題目次序及第一章之首句又此字條乃小女所手寫者其字跡諒可認識弟李思義五月十四」該函之紙張上印有「金文泰中學」之英文校名。

又附有一張影印文件，顯示爲一位金文泰中學之考試用紙，上有如下字樣：

「答題目次序：（二）、（六）、（三）、（一）」

「第一條答的題目的第一段：

五四運動與五四事件不同，五四事件是指1915年5月4日所發生的事，而五四運動卻是一個包含政治上，社會上及文學的運動。」

又附有影印信件兩封如下：

敬啓者：頃收到本校英文系三年級學生，李瑩佩之家長李思義先生來信，所提內容嚴重涉及本大學學位考試之尊嚴，以及福霖個人之職業道德。以事涉法律，殊難處理，謹將該函影印附呈，以明責任。此致歷史系系主任李定一先生，附件：李思義先生函，李瑩佩答題提示，歷史系副講師，陳福霖謹啓一九六九年五月十六日。

陳院長賜鑒：謹陳福霖先生函及附件，知茲事體大不禁駭然。以學位考試屬中文大學主管，故函李卓敏校長。又恐本系學生不明眞相，爲發人造謠所惑，故亦令知之。陳福霖先生於此種對教師人格尊嚴之侵犯，至感憤慨，知注特聞。此請教安副本送：李卓敏校長。歷史學會主席陳樹瓊君。附：陳福霖先生來函及附件，致李校長函，李定一敬上一九六九年五月十八日。

華僑教育

英中會考國文科答案（續）

·何叔惠·

（四）（1）黃宗羲明儒學案凡例謂胡季隨從學晦翁，晦翁對彼不輕授，蓋欲其自得之也。試根據論語「學而不思則罔」之見解，簡要闡明晦翁何以「不輕授」，何以「欲其自得之。」

答：論語爲政：子曰：「學而不思則罔。」夫學貴乎思，深入探索其中義理。若學而不思，則罔然而無所得。與未學何異。胡季隨從晦翁學，晦翁使讀孟子，胡季隨於「至於心，獨無所同然乎？」者思不知其義，因以成疾，晦翁始言之。至晦翁所以「不輕授」如此者，蓋「欲其自得之也。」學習要靠頂於自己去領悟，下切實功夫，化古人爲己有，故必須從「自得之」上去着手，然後方有所得。朱子一代大儒，上承孔孟統緒，「不輕授」見其「授業」時之謹愼也。「欲其自得之」思所以開發學子之聰明也。

（2）子曰：「君子博學於文，約之以禮，亦可以弗畔矣夫！」朱熹曰：「至於所以開發其聰明，成就其德業者，又皆相交爲用而無所偏廢。」二者之言，有何相同之點？試簡要說明之。

答：博學於文，是學問之事。約之以禮，是道德之事，求學所以致知，循禮所以成道。若學而不知禮，則無以檢束其身心，放僻邪侈，無所不爲。守禮而不學，則椎魯不文，不明古今事理。故朱子廣之以「開發其聰明」者？「學」也。「成就其德業」者？「禮」也此乃。大學：「知行合一」。論語：「文質彬彬，而後君子」之義。亦即「二者」之旨，相同之點也。

（五）（1）子夏曰：「賢賢易色，事父母能竭其力，事君能致其身，與朋友交，言而有信，雖曰未學，吾必謂之學矣。」

（甲）何以子夏謂「雖曰未學，吾必謂之學矣。」？

答：賢賢易色：親賢遠佞也。事父母竭其力，孝也。事君致其身，忠也。與朋友交，言而有信？信也，此四者，修身之要道也。吾人爲學，有本末之分，本者何？道德也。末者何？文藝也。大學：「自天子以至庶人，一是皆以修身爲本。」中庸：「尊德性，道問學。」學者何？先學修身明倫之大道。而我已能行之，即使學亦學此而已。故子夏曰：「雖曰未學，吾必謂之學矣。」蓋有由也。

（乙）試簡要闡明重學問而輕道德對社會之影響。

答：學問與道德，猶樹木之根株與枝葉，根株不穩，枝葉何存！故欲求國家社會之安寧，必先注重道德。道者，人倫之道也，德者，行道有得方心也。明道是知，有得是行，知行合一，就是遵守禮法之君子。此乃「道德」二字最簡明之解釋。學問是知識之事，若重學問而輕道德則作奸犯科，無所不至，是有才適足以濟其奸也，爲害社會之烈，曷可勝道。其影响之大，可於今日見之！

（2）子曰：「君子病無能焉，不病人之不己知也。」又曰：「人不知而不慍，不亦君子乎？」

（甲）試解釋上述二句之意義。

答：A、有才德之君子，惟恐自己無能，不怕別人不賞識自己。

B、別人不賞識自己之才能，而我則無所怨怒於心，乃可稱爲君子。

（乙）試簡要說明「不病人之不己知」及「人不知而不慍」二語有何聯繫。

答：學本在我，知不知在人。孔子曰：「古之學者爲己。」爲己者，以修其身也，我之爲學以求知，乃是爲自己修身之用，別人知與不知，不必去計較他，更何須有所畏懼或怨怒耶。此即易經「見龍在田」及中庸「遯世不見知而不悔。」之義。而「二語」之意義亦相同也。

（六）（1）戴震在六書論序中，指出其著六書論之原因，試簡要說明之。

答：戴東原以六書乃文字之要義，研究經書之途徑，周人重視六書，設保氏之官以教國子，司徒以教萬民。逮乎秦焚詩書，古文廢絕。漢興百年，始稍及之。然當時學者言六書，見解各有不同，五代以後，謬誤甚多，爲辨別前人之得失，乃撰六書論以矯正之，此戴氏著六書論之原因也。

（2）羅常培國語與國文一篇中，所謂「文言」，係指何時代口語式之散文？何以其後產生言、文分離之現象。

答：作者所謂「文言」即爲晚周與秦漢間之散文形式，距離當時口語不遠。其源出於周代之「雅言」而此種「雅言」即是周人通行各國之語言。亦即是周人之「國語」此種「國語」形式經過史籍傳佈，成爲「三代兩漢之書」，即韓愈所謂古文。由於語言不停變遷，而古文形式之固定，於是作古文乃成爲文人之專業因而造成言、文分離之現象

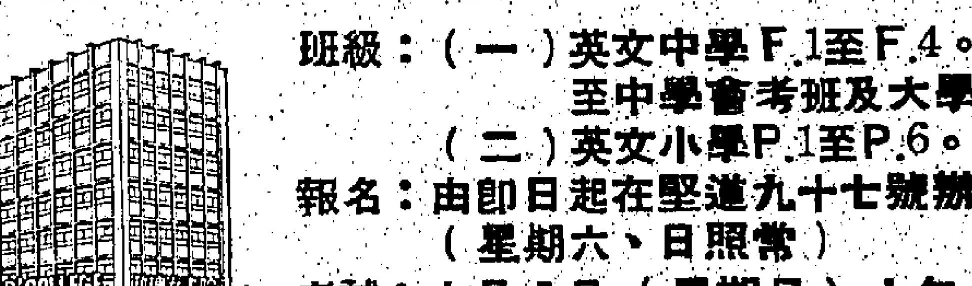
聯合書院學生會時事委員會
就學位試求託事發表聲明

[illegible]

鴻恩書院幼稚園
生日會頒獎聯歡

致訓及頒發獎品　陳陸鶴校長　校務主任游潔萍

[illegible]



[illegible]



華僑教育

香港社會服務聯會屬下廿一個機構 暑期活動豐富

明愛青年活動計劃項下之活動尤多 青年及兒童均所適宜 欲知詳情可往該計劃之辦事處詢問

（特訊）香港社會服務聯會屬下廿一個志願團體機構，將於今年夏季舉辦最龐大的暑期活動，其中以「明愛青年活動計劃」主辦之活動項目最多，容納人數也最多。

明愛青年活動計劃乃由本港天主教會策劃下一個最龐大的青年福利組織，全年經常開展各項活動，而在暑期中更特別開展一些有意義的活動，安排青年人渡快樂假期，利用閒暇從事有益身心活動，現將該計劃暑期活動項目介紹如下：

青年活動

一、志願工作人員研討班。

二、領袖訓練班：訓練「營工作員」，訓練女童軍領袖，訓練志願工作人員。

三、社會服務：帶領鄉童遊覽港九市區兒童康樂中心，服務計劃，農村學習小組，工作營，職業指導。

四、渡假營：學生營，週末營，職業青年營，男女童軍營，訓練營。

五、旅行參觀：參觀工廠，旅行，郊外攝影，新界探索，港九遊覽。

六、體育訓練：羽毛球，國術，柔道，空手道，籃球，足球，乒乓球，游泳，彈床。

七、興趣小組：油畫，舞蹈（土風、現代、社交），戲劇活動，攝影與美容，烹飪，手工藝，插花，結他，打鼓，口琴，廣告設計，攝影，裁剪與縫紉，木工，棋藝，學習英語之樂，無線電音響班，民歌，編織，救傷。

八、教育班：簿記，打字，英語會話，書法，國語，法語班，游泳教練班，商科，廣東話，拯溺員訓練班，補習進修班，獨木舟班，基本電腦班，速記。

九、特別活動：交誼晚會，遊船河，青年舞會，電影音樂會，遊藝會，戲劇之夜，舞台舞蹈表演。

十、其他：乒乓球賽，音樂欣賞，圖書館，星期日會（康樂性及教育性），藝術作品展覽，青年茶座。

兒童活動

一、夏令會，日營：假日會，康樂日營，街童日營。

二、夏令營，渡假營：男童營，幼童營，街童營，夏令營，女童營。

三、參觀：認識你的城市，認識你的鄉村，港九漫遊，參觀新界區工廠，寺院觀光，參觀機場，印刷所，其他。

四、學習小組：國語，英語，算術，廣東話，衛生。

五、體育訓練：柔道，籃球，游泳及潛泳，乒乓球，羽毛球。

六、興趣小組：手工藝，裁剪，風箏，戲劇，繪畫，民歌，[illegible]

七、[illegible]

八、[illegible]

[illegible]

對怙惡不悛之犯罪青年 應以嚴刑峻法對付

梁振邦在聖心書院家長懇親會席上致詞 認為法律不應寬容再犯者

（港訊）嘉諾撒聖心書院[illegible]舉行家長懇親會，到有家長，校長，修女，[illegible]主任修女，及各界嘉賓，[illegible]會中除有多項節目表演外，並邀請[illegible]梁振邦主持及致詞。梁氏簡潔指出青年問題，政府，社會，家長，學校均應正視[illegible]，並主嚴刑峻法，代替一再受感化之怙惡不悛[illegible]犯罪青少年[illegible]：目前世界各地，[illegible]

[illegible]

嘉諾撒聖心書院的家長團體[illegible]他們的兒女，協助他們，愛護他們，經常把握[illegible]

圖為：梁振邦先生在聖心中學家長會中演講時情

港九私立中英文校協會 學生演講賽頒獎禮

敦請東華三院首總理李東海主禮

（國際社）港九私立中英文學校協會主辦之全港學生演講比賽，各組成績[illegible]，於昨日下午三時卅分，假九龍[illegible]舉行頒獎典禮，敦請東華三院首總理李東海主持頒獎。

是日到會有嘉賓及[illegible]

[illegible]

主席鄭潤才致開會詞後，[illegible]報告演講比賽舉辦經過，旋請李東海頒發獎品，並致詞勗勉，[illegible]代表向李東海首總理獻花致敬，[illegible]致謝詞，典禮告成。茲將各組獲獎名單列后：

高中組：冠軍邱仲賢（德明夜中學），亞軍陸潔華（金文泰中學），季軍黎秀瑛（同濟中學）。優勝：李文英（同濟中學）。

[illegible]

一九六九——七〇年度 本港學校假期九十天

（新聞社）一九六九——一九七〇年度學校假期，教育司署已編定，全年共有九十天，教育司署昨已分發各學校通知。茲錄如后：

（一九六九年度）

九月廿七日（星期六）農曆中秋節（一天）

十月二十日（星期一）農曆重陽節（一天）

十一月十二日（星期三）孫中山誕辰（一天）

十二月廿二日（星期一）起至一九七〇年一月三日（星期六）聖誕假期（十三天）

（一九七〇年度）

二月四日（星期三）起二月十二日（星期四）農曆新年春節假期共（九天）。

三月廿六日（星期四）起至四月七日（星期二）復活節共（十三天）包括農曆清明節在內。

四月廿一日（星期二）英女皇壽辰（一天）

六月八日（星期一）農曆端午節（一天）

六月十三日（星期六）聖靈降臨節（一天）

七月一日（星期三）公眾假期（一天）

七月十七日（星期三）起至八月卅一日（星期一）暑假假期共（四十八天）。

以上全年假期合共九十天。

一九六九年中文科學會考試題預習

中文科（三十）

·黃振劍·

丁集部（文學之部）

（巳）祭文

祭王回深甫文（王安石）

主旨——作者哀悼其友王回的早死，因此便寫了這篇文章弔祭他，追述往日結交的經過，句句出肺腑，沈鬱哀思，低迴感慨。

（一）何謂祭文？其功用爲何？試舉出幾篇你讀過的篇名及作者以對。

祭文，爲文體的一種。古代的祭文是用來拜祭天地山川社稷宗廟，只限于告祭，並非表示哀思的。後世的祭文，則用以拜祭死者，藉表一己的哀思。其功用，據文選注說：「祭文之用有四：祈禱雨暘，驅逐邪魅，干求降福，哀痛死亡。」文體明辨說：「古之祭祀，告饗而止，中世以來，兼讚言行，以寓哀傷之意，蓋祝文之變也。」清代姚鼐的古文辭類纂有哀祭類，說：「哀祭類者，詩有頌，風有黃鳥，二子乘舟，皆其原也，楚人之辭至工，後世惟退之，介甫而已。」如唐韓愈的祭柳子厚文，祭田橫墓文，祭十二郎文。宋歐陽修的祭石曼卿文，宋王介甫的祭歐陽文忠等是。

（二）王介甫祭王回深甫文，如何稱述王回的賢德？又文中那些話最爲沈痛？

王介甫追述往日和王回結交的經過說：「維吾昔日，執子之手，歸言子之所爲，實受命於吾母。曰：『如此人，乃可與友。』吾母知子，過於予初，終子成德，多吾不如。」從作者母親深知王回以及從她的話中，反襯出王回的學養、德業、都有過人之處，雖是寥寥數語，已盡得其妙。

末段說：「嗚呼天乎！既喪吾母，又奪吾友！雖不即死，吾何能久，搏胸一慟，心摧志朽。」這幾句話最爲沈痛，母死，友亡，其有呼天之痛。讀來使人如見作者當時涕淚縱橫，悲愴無限的情形。

（午）駢文

漢上琴臺之銘（汪中）

主旨——本文前爲序，後爲銘。作者在本文自注說：「代畢尚書（湖廣總督畢沅兼兵部尚書）作。」其主旨在描敘琴臺周遭的勝景及憑弔古人遺跡，所生的感觸，以發其思古之幽情。

（一）何謂駢文？其淵源如何？發展如何？有何著名駢文家？

所謂駢文，就是在一篇文章中，辭句排比整齊，字義虛實相對，有時句數四六相間，上下互對、非常整齊，聲韻鏗鏘，所以又叫做「四六文」（四六文之名，始于唐代李商隱。）又因爲盛行於魏晉六朝（魏、晉、宋、齊、梁、陳），所以又叫做「六朝文」。這種文章只注重形式，不注重內容，正如「七寶樓臺，拆下來不成片斷。」可說這種文體也是好說明了。

漢魏之際，曹植、王粲等人作賦，詞藻力求華麗，是爲駢文的先河。經兩晉、宋、陳、駢文大盛，綺麗成風，駢文也就成爲這個時期的文學正宗，迄於唐初、此風猶盛。中唐之間，雖有韓、柳的復古運動，倡古文，排斥駢文，但駢文之風仍盛。直到宋初歐陽修等的復古運動，古文由是便大盛于宋。駢文之勢漸衰，元、明之間，幾成絕響；直到清代，駢文才復振。

著名駢文家，晉代有潘岳、陸機，宋代有鮑照，顏延之、[illegible]、梁代有丘遲，陳代有徐陵、庾信等。到了唐代，有所謂唐初四傑。玄宗時，有所謂「燕許大手筆」（張說封燕國公、蘇頲封許國公。當時的詔誥表章，以駢文筆法從事，無人能及，故謂之燕許大手筆。）德宗時陸贄（宣公）的奏議亦頗有名。晚唐李商隱（義山）更是駢文的大家。

（二）何謂儀徵派？何謂清代駢文三大家？清代駢文十大家？八大家？

儀徵派（見前復鮮揚非書文）

清代駢文三大家：汪中、邵齊燾、洪亮吉。

清代駢文十大家：胡天游、洪亮吉、袁枚、汪中、孫星衍、邵齊燾、吳錫麒、孔廣森、曾燠、劉星煒。

駢文八大家：吳鼒選四六，於十家中除去汪中，胡天游二人，祇選八家，稱駢文八大家。

（三）汪容甫的文章風格如何？在文學上的地位如何？

汪中博通經史，爲文章直接從漢、魏入手，但卻不屑以齊、梁間人爲法，故能融調駢體、駢散一爐共冶，兼有二者的長處，曾燠曾說：「古文喪真，反遜駢體，駢體脫俗，即是古文。」因此他的文章，能於桐城、陽湖中，別創一派、卓然成家，爲駢文的雄將。汪中文章質雄古淡，迥異凡衆，於哀茂渾穆之中，極淵博雅淳之致，骨格奇逸，文質兼備，是爲駢文的可貴處。王念孫稱「容甫淹雅之才，跨越近代。」又稱「其爲文，則合漢，魏、晉、宋作者而鑄成一家之言，淵雅醇茂，無意摹放，而神與之合，[illegible]。」其推崇可謂備至了。

（四）何謂「銘」？其形式是怎樣？

銘是古代文體一種，古代多刻在鐘鼎，盤皿等器物上，秦、漢以後，多刻在石碑上。這類文章，本來是帶有警惕性的（如大學中湯之盤銘，大戴禮記的武王踐阼等），或頌揚性的（如東漢，班固的封燕然山銘等）。陸機的文賦說：「銘博約而溫潤。」這話說得很有理，這就是銘文的特色。

銘的形式，多用韻文。間中亦有散文的。韻文通常以四言爲最多。本文是屬于記事狀物性質的。

（五）漢上琴臺之銘一文，所述的琴臺，位置在那裏？取名的意義爲何？其周遭的環境及景物如何？

琴臺，相傳爲春秋時伯牙碎琴處，俗稱伯牙臺，在漢陽城外月湖旁的小丘上。文中說：「自漢陽北出二里，有邱焉。其廣十畝，東對大別；左界漢水。石陂亙其前；月湖周其外。方志以爲伯牙鼓琴，鍾期聽之，蓋在此去。」因此「居人築館其上，名之曰琴臺。」

至於周遭的環境和景物，汪中描述說：「通津直道，來止近郊；層軒累榭，迥出塵表。上多平曠，林木翳然；水至清淺，魚鳥交暎。」「廣川人靜，孤館天沈。微風永夜，虛籟生林。泠泠水際，時汎遺音。」由于風景的清幽脫俗，在這個地方，「可以栖遲，可以眺望，可以泳游。」所以在「桃華淥水，秋月春風」之際，「都人冶遊，也就「當無曠日」了。

（六）汪容甫在漢上琴臺之銘一文述及所思慕的前賢有幾？其事蹟是怎樣的？

本文敘及作者所思慕的先賢，除了伯牙鍾外，有下列三人：

（1）周代的鄭交甫——中文說：「思游女之解佩。」這是列仙傳所說的江妃二女，出遊江湄，解佩與鄭交甫的事。

（2）戰國時代的屈原——汪中說：「聽漁父之鼓枻。」戰國時，屈原被放逐，行吟澤畔，漁父曉喻他一番，不聽。漁父便莞爾而笑，鼓枻而去。

（3）晉代的羊祜——汪中說：「峴首同感。」晉代羊祜曾經登上湖北襄陽城南的峴首山，對他的隨從說：「自有宇宙，便有此山，由來賢達勝士，登此遠望，如我與卿者多矣！皆湮滅無聞，使人悲傷！吾百歲後，有知魂魄，猶應登此山也。」

這是說，登峴首山，便和羊祜有同樣的感慨。出遊漢皐，聽到漁父的扣槳聲，便和屈原有同樣的心情。同時也想起了游女解佩與鄭交甫的事，無限的神往。

考生自習——

解釋詞語：

（1）無尋幽眇遠之勞；寧登高臨深之懼。

（2）夫以夔、襄之技，渢喜之交，一揮五弦，爰擅千古。

（3）靈蹤所寄，奚寡刻舟？

（4）峴首同感，桑下是戀。

（5）高謝塵緣，希風往哲。

（6）海懷乘桴，嚴思避雨。

（7）醫操南音，尚懷吾土。

（8）伯雪雅歌，湘靈停鼓。

集部（文學）名著舉隅——我國集部書目浩繁，不可勝列，今特將普通而爲考生所應知者，臚列於下，以供參閱。

書名（篇名）	作者	朝代	備註
楚辭章句	王逸	漢	別集
楚辭集註	朱熹	宋	
山帶閣註楚辭	蔣驥	清	
揚子雲集	揚雄	漢	
蔡中郎集	蔡邕	漢	
孔北海集	孔融	漢	
王侍中集	王粲（仲宣）	漢	
曹子建集（陳思王集）	曹植子建	魏	
嵇中散集	嵇康	魏	
陸士龍集	陸機	晉	
陶淵明集（陶靖節集）	陶潛（元亮）	晉	
鮑參軍集	鮑照（明遠）	宋	
謝宣城集	謝朓	齊	
江文通集	江淹	梁	
昭明太子集	蕭統	梁	
何水部集	何遜	梁	
庾開府集	庾信	北周	
徐孝穆集	徐陵	陳	
王子安集	王勃	唐	
盈川集	楊炯	唐	
盧昇之集	盧照鄰	唐	
駱丞集	駱賓王	唐	
陳拾遺集	陳子昂	唐	
張燕公集	張說	唐	
曲江集	張九齡	唐	
李太白集	李白	唐	
杜少陵集	杜甫（子美）	唐	
王右丞集	王維（摩詰）	唐	
高常侍集	高適	唐	
次山集	元結	唐	
顏魯公集	顏真卿	唐	
劉隨州集	劉長卿	唐	
柳河東集	柳宗元（子厚）	唐	
韓昌黎集	韓愈（退之）	唐	
韋蘇州集	韋應物	唐	
[illegible]集	李賀	唐	
陸宣公奏議	陸贄	唐	
元氏長慶集	元稹（微之）	唐	
白氏長慶集	白居易（樂天）	唐	
樊川文集	杜牧	唐	
李義山詩集	李商隱	唐	
溫飛卿集	溫庭筠	唐	
浣花集	韋莊	五代前蜀	
范文正集，丹陽集	范仲淹（希文）	宋	
歐陽文忠公集，六一詞	歐陽修	宋	
臨川集	王安石（介甫）	宋	
東坡全集，東坡詞	蘇軾（子瞻）	宋	
珠玉詞	晏殊	宋	
小山詞	晏幾道	宋	
樂章集	柳永（耆卿）	宋	
淮海詞	秦觀（少游）	宋	
山谷詞	黃庭堅	宋	
片玉詞（清真集）	周邦彥（美成）	宋	
漱玉詞	李清照	宋	
稼軒詞	辛棄疾	宋	
放翁詞	陸游	宋	
白石道人歌曲	姜夔	宋	
夢窗[illegible]	吳文英	宋	
花間集	趙崇祚	五代後蜀	
花菴詞選	黃昇 編	宋	
詞綜	朱彝尊	清	
欒城集	蘇轍（子由）	宋	
後山集	陳師道	宋	
晦菴集	朱子	宋	
象山集	陸九淵	宋	
石湖詩集	范成大	宋	
誠齋集	楊萬里	宋	
文山集	文天祥	宋	
遺山集	元好問	金	
王文成全書	王守仁（陽明）	明	
震川集	歸有光（熙甫）	明	
困學紀聞	王應麟	宋	
壯悔堂集	侯方域	清	
魏叔子文集	魏禧	清	
鈍翁文集	汪琬	清	
望溪文集	方苞	清	
惜抱軒集	姚鼐（姬傳）	清	
海峯集	劉大櫆	清	
湘綺樓全集	王闓運	清	
古文辭類纂	姚鼐（輯）	清	總集
經史百家雜鈔	曾國藩（滌生）輯	清	總集
十八家詩鈔	曾國藩（輯）	清	總集
唐宋八家文鈔	茅坤（鹿門）輯	明	總集
玉臺新詠	徐陵	陳（南朝）	
人間詞話	王國維	近人	
馬氏文通	馬建忠	清末	
飲冰室文集，清代學術概論，先秦政治思想史	梁啓超	近代	
中國哲學史大綱（上卷），白話文學史，嘗試集	胡適	近代	
給青年的十二封信，談修養，談文學	朱光潛	近代	
吶喊，彷徨（吶喊裏的「阿Q正傳」和彷徨裏的「祝福」爲魯迅的代表作）	（周樹人）	近代	
邊城	魯迅 / 沈從文	近代	
沈淪	郁達夫	近代	
超人，寄小讀者	冰心（謝婉瑩）	近代	
倪煥之，隔膜	葉紹鈞（聖陶）	近代	
駱駝祥子	老舍（舒慶春）	近代	
自己的園地，雨天的書	周作人	近代	
巴黎鱗爪，自剖，落葉，愛眉小札	徐志摩	近代	
背影，蹤跡	朱自清	近代	
雅舍小品，秋室雜文	梁實秋	近代	
綠天，棘心	蘇雪林	近代	
小雨點	陳衡哲	近代	
女兵自傳	謝冰瑩	近代	
諫逐客書	李斯	秦	文章
過秦論	賈誼	漢	
論六家要旨	司馬談	漢	
離騷	屈原	戰國	
報任安書	司馬遷	漢	
子虛賦，上林賦，大人賦，長門賦	司馬相如	漢	
甘泉賦；羽獵賦；長楊賦。	楊雄	漢	
兩都賦	班固	漢	
二京賦	張衡	漢	
三都賦	左思（太沖）	晉	
蕪城賦	鮑照（明遠）	宋（南朝）	
恨賦，別賦	江淹（文通）	梁	
玉臺新詠序	徐陵	陳	
哀江南賦，小園賦	庾信	北周	
與陳伯之書	丘遲	梁	
秋日登洪府滕王閣餞別序	王勃（子安）	唐	
爲徐敬業討武曌檄	駱賓王	唐	
原道，進學解，祭十二郎文，祭田橫墓文，柳子厚墓誌銘，送孟東野序，祭鱷魚文，張中丞傳後序	韓愈	唐	
論語辨，捕蛇者說，郭橐駝傳。	柳宗元	唐	
桃花源記，歸去來辭，五柳先生傳。	陶潛	晉	
弔古戰場文	李華	唐	
陋室銘	劉禹錫	唐	
大唐中興頌	元結	唐	
阿房宮賦	杜牧	唐	
與韓荊州書，春夜宴桃李園序。	李白	唐	
瀧岡阡表，秋聲賦，祭石曼卿文，醉翁亭記。	歐陽修	宋	
刑賞忠厚之至論，潮州韓文公廟碑，前赤壁賦，後赤壁賦。	蘇軾	宋	
上樞密韓太尉書，黃州快哉亭記。	蘇轍	宋	
先妣事略	歸有光	明	
賣柑者言，[illegible]亭記	劉基	明	
秦士錄，送東陽馬生序	宋濂	明	
金石錄後序	李清照	宋	
送秦中諸人引	元好問	金	
登西臺慟哭記	謝翱	宋	
尚志齋說	虞集	元	
復多爾袞書	史可法	明	
獄中雜記	方苞	清	
古文十弊	章學誠	清	
歐陽生文集序	曾國藩	清	
致蔡鶴卿太史書	林紓（琴南）	清末民初	
復林琴南書	蔡元培（孑民）	清末民初	
文學改良芻議	胡適	近人	
文學革命論	陳獨秀	近人	
論進取冒險，「知不可爲而爲」與「爲而不有」主義	梁啓超	近人	
登幽州臺歌	陳子昂	唐	
感遇詩	張九齡	唐	
過故人莊	孟浩然	唐	詩
九月九日憶山東兄弟，山居秋暝，桃源行，渭城曲	王維	唐	
蜀道難，將進酒，登金陵鳳凰臺，早發白帝城，獨坐敬亭山。	李白	唐	
春望、羌村、登高、佳人、夢李白（新安吏、潼關吏、石壕吏）三吏、三別、（新婚別、垂老別、無家別）茅屋爲秋風所破歌。	杜甫	唐	
黃鶴樓	崔顥	唐	
西塞山懷古	劉禹錫	唐	
楓橋夜泊	張繼	唐	
遊子吟	孟郊	唐	
長恨歌，琵琶行	白居易	唐	
江雪	柳宗元	唐	
夜雨寄北，馬嵬坡	李商隱	唐	
紅線傳	袁郊	唐	
劉無雙傳	薛調	唐	
謝小娥傳	李公佐	唐	
虬髯客傳	杜光庭	唐	唐傳奇小說
霍小玉傳	蔣防	唐	
李娃傳	白行簡	唐	
會真記	元稹	唐	
長恨歌傳	陳鴻	唐	
枕中記	沈既濟	唐	
南柯太守傳	李公佐	唐	
離魂記	陳玄祐	唐	
酉陽雜俎	段成式	唐	
竇娥冤，救風塵	關漢卿	元	
漢宮秋，青衫淚	馬致遠（東籬）	元	曲（雜劇）
倩女離魂，王粲登樓	鄭光祖	元	
梧桐雨	白樸	元	
西廂記	王實甫	元	
荊釵記	朱權	明	曲（傳奇）
殺狗記	徐㬫	明	
琵琶記	高明（則誠）	元末明初	
牡丹亭，南柯記，邯鄲記，紫釵記。	湯顯祖	明	
桃花扇	孔尚任	清	
長生殿	洪昇	清	
水滸傳	施耐庵	元末明初	小說（章回和筆記體）
三國演義	羅貫中	元末明初	
西遊記	吳承恩	明	
金瓶梅	蘭陵笑笑生（或王世貞）	明	
醒世姻緣，聊齋誌異	蒲松齡	清	
儒林外史	吳敬梓	清	
鏡花緣	李汝珍	清	
兒女英雄傳	文康	清	
花月痕	魏子安	清	
燕山外史	陳球	清	
紅樓夢	曹霑（雪芹）	清	
官場現形記	李寶嘉	清	
二十年目睹之怪現象	吳沃堯（我佛山人）	清	
老殘遊記	劉鶚（鐵雲）（洪都百鍊生）	清	
孽海花	曾樸	清	
野叟曝言	夏敬渠	清	
閱微草堂筆記	紀昀（曉嵐）	清	
池北偶談	王漁洋	清	
子不語	袁枚（子才）	清	
庸盦筆記	薛福成	清	
夜雨秋燈錄	宣鼎	清	
搜神記	干寶	晉	短篇神怪小說
續齊諧記	吳均	梁（南朝）	
述異記	任昉	梁	
拾遺記	王嘉	後秦	
太平廣記，太平御覽	李昉	宋	
冥祥記	王琰	劉宋	
世說新語	劉義慶	劉宋	短篇寫實小說之祖。
文心雕龍	劉勰	梁	批評文學
詩品	鍾嶸	梁	

（集部已完，全部會考講文亦刊完）

葉楓進了醫院傳患腎病 凌雲則說只是檢查身體

國語片紅星——葉楓，於廿三日晚上八時，突覺精神不適，夫婿凌雲隨即護送葉楓進入九龍浸會醫院診治，現仍留院中。

記者昨到醫院探訪時獲得初步消息，葉楓是患腎發炎，俗稱：「腰病」，昨由醫生進行檢血檢驗，檢驗的結果，要三天後始清楚。葉楓留院中，她的祖母「即丁珮之母」也在醫院內陪伴照料。昨日到院探望葉楓者有林翠、丁珮、金峰太太、葉楓姐姐及夫婿凌雲。

據進院探望葉楓的親友表示，葉楓此次進院，是辨認檢驗病情，檢查的結果尚未得知，葉楓還是精神良好。

但國內人都有這樣的一個傳說謂葉楓是患腎「T・B・」即腎結核，恐會惡化，消息又說很快便會消瘦。此一消息是真是假，相信葉楓在醫院頗爲憔悴，昨日記者到醫院探訪時，全部禁止進入病房只是由凌雲與丁珮在各照對記者述葉楓並無大碍。而葉楓不便見記者，乃是因她目前是在檢驗之期，恐難會客云。（徐）

圖爲葉楓在片場化裝拍戲，夫婿凌雲在旁陪伴。



葉楓（右）凌雲（左）整日在醫院陪伴，昨日記者詢述葉楓健康並無大碍。

周萱演戲不重名份 「試情記」拍萬儀孟莉

領影心聲

王天林導演的「試情記」已決定由張揚、周萱、萬儀、孟莉領銜主演。

當編排演員陣容的時候，她說國泰的主事人與王天林都曾頗躊躇。主要原因大半是在周萱身上。

由於戲中三個女角，戲份雖然一般重要，但非名不能沒有先後，如依劇情分配，則應是萬儀領銜，周萱居中，孟莉殿後。

但如此一來，是否要把周萱委屈了呢？

蓋這半年來，周萱已先後主演了「殺氣嚴霜」、「虎山行」和「劍侶」三部影片，其中除了「虎山行」與「殺氣嚴霜」她與江青拍「劍侶」她都是獨當一面。

尤其是「殺氣嚴霜」這部影片，金鷹公司因見她與喬莊都演得出色，編導製作也都有好的成就，已決定送出參加國際性的影展。

如此情形，即使不是要周萱屈居人下，但她不願在排名上再給別人領前，在道理上也是怪她不得。

那末，是否要讓她掛上頭牌，使萬儀名居次列呢？

正當王天林等爲此事躊躇不下時，消息傳到周萱耳裏。

叫人意想不到的是周萱立即坦然表示，只要認爲她適於演這個戲，便儘管把擔子付到她肩上好了，她是絕不會爲名與戲份輕重有所計較的。

她這表示，不但使主事人少去許多煩惱，也還使得行內人一致對她讚許。

新馬仔喜劇 萬事皆因錢作怪

「萬事皆因錢作怪」，該片由新馬仔、鄧坤玲等主演。

「萬事皆因錢作怪」，在今天的香港來說，真是無孔不入，新馬仔便是一個例子。他本來是一名輪船公司小職員，老板是世交，勉强也可維持生活，可是他與周坤玲，老板的女兒相當好，周坤玲跟表哥湯應相訂了婚，湯應得便天天都在老板面前獎賞，還故意設下圈套誘他做錯事，結果被辭退了。找工作真不易，他只好寄居朋友鄭恩家中，一次在的士中拾一銀包，按址送去，原來是老千局，以爲他是肥羊，大斬一頓，原來他是空心老倌，被打了一餐了。

電視短訊

今天十二時卅分播映「飄渺劇」萬事皆因……

呂奇影友 昨日聯歡

昨日上午十一時許，小生呂奇，與百餘位影友，乘週日之便，往西貢龍蝦灣郊遊，各影友遊半日之歡叙。

當時，雖是烈日當空，酷熱非常，但呂奇還和各影友主持府各項遊戲，雖是汗如雨下，卻不以爲苦。節目中有「何處覓芳蹤」、「吹汽球」、「夾波珠」、「猜謎」等。是時人人玩來，激樂的笑聲，頓使這寂靜的龍蝦灣增加無限的熱鬧。（球）

精彩好戲 丹心令

「丹心令」是一部烈而俠義的故事，它可以說是一部岳飛的故事，描述南宋時期，後來烈的岳飛被奸相秦檜害後，世人共憤，誓保破敵，以做岳元帥的志願，這是一個偉大的事業的創造和開拓，人人驚天地，泣鬼神，爲國都捨身忘我，天地也爲之感動。

「丹心令」中的打鬥面激烈得有如飛沙走石，清脆得有如落花流水，是你在任何武俠片中從未見過的。

「丹心令」除了王復蓉與王戎主演外，還有曹健，田步，李強，阮兆輝，若寒等。







圖：「丹心令」片中精彩鏡頭。李復蓉與王戎主演。

負心的人

影話

・陸持・

「情人的眼淚」上演時，筆者曾以：「這個戲因爲太眞實，所以便流於平淡」來收。有朋友說這「平淡」二字，令他甚足不前。這似乎言重了。「平淡」並不是不好之意，昔者先賢智者談論詩文，好言平淡，亦以能至平淡之境爲高，因爲平淡才有「眞味」。蘇東坡曾說：「字字奇險，節節奇險，咬嚼三十年，轉更無交涉。」御口出常言，法度法前軌，人言非妙處，妙處在於是。」所謂「于是」者是常言，平淡也。電影何獨不然呢！

「負心的人」亦是部平淡的電影，故事非常老套，是我們常見的幽粵語片題材。演員演出方面非常落力，尤以演小孩的侯小弟和女主角更惹人注目。湯蘭花是個新演員，據本報駐台通訊記者的報導說，她是個電視明星，最初她是在歌壇歌唱的，後來爲電影公司所羅致，遂成爲電影明星，及電影公司老板覺得她有演戲的才華，便聘請她拍電影。所以在本片的演出非常老練而且放鬆，不像個新人……



試情記已經開鏡 鄭君綿反串女人

國泰近期新戲潮開，日昨王天林執導之喜劇「試情記」又告開鏡，片中各主角：張揚、萬儀、周萱、孟莉、鄭君綿等，均返公司參與開鏡禮。

這是一套時裝喜劇，開鏡之時候，導演王天林感慨良多。他說：這是他自「太太萬歲」後所導的一部時裝喜劇，當時，主演的是張揚與樂蒂，可是，轉眼之間，樂蒂已經人鬼殊途了。樂蒂是一個好演員，現在想起她來，感到她的離世，確是影壇上的一個損失。

王天林希望萬儀與周萱，能夠長江後浪推前浪，演得比樂蒂更好。

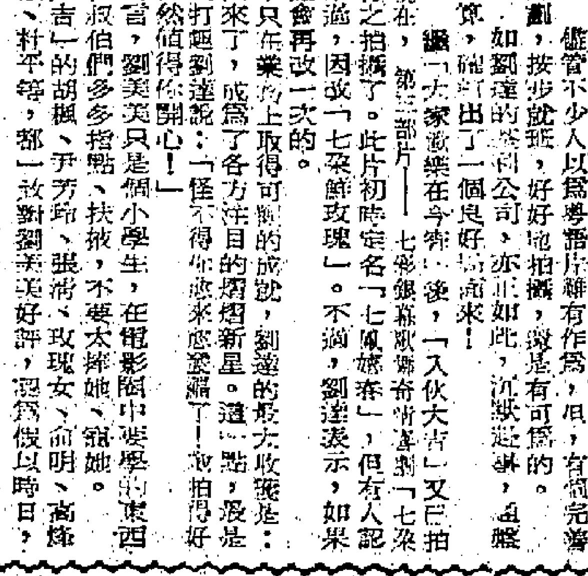
在演員名單中，有鄭君綿在內，鄭君綿是有名的東方貓王，他的演技，是非常出色的，尤其是演諧趣的喜劇，更加動人。

以前，鄭君綿一直是走紅粵語影圈，對他來說，拍「試情記」是他第一次在國語影壇中露面。

別瞧鄭君綿骨瘦嶙峋，他扮起女人來，可不讓女人專美，那種嬌羞欲絕的樣子，眞是令人拍案叫絕。

在「試情記」中，鄭君綿有反串女角的一幕，相信一定可以收到很好的喜劇效果。（子牛）

圖爲「試情記」開鏡時之情形。



王婆夫婦抵巴黎

李察波頓應二〇一……五月十八日……由伊利沙白泰萊……到巴黎……（法新社）

七朵鮮玫瑰將登場 爲求大吉先行入伙

影圈新事

儘管不少人以爲粵語片難有作爲，但，有個完善計劃，按步就班，好好地拍攝，還是有可爲的。如劉達的吉利公司，亦正如此，沉默避戰，盤算，確打出了一個良好前途來！

繼「大家歡樂在今宵」後，「入伙大吉」又已拍完，上映在即，現在，第三部片——七彩銀幕歌舞奇情喜劇「七朵鮮玫瑰」，又將付之拍攝了。此片初時定名「七鳳嬉春」，但有人認爲片名似乎有人用過，因改「七朵鮮玫瑰」。不過，劉達表示，如果有更好的片名，還會再改一次的。

獨立製片，不只在業內上取得可觀的成就，劉達的最大收獲是：把女兒劉美美捧出來了，成爲了各方注目的熠熠新星。這一點，很是驕人——好些的朋友打趣劉達說：「怪不得你要來搞電影了！拍得好，女兒捧得好，當然值得你開心！」

但劉達一再聲言，劉美美只是個小學生，在電影圈中要學的東西太多，還得要世叔伯們多多指點、扶掖，不要太捧她、寵她。

不過「入伙大吉」的胡楓、尹芳玲、張清、玫瑰女、俞明、高魯泉，及客串的沈殿霞、杜平等，都一致對劉美美好評，認爲假以時日，必成大器！







張淇夏雯主持開球

中文……張淇與夏雯……主持開球……

七彩戰爭片 海空爭霸戰 將在九龍首映

「海空爭霸戰」是一部具有眞實性的軍事名片，內容依據美國海空軍部兵團的壯烈戰役在陣地拍攝，全部特藝七彩，由巨星史提夫麥昆、李察加路臣領銜主演，聯合五萬戰鬥兵員合演，這些戰鬥兵乃動員美國第三第七艦隊……（葉）

傳王羽張徹再度合作

鏡頭風雲

這些日子，碰到王羽總是笑逐顏開的，奇怪這位百萬小生，到底爲了何事如此開心，很想找個機會和他談談，可惜的，他就爲了要與邢慧合演的「烽火」趕完，好讓她到日本拍新片去，總是沒法接觸得着。

而認眞的忙個不了，但從一位與王羽十分友善的朋友口中，知道他所以喜心翻倒，是好有幾個原因的。

最主要的一件，是他曾經與邵氏之間的關係，結在肚子裏多時的一件，已於上週獲得了圓滿的解決，他從此可以安心的工作。

另外一件就是，他的合約問題，雖得在照顧方面獲得邵氏勞。他不但在其他方面以爲一個自編自導自演之內，而已在籌備自己的演員。

第二件，那是王羽在和林翠結合時，腹孕了一個兒子……

……希望她能爲他多添幾個兒女，愈多愈好，所以在第一個女兒出生時，他們還在海天樓頭大排筵席，徵宴親友及同事近千人，來表示他們的歡樂。現在第二個又跟着來了，說不定這次是添男丁，他又怎能忍得住心頭的激悅，不現諸於詞色呢。

更有一件最使他開心的，是邀去與他合作得極其融和，且曾以「獨臂刀」、「金燕子」及「獨臂刀王」都創出百萬以上的票房紀錄的張徹，極有可能於最近又再度合作，聯拍一部新片了。

王羽與張徹在拍完了「獨臂刀王」之後，曾經各走各路的分道揚鑣，張徹一連串的執導了「大盜歌王」、「飛刀手」、「死角」、「鐵手無情」、「游俠兒」等片，所用的男主角都不是王羽，而王羽所主演的「神刀」和「烽火」等執導者也是別位導演而非張徹。他們本來是很好的搭檔，不繼續合作是很可惜的。

五嶽風雲 連圖故事

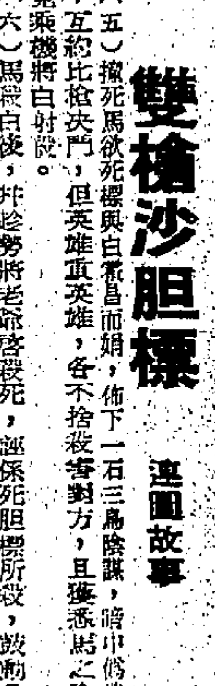
（一）大俠……（二）……

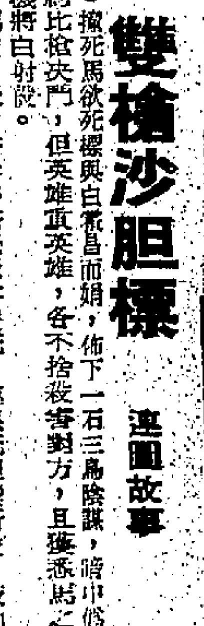
沙胆標謝賢 借用眞槍 連圖故事

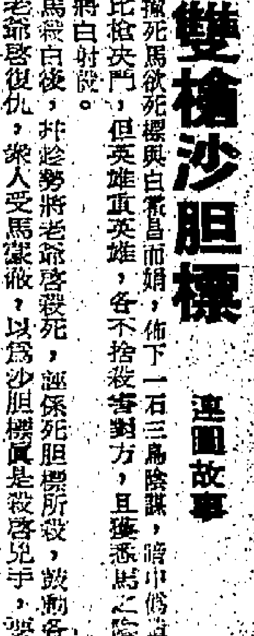
……特別向美方借用各種眞槍，並用實彈拍攝，包括手提機槍、手榴彈、駁殼、左輪等，而謝賢所飾的雙槍沙胆標所用的雙槍，更無條件借用他本人所有的兩枝左輪，故戰場面不只迫眞，而且緊張激烈，更用七彩闊銀幕拍攝，使成爲一部空前未有的壯觀偉大的戰鬥片，據所知，單是爲了拍攝這幾個戰場面，已經耗資不少了。（康）

雷堡風雲 連圖故事



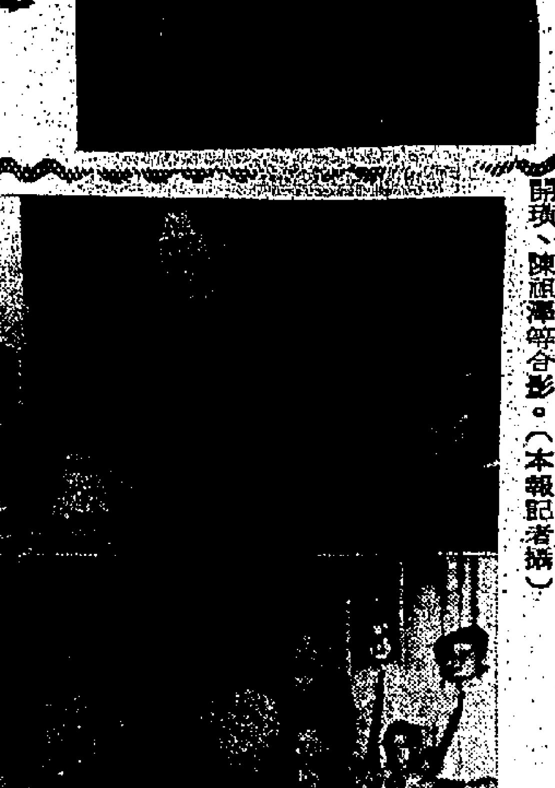






……（五）……（六）……志勛……其陰謀……志勛終……但被國丁大酒響……

雙槍沙胆標 連圖故事



（五）……（六）……故事……



九龍地域西九龍地方童軍會，及深水埗地區童軍會昨假童軍總會覺士道會所，舉行本年度年會，全體出席首長領袖合攝。

（上圖）深水埗地區童軍會（前排左起）：司庫陳宗邦，義務秘書湯沛東，主席盧家興，會長張玉麟，助理總監謝柱祥。（下圖）西九龍地區童軍會（前排左起）：秘書馬志雄，總監張金泉，主席盧家興，會長張玉麟，區總監謝柱祥，助理總監文毅海。（本報記者攝，文見昨報）



童軍九龍城區區務委會九屆就職禮（上）主席許賢英致詞（下）主禮人九龍地域副總監鄭永生與會官長盧朗天、朱叔達、許賢英、袁伯盈、江開瑣、陳祖澤等合影。（本報記者攝）

華僑文化

童軍港方領袖研討 由總監羅徵勤致訓

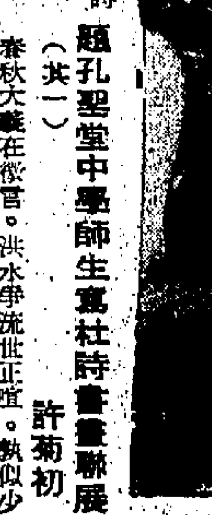
研討主題爲童軍運動理解與聯系

（特訊）港島地方，爲加强各項童軍活動，及有系統之推動總會之各項計劃，昨下午三至十時，在堅道明愛大廈禮堂，舉行各級領袖研討會，主題爲「童軍運動——理解與聯系」。二時許，來自港島六區之各級領袖，約二百五十餘人，抵達報到。研討會準下午三時開始，集合後，由羅徵勤總監主持。討論項目：有關各領袖必修訓練，對內對外，即分四組展開討論。第一組爲幼童軍組，由黃潤子總監主持，討論項目爲全港地方性活動，幼童軍新的訓練制度。童軍組由洪照安總監主持，討論項目對內對外聯絡，活動與訓練，公共服務等。深資童軍組，由洪照安總監主持，討論項目有領袖必修訓練，對內對外聯絡，年齡問題，新制服，新制活動。總部、創社，及區職員組，由渠錫維總監主持，討論項目有領袖必修訓練，對內對外聯絡，新制服組織，總會新部門設立等。各參加者在會中發言熱烈，直至五時暫告一段落。茶會後，再作分組討論報告，新制服介紹後，六時公開討論，由羅馬渠主持解答各人提出之有關問題。晚餐後，繼續舉行聯歡活動，該研討會至晚十時許完結。（琳）

名女畫家伍佩榮 畫展三天昨圓結

嶺南名畫家伍佩榮女士，自廿三日起，假座大會堂八樓展覽廳舉行其個人畫展，一連三天至昨止，連日來中西人士到場參觀其作品者，並不因滂沱大風雨而阻止其興趣。伍女士承家學淵源，爲高劍父嫡派高足……（本報攝，文見昨報）





伍佩榮女士畫展題贈

賴鑄東

（詩）

廿年爲別驚初見，世亂來看老刀。君懷仍在千山表，不問區區百尺高。

（又）

汪元亮

美從天外動靈巖。禮是人歸刦後家。羅寺僧鐘猶夜半，眞遊誰倩寫花。

題沙田風雨圖

（前人）

望夫化石眞渾然。風雨瓢淅陌阡。香使故園春尚在，宋薇何必到沙田？

題孔聖堂中學師生寫杜詩書畫聯展

許菊初

（其一）

春秋大義在微言。洪水爭流世正喧。孰似少陵能克己？心香先向草堂尊！

（其二）

危時未易起悲頑。試遣丹青任互觀。求則伐柯思老杜，繼將大性播人間！（美展盛况詳的當中，舉名手屆安排演奏時樂）（文見前報）

中青續辦 假髮工藝班

中青會先後舉辦了數屆假髮工藝班，月底繼續開班。定本月廿九日開課，逢星期四晚七時半至九時半授課，敦聘專家張彤女士任教。可至窩打老道廿三號會報名，或電K八〇一一一該會成年部詢問。

爭取較佳的自動限制條件 比較盲目堅決反對更適宜

——談第二階段的本港紡織品輸美自限問題

（本報特稿）由於美國商業部長史丹斯親身前來，第二階段的紡織品輸美自動限制問題，似乎是已經接近於最後的決定時刻了。打開天窗說亮話，我們認為此時此地的本港紡織工商界，應該接受輸美自動限制原則，問題只在於如何爭取較佳的條件而已。

今年以來工業生產更為蓬勃 為什麼利潤反為削減

利息負担加重，工資繼續提高，原料成本增加，亞洲各地產品競爭劇烈等都是主因。

大馬局面漸見和緩 與貿易趨復常

本港一週經濟分析。

食糖市況頗為活躍

棉紗市大勢仍穩好

毛紗市價約升一成

食油市內地貨跌回

日本貨供迅即恢復

東都貿易又告減少

對馬貿易不久復通

星馬突大買內地貨

亞洲各國度量衡開始改用米突制

經數世紀混亂不一

從星洲中國銀行違法事件 看星港中共貿易的變化

如果星洲中共雙方各走極端，本港居間所獲得的滙兌與轉口貿易利益可能更大，但迄至去週末中共並未宣佈對星斷絕貿易關係，局勢有和緩的可能。

（本報特稿）

英鎊實施浮動匯率的論爭

實行浮動匯率的論爭

結論：取得國際合作才能安定鎊值

航訊

威沙蘇巴輪 由星洲來港將於卅一抵埗 二日開羅省三藩市溫哥華

（特訊）東方船務公司代理之「威沙蘇巴」輪，由星洲來港，將於卅一日抵埗，起落貨物後，下（六）月二日啓行，開往羅省、三藩市、奧倫、大科馬、西雅圖、溫哥華、砵蘭等埠。

芝大隆 三日抵港 翌即開往東非各埠

（特訊）渣華郵船公司之「芝大隆」輪，由新港來港，將於（六）月三日到埗，起落貨物，翌（四）日啓行開往莫三鼻給、坦沙、丁加、汕市巴、打沙林、貝拉等埠。

日本熊輪 三日抵港 翌開三藩市羅省

（特訊）美國輪船公司代理之「日本熊」輪，由小呂宋來港，將於下（六）月三日抵埗，起落貨物後，翌（四）日開往日本轉三藩市、羅省。

遙利怡美利輪 廿八自日本來 翌開往印尼各埠

（特訊）遙利輪船公司之「遙利怡美利」輪，由日本來港，將於（廿八）日到埗，翌（廿九）日啓行，開往印尼、耶加達、泗水、棉蘭等埠。

利輝輪 四日抵港 六日開往日本各埠

亞力山大 廿八抵港 貨商留意

截郵時間（今日星期一）

（明日空郵）（平郵）

沖繩、日本 十二時 … 菲律賓、汶萊、沙巴 … 美洲、加拿大、美國、北中南美洲 … 南韓 九時 … 沙勞越、沙巴、泰國、印尼、馬來西亞 十一時 … 星加坡、錫蘭、以色列、法國、納閩 … 台灣、日本 十二時 … 東埔寨、夏威夷、約旦 一時 … 黎巴嫩、塞浦路斯 … 瑞士、墨西哥、加拿大 二時 … 敍利亞 … 澳洲、厄瓜多爾、亞丁 三時 … 菲律賓、埃及、非洲 四時 … 印度、巴基斯坦、巴西 … 西部、杜拜、沙地 … 阿拉伯、森丹、科威特 … 意大利、荷蘭、比利 … 瑞典、德國、丹麥、挪威 … 瑞典、尼日利亞、澳 … 英國、紐西蘭、新幾內亞 … 英國、南越、沖繩 六時 … 西 … 菲律賓、尼日利亞、馬里、加 … 子山國 十二時 … 門 五時 … 中時半、六時 十時半

輪船公司電話

公司	電話
太古	二三〇〇一二
太古	四三九八九八
棉統	二二〇一七一
美輪	二三七〇七一
福來	二二八二九三
法郵	二二五一四一
法郵經理	二三二二五二
順昌	四四八〇二六
捷成	二四九二〇一
怡和	二二八〇一一
鐵行	二三二〇〇一
太平	二三七〇二一
豐利	二二三四九二
渣華	二四一一八一
渣華經理	四四三〇七一
安江	二四四〇一六
美邦	二二六〇八一
天祥	二三七〇一一
大阪	二四〇一七一
日本郵船	二四八〇八一

三和玩具業界旅團

航空公司電話

英海外、國泰、泰航、日航、泛美、澳航、加拿大、西北、民航、緬航、馬航、菲航、印航、法航、菲航、印尼航、德航 [illegible]

九廣車時刻表

由羅湖至九龍 英段 由九龍至羅湖

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.30	7.34	17.06	[illegible]	6.04	7.10	14.25	15.34
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.46	15.33	16.41
8.38	9.43	17.54	18.57	[illegible]	8.16	16.15	17.29
9.26	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55	17.27	18.32
10.34	11.38	20.00	21.03	8.58	10.05	18.33	19.40
11.43	12.46	21.00	22.03	10.03	11.13	19.09	20.14
12.53	13.58	21.47	22.50	11.12	12.22	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	22.33	12.02	13.09	21.19	22.25
		(E) 23.00	00.05				
14.55	15.57			13.12	14.24		
		(S)					

（E）逢星期六、日及公衆假期停開
（S）逢星期六、日及公衆假期開出

（中原時間）

深圳至廣州		廣州至深圳	
深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
（快）下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
（慢）下午3時45分	下午8時25分	上午9時45分	下午2時25分

尚有航訊消息刊在第五張第三頁

輪船停泊處

（國籍）	（船名）	（西名）	（公司）	（停泊）
英	東美	EASTERN MAID	怡和	B32
英	邊羅門	BENLOMOND	邊行	九龍倉
日	孟買丸	BOMBAY MARU	大三	A22
利	東方學士	ORIENTAL INENTOR	萬鄰	A28
美	營鋒	PIONEER CONTRACTOR	美輪	北角倉
英	邊興	BENHIANT	邊行	A24
美	伊利諾	ILLINOIS	怡和	九龍倉
英	安慶	ANKING	太古	西環倉
英	大寶山	TAI POO SHAN	順昌	A 2
德	百華利亞	BARVARIA	捷成	九龍倉
日	明光丸	MEIO MARU	大信	B 8
日	若松丸	WAKAMATSU MARU	聯泰	油蔴地
英	晏潛息士	ANCHISES	太古	A 1
日	天惠丸	TENKEI MARU	大三	B17
英	關利	RANEE	鐵行	B泡
日	東南丸	TONAN MARU	東方	油蔴地
日	山廣丸	YAMAHIRO MARU	大信	B 7
中	建華	KIEN HWA	東海	油蔴地

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
翩雅	PINYA	仰光	廿六	新興行
阿美迪路斯	AMSTELSLUIS	日本	廿六	大三
北星丸	HOKUSEI MARU	日本	廿六	天祥
拿亞迪斯	LAERTIS	馬尼拉	廿六	美孖
路邊鐵頓	REUBEN TIPTON	高雄	廿六	總統
伊百達	E.PLATER	歐洲	廿六	天祥
邊華麗	BENVALLA	高雄	廿六	邊行
芬浪	FERNWAVE	美國	廿六	多利順
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	廿六	捷成
鳳光丸	HOUKOU MARU	日本	廿六	東方
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	廿六	日郵
大田丸	ODA MARU	日本	廿六	泰山
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	廿七	大三
威城	WELSH CITY	美國	廿七	港海
海多	HALLDOR	曼谷	廿七	多利順
秋葉山丸	AKIBASAN MAUR	日本	廿七	大三
蘭絲多娜	RASDOLNOJE	日本	廿七	菲士高
寶星	STAR PROCYON	新加坡	廿七	福來
彥金丸	HIKOKANE MARU	新加坡	廿七	日郵
愛瑪碧琪	EMMA BAKKF	西澳洲	廿七	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	日本	廿七	福來
高利伯	CLUNEPARK	日本	廿七	大三
羅沙列俄丸	ROSARIO MARU	日本	廿七	大三
新利匯利	SUNNYVILLE	馬尼拉	廿七	多利順
快洋丸	KAIYO MARU	日本	廿七	永泰
倫敦丸	LONDON MARU	日本	廿七	大三
蒙地沙力雅	MONTE ZARAYA	東加拿大	廿七	國光
拿斯多路之	RASDOLNOJE	日本	廿七	菲士高
協邦丸	KYOHO MARU	日本	廿七	中央
海明	HAI MENG	詩巫	廿七	多利順
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	廿七	海聯
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	廿七	大三
銀洋丸	GINYO MARU	日本	廿七	東方
濟州	CHEJU	曼谷	廿七	新興行
榮興	MONICA	金邊	廿七	順昌
樂興	MONICA	金邊	廿七	順昌
銀洋丸	GINYO MARU	日本	廿七	東方
汎濤灣	PANDO GULE	英國	廿七	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	三藩市	廿七	美輪
福根	FAUSKANGER	美國灣	廿八	川崎
盛和丸	SEIWA MARU	日本	廿八	東洋
亞歷山大	ALEXANDER BOTELHO	日本	廿八	大信
有邦丸	YUHO MARU	日本	廿八	大信
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡	廿八	日郵
海興	HAI HING	新加坡	廿八	多利順
金馬	KING BAY	新加坡	廿八	源源
日本熊	JAPAN BEAR	三藩市	廿八	美輪
御太丸	ODA MARU	日本	廿八	泰山
遜利怡美利	MAKEVERETT	日本	廿八	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	廿八	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市檀濱	廿八	總統
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	廿八	日郵
源光丸	GENKO MARU	日本	廿八	大信
神川丸	KAMIKAWA MARU	曼谷	廿八	川崎
芝萬諾	TJIMANUK	東非新加坡	廿九	渣華
好利	HALLE	歐洲	廿九	東方
不來梅丸	BREMEN MARU	新加坡	廿九	大三
高查士	CALCHAS	日本	廿九	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	廿九	總統
奧士文納總統	PRES.OSMENA	馬尼拉	廿九	美邦
烈娜当亞	RADNORSHIRE	日本	廿九	怡和
大倫圖	TARANTEL	馬尼拉	廿九	多利順
昭南丸	SHONAN MARU	日本	廿九	東洋
香港飛剪	H.K. CLIPPEk	美國	廿九	港郵
安順	ANSHUN	高雄	三十	太古
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	三十	順昌
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	三十	天祥
查那哈力地	JALADHARATI	新加坡	三十	華林
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	日本	三十	大三
露莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	三十	偉岸
大泉丸	DAISEN MARU	日本	三十	三利
查臣	JASON	英國	三十	太古
皇上威利	KINGSVILLE	美國	三十	多利順
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	三十	中央
松達丸	SHOTATSU MARU	日本	三十	大三
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	三十	福來
新洋丸	SHINYO MARU	日本	三十	永泰
美東	BITUNG	婆羅乃	三十	金海
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	三十	怡和
緬甸	BURMA	馬尼拉	三十	太古
山松丸	YAMAMATSU MARU	日本	三十	東方
利安	REB	台灣	卅一	福來
寶麗娜	BORIBANA	日本	卅一	寶隆
加利亞	CAPRAIA	日本	卅一	沙唔
唐納利達	DONA NATI	舊金山	卅一	美邦
達利	DAHLIA	日本	卅一	新興行
賀臣總統	PRES. JOHNSOON	美國	卅一	總統
天津	TIENTSIN	布利斯本高雄	卅一	太古
多家樂	TAGALOG	日本	卅一	大信
新武士	SAMOS	澳洲	卅一	福來
奇諾馬士基	KNUK MAERSK	波斯灣	卅一	捷成
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	新加坡	卅一	東方
松寶丸	SHOHO MARU	日本	一日	中央
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	一日	大三
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	一日	大三
剛果丸	CONGO MARU	新加坡	一日	大三
東韻	EASTERN MUSE	新加坡	一日	怡和
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	舊金山	一日	鐵行
第12石卷丸	ISHINOMAKI MARU 12	日本	一日	東洋
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加洲	一日	港郵
勿地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	一日	渣華
季里諾總統	PRES. QUIRINO	三藩市	一日	美邦
東星	TOUG SING	大連	一日	祺福
祥寶丸	SHOHO MARU	日本	一日	中央
第16金力丸	KINRIKI MARU 16	日本	二日	東洋
鷲星丸	SHUSEI MARU	日本	二日	天祥
士打巴利	STRAAT BALI	上海	二日	渣華
運高時	VAUCLUSE	日本	二日	法郵
多宇治	TOWUTI	印尼	二日	通裕
紀伊丸	KII MARU	新加坡	二日	日郵
昌島丸	MASASHIMA MARU	美國灣	二日	川崎
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	二日	總統
邊維華士	BENWYVIS	英國	二日	邊行
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	二日	日郵
芝大隆	TJITARUM	新港	三日	渣華
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	四日	中央
協邦丸	KYOHO MARU	日本	六日	中央
三大發	STA. FE	關島	六日	偉岸

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
寶來丸	HORAI MARU	南非	九日	日郵
黎必都	RAPIDO	意大利	九日	海運
必先達	PEISANDER	利物浦	九日	太古
士打曲	STRAAT COOK	南非	十日	渣華
荷仙士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	十日	捷成
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	仰光加城	十一	大三
尼嘉治	NEHAI	中東	十一	華林
士打杜華	STRAAT TOWA	東非	十二	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	東非	十二	日郵
滋賀丸	SHIGA MARU	地中海歐洲	十二	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	東非	十二	大三
帝汶	TIMOR	里斯本	十二	殷里茲
建國	CHINKOA	卡拉奇波斯灣	十二	鐵行
珍斯馬士基	JENS MAERSK	孟買波斯灣	十四	捷成
士打柔佛	LTRAAT JOHORE	新西蘭	十五	渣華
芝罘	CHEFOO	澳洲	十五	太古
桂里娜	QUIRINALE	意大利	十六	天祥
汛濤嶺	PANDO HEAD	倫敦鹿特丹漢堡	十六	鐵行
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	十六	天祥
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	十六	邊行
保高達	BOGOTA	漢堡歐洲	十七	寶隆
培剌士	PYRRHUS	利物浦	十七	太古

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
利太	LINDA JR	西貢	廿六	利通
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	廿六	海聯
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	廿六	順昌
聯順	LUEN SOON	婆羅乃	廿六	聯順
巴華利亞	BAVARIA	漢堡歐洲	廿六	捷成
山廣丸	YAMAHIRO MARU	新加坡	廿六	大信
邊興	BENAIANT	利物浦歐洲	廿六	邊行
拿亞迪斯	LAERTIS	紐約美東岸	廿六	美孖
北星丸	HOKUSEI MARU	新加坡巴生庇能	廿六	天祥
安慶	ANKING	悉尼	廿六	太古
蘭利	RANEE	仰光加城	廿六	鐵行
天惠丸	TENKEI MARU	新加坡巴生庇能	廿六	大三
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	廿六	捷成
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	廿七	大三
北星丸	HOKUREI MARU	新加坡巴生庇能	廿七	天祥
威沙威域	VISHVA VIVEK	加州溫哥華	廿七	東方
阿美迪路斯	AMSTELSLUIS	西非	廿七	大三
路邊鐵頓	REUBEN TIPTON	美國灣	廿七	總統
伊利諾	ILLINOIS	溫哥華	廿七	怡和
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	熱那亞歐洲	廿七	捷成
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	紅海	廿七	大三
營鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約美東岸	廿七	美輪
鳳光丸	HOUKOU MARU	新加坡巴生	廿七	東洋
大田丸	ODA MARU	新加坡	廿七	泰山
羅沙列俄丸	ROSARIO MARU	南非	廿七	大三
吉榮	GEH YUNG	紐約美國灣	廿七	港郵
寶星	STAR PROCYON	日本	廿八	福來
翩雅	PINYA	日本	廿八	新興行
彥金丸	HIKOKANE MARU	日本	廿八	日郵
威城	WELSH CITY	紐約	廿八	港海
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	紅海	廿八	大三
海多	HALLDOR	日本	廿八	多利順
海明	HAI MENG	日本	廿八	多利順
生志希	SANGIHE	科倫坡波斯灣	廿八	富洋
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	廿八	總統
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	廿八	福來
祥榮	SIAN YUNG	紐約美國灣	廿八	港郵
伊百達	E. PLATER	日本	廿八	天祥
復旦	UNION EAST	紐約美國灣	廿八	渣華
協邦丸	KYOHO MARU	新加坡	廿八	中央
復興	AMARINA	西貢	廿八	建華
紐育丸	NEW YORK MARU	羅省美國灣加勒比海	廿九	日郵
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	廿九	海聯
蘭絲多娜	RVSDOLNOJE	加城馬特拉斯	廿九	菲士高
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	廿九	福來
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	近東	廿九	大三
汎濤灣	PANDO GULLF	倫敦漢堡	廿九	鐵行
御太丸	ODA MARU	新加坡	廿九	泰山
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	廿九	鐵行
遜利怡美利	MAKEVERETT	新加坡雅加達	廿九	福來
神川丸	KAMIKAWA MARU	紐約美東岸	廿九	川崎
哥羅拉多	COLORADO	加州	廿九	怡和
蒙地沙力雅	MONTE ZARAYA	東加拿大	廿九	國光
高利柏	CLUNEPARK	近東	廿九	大三
拿斯多路之	RASDOLNOJE	加城馬特拉斯	廿九	菲士高
海興	HAI HING	日本	廿九	多利順
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	廿九	日郵
邊華麗	BENVALLA	倫敦歐洲	三十	邊行
東月	EASTERN MOON	澳洲	三十	怡和
根寶	GUNHILD TORM	溫哥華	三十	川崎
美娜	ERMERA	帝汶	三十	聯星
凱斯總統	PRES.HAYES	新加坡	三十	總統
有邦丸	YUHO MARU	新加坡	三十	大信
大倫圖	TARANTEL	紐約美東岸	三十	多利順
昭南丸	SHONAN MARU	新加坡	三十	東洋
查那哈力地	JALADHARATI	加州	卅一	華林
華耶富納	WAJABULA	印尼	卅一	通裕
奧士文納總統	PRES. OSMENA	羅省紐約	卅一	美邦
露莎妮奧	ROSARIO	關島	卅一	偉岸
烈娜州	RADNORSOIRE	倫敦歐洲	卅一	怡和
高查士	CALCHAS	利物浦	卅一	太古
烈娜当亞	RADNORSHIRE	倫敦歐洲	卅一	怡和
大泉丸	DAISEN MARU	蘇那普拉蘇朗	卅一	三利
新利匯利	SUNNYVILLE	羅省三藩市溫哥華	卅一	多利順
好利	HALLE	神戶橫濱	卅一	東方
樂興	MONICA	西貢金邊	卅一	順昌
威基羅	WAIKELO	印尼	卅一	新盛
新洋丸	SHINYO MARU	新加坡巴生	卅一	永泰
倫敦丸	LONDON MARU	東非	卅一	大三
華斯基	ADOLF WARSKI	日本	一日	天祥
達利	DAHLIA	新加坡	一日	新興行
美東	BITUNG	婆羅乃	一日	金海
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	三藩市	一日	總統
賀臣總統	PRES. JOHNSON	紐約美東岸	一日	總統
廣西	KWANGSI	新西蘭	一日	太古
松達丸	SHOTATSU MARU	新西蘭	一日	大三
利安	REB	馬尼拉沙巴	一日	福來
佐治安順	GEORGEANSON	悉尼	一日	怡和
東美	EASTERN MAID	加城仰光	一日	怡和
寶麗娜	BORIBANA	歐洲大陸各埠	一日	寶隆
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華	一日	福來
緬甸	BURMA	紐約費城	一日	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	二日	鐵行
祥寶丸	SHOHO MARU	馬尼拉	二日	中央
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	二日	日信
威沙蘇巴	VISHAV SHOBHA	加州溫哥華	二日	東方
多家樂	TAGALOG	馬尼拉	二日	大信
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紐約美東岸	二日	大三
華達文	NANI WARTABONE	蘇那普拉蘇朗	二日	亞洲
查臣	JASON	化貝爾法斯特	二日	太古
加利亞	CAPRAIA	西南非	二日	沙唔
天城山丸	AMAGISAN MARU	高麗波斯灣	二日	大三
勿地臣來	MADISON LLOYD	歐洲大陸各埠	二日	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	二日	福來
美上美	SUSANNE	曼谷	二日	振盛行
運高時	VAUCLUSE	倫敦歐洲	三日	法郵
安順	ANSHUN	澳洲	三日	太古
快達	KAPTA STAMATI	中南美	三日	泛洋
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡	三日	東方
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約衛地可	三日	捷成
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	三日	總統
紀伊丸	KII MARU	日本	三日	日郵
鷲星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生庇能	三日	天祥
東韻	EASTERN MUSE	日本	四日	怡和
東星	TONG SING	新加坡巴生庇能	四日	祺福
日本熊	JAPAN BEAR	加州	四日	美輪
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	四日	港郵
芝大隆	TJITARUM	東非	四日	渣華
夏基保	HAR GILBOA	紐約那城奇	五日	新興行
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	五日	怡和
快洋丸	KAIYO MARU	新加坡巴生庇能	五日	永泰
士打巴利	STRAAT BALI	西南非	五日	渣華
香港飛剪	H.K. CLIPPER	溫哥華	五日	港郵
磐城丸	IWAKI MARU	黑海	五日	日郵
福家	FOLGA	東加拿大	六日	大三
邊維華士	BENWYVIS	漢堡倫敦	六日	邊行
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	六日	港郵
捷途	CHITRAL	里斯本倫敦	六日	鐵行
亞加地亞	ARCADIA	南澳州	六日	鐵行
挪威丸	NORWAY MARU	西非	七日	川崎
美邦丸	MIKUNI MARU	仰光加城	七日	日郵
比高	BAIKAL	孟買	七日	華林
協邦丸	KYOHO MARU	新加坡	七日	中央
東城	KOTA TIMUR	卡拉奇波斯灣	七日	太平
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	仰光加城	七日	大三
三大發	STA. FE	關島	七日	偉岸
雲南	YUNNAN	新幾內亞南太平洋	八日	太古
伊予丸	IYO MARU	黑海	八日	日郵
寶永山丸	HOEISAN MARU	西非	八日	大三
基士頓馬士基	CHRISTAN MAERSK	漢堡歐洲	八日	捷成
金華山丸	KINKASAN MARU	西非	八日	大三
大光	TAIKO	漢堡歐洲	八日	寶隆
士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹	九日	渣華

航訊

英法合製協調型機 可能進行重新設計

英鎊貶值法增工資使成本提高

兩國將於法國大選後共商對策

西伊利安風土民情

西伊利安稽實豐富、礦藏豐富、但那裏的巴布亞人還過着原始的狩獵生活，事實上，西伊利安至今仍是一片未開發的處女地。

……據之澳洲提煉。除石油外，還有黃金、銻、鉻……

航空公司電話

英海外	二二九一〇一
國泰	二四六一七一
泰航	二二九六六
日航	二三〇九八一
泛美	二三一〇一一
澳航	二二九一〇一
加拿大	二三七〇〇一
西北	二四三〇六一
民航	六六六三〇一
瑞航	二四四一六一
馬航	二四四〇四一
寰航	二三七〇四四
印航	二三二〇四一
法航	二三三四一

港外綫輪開行時間表

長洲綫（星期一至六航期）

香港往長洲		長洲返香港	
上午六時二十五分	直航	上午五時五十五分	經梅窩坪洲
◎上午七時正	經坪洲梅窩	上午六時二十分	直航
上午七時三十分	直航	◎上午六時四十五分	經梅窩坪洲
上午八時四十五分	直航	上午七時半	直航
上午九時正	經坪洲梅窩	上午八時四十五分	經梅窩坪洲
上午九時四十五分	直航	上午九時正	直航
◎上午十時正	經坪洲梅窩	上午十時十分	經梅窩坪洲
上午十時四十五分	直航	上午十時五十分	直航
下午十二時〇五分	經坪洲梅窩	◎上午十一時正	經梅窩坪洲
下午十二時二十分	直航	下午十二時十分	直航
下午一時半	直航	下午十二時半	經梅窩坪洲
◎下午一時四十五分	經坪洲梅窩	下午一時半	直航
下午二時四十五分	直航	下午二時〇五分	經梅窩坪洲
下午三時四十五分	直航	下午三時五十分	直航
下午四時正	經坪洲梅窩	下午四時正	經梅窩坪洲
◎下午五時半	經坪洲梅窩	下午四時五十分	直航
下午五時四十五分	直航	◎下午五時正	經梅窩坪洲
下午六時四十五分	直航	下午六時正	直航
下午七時正	經坪洲梅窩	下午七時十分	直航
◎下午八時半	經坪洲梅窩	下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時四十五分	直航	下午八時十分	直航
下午九時四十五分	經坪洲梅窩	下午九時正	經梅窩坪洲
下午十時四十五分	直航	下午十時十分	直航

（◎經芝麻灣）

荃灣、青衣綫

香港往荃灣經青衣	荃灣返香港經青衣
上午六時半至下午七時正（每四十五分一渡）	上午六時半至下午七時正（每四十五分一渡）
下午八時正至十一時正（每一小時一渡）	下午八時正至十一時正（每一小時一渡）

大澳綫

香港往大澳	大澳返香港
上午九時半 經馬灣、青山、東涌、沙螺灣	上午六時二十分經沙螺灣、東涌、青山、馬灣
下午三時五十分經馬灣、東涌、沙螺灣（不埋青山）	下午十二時四十分經沙螺灣、東涌、青山、馬灣
下午九時十分 直航	下午六時半經沙螺灣、東涌馬灣（不埋青山）

大澳特別船

（逢星期日及公衆假期加開）
「香港開」上午八時正（經東涌、沙螺灣）
「大澳開」下午六時正（經沙螺灣、東涌）

梅窩綫（星期一至六航期）

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午七時正	經坪洲	上午六時廿五分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時正	經坪洲	上午九時十五分	經坪洲
下午十二時零五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲	下午十一時四十分	經坪洲
下午四時正	經坪洲	下午一時正	經坪洲
下午五時卅分	經坪洲	下午二時三十五分	經坪洲
下午七時正	經坪洲	下午四時三十分	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時四十五分	經坪洲	下午八時正	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

坪洲綫（星期一至六航期）

香港往坪洲	坪洲返香港
上午七時正	上午六時五十分
上午九時正	上午七時五十分
上午十時正	上午九時三十五分
下午十二時〇五分	上午十一時零五分
下午一時四十五分	中午十二時正
下午四時正	下午一時二十五分
下午五時半	下午三時正
下午七時正	下午四時五十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時四十五分	下午八時二十五分
	下午九時五十五分

塔門綫

大埔滘往塔門	塔門返大埔滘
上午七時十五分 直航	上午八時四十分 經較流灣、赤逕、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉
下午三時正 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤逕、較流灣。	下午五時五十分 直航

南丫島綫

上環威利蔴街往榕樹灣		榕樹灣返上環威利蔴街	
上午十時半	直航	上午七時正	直航
下午十二時半	經索罟灣	上午十一時半	直航
下午三時正	經索罟灣	下午二時十分	直航
下午六時正	直航	下午四時五十分	直航
下午八時四十五分	直航	下午六時五十分	經索罟灣

上環威利蔴街往索罟灣		索罟灣返上環威利蔴街	
上午八時半	直航	上午六時十五分	經榕樹灣
上午十二時半	直航	上午九時正	直航
下午三時正	直航	下午一時二十五分	經榕樹灣
下午六時正	經榕樹灣	下午四時正	經榕樹灣
下午八時四十五分	經榕樹灣	下午七時四十分	直航

華僑經濟

金鈔市道一週間

去週金市，因倫敦金價報定，每盎四三・五〇美元；及英鎊轉穩，而呈堅定，波動較小，但因人心壯旺，價格仍企。

去週K金市價穩反覆趨定，週一開市三二三・五，先因新金多到降下週三之三二一・七五爲全週之最低價，後因外銷轉旺，多頭有吸，扳上週四之三二三，算是全週之最高價，週末報三二二・七五。

本週金市又將如何？筆者擬先從好淡雙方所具的因素作詳細分析然後再下推斷。

先談向好的原因：

第一、金價經已低跌，亦將有所限度，而且獲利盤頭可能平倉。

第二、金商，及多頭乘機吸入K金期貨，市呈回企。

第三、港金外銷依然暢旺，如印尼、印度、暹羅、星洲、馬來亞、日本、南越等地，對港金之去銷仍多，所以本週金市不易大跌，走勢可能站穩。

第四、倫敦金價回升每盎斯四三・五美元。

第五、英鎊自由市價報降，每盎報二、三八八二美元。

第一、美元供應轉多，及假期買盤轉少。

第二、英鎊轉定，一般人對美元不再於偏好，英鎊每鎊兌二，三八六九一美元。

第三、美軍來港渡假轉增，在港消費美元亦轉多。

第四、香港製品輸美衆多，貨款回頭之美元，有增無減。

第五、美國貨金儲備狀比較以前減少，世界各地人心對美元不若以前看好。

其後美元之上扳，是因爲：

一、金商及洋行方吸，買盤增加。

二、七國銀行總裁決貨幣兌價辦法後，美元保持堅定之身價，即卅五元一盎斯。

三、美國僑匯流港，新舊後轉入淡月，美元來盤不多。

四、越戰和談經在巴黎舉行，一般對美元多呈看好。

黃紙日鈔和非幣

[illegible]

一週佐食品市道分析

鹹水魚因海外風強供減，零售價略揚。豬牛羊三鳥市價價企。蔬菜上市豐，落。

本港主要佐食品市道，由十八日至廿四日止過去一週間，大勢尚稱平穩，零售價格漲跌互見。惟上落幅度輕微，平均限於數角之間。週內天氣因爲海外風勢強勁，時晴時雨，漁民作業影響，鹹水魚供應略盈退縮，價較前益呈穩中偏高，海鮮類多寡不同，亦見起伏無常，什斑每斤做十元，七日鮮十六元四……

升二角，洋蔥升二角。

主要佐食品價格比較如下：

魚蝦類		五月十八日	五月廿四日	
泥斑	斤	三・一〇	三・九〇	升
青白	斤	二・〇〇	二・〇〇	平

豬肉、豬肝、豬心、豬腰、赤排、豬肚、豬手、牛肉、牛腩、羊肉、龍江雞、上雞、騸雞、啜鵝、吹米鴨、肥鵝 [illegible]

尚有經濟刊社第五張第一頁

美國經濟分析專欄

房屋建築的興旺

美國既得投資公司　諸兆培

依照過去的經驗作爲根據，人們可能在頗久之前便估計美國家庭建築業開始由高峰下降，可是至最近期間爲止，家庭房屋建築仍維持於最高水平。銀根緊俏似乎沒有什麼大的影響，房屋抵押放款利率和建築成本的提高亦然。

最近的每月估計數字顯示，新家庭房屋開始建築年率，是一百七十五萬個單位左右，另外加上約三十八萬個汽車家庭單位，全部數字……

[illegible]

一週經濟大事

[illegible]

美國股票投資術語詮釋（六）

既得公司　諸兆培

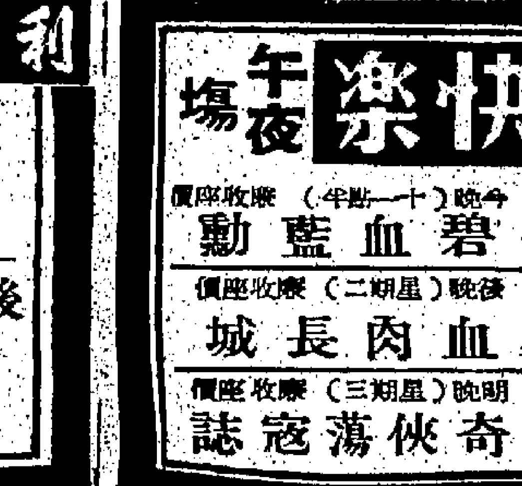
全部成交否則取消定單——這定單的英文原字是 FILL OR KILL ORDER。此類定單當一交到市場時，是要所有股數全部成交的。如果沒有成交，或者只能成交一部份，則這種定單將不成交，而立刻自動取消。

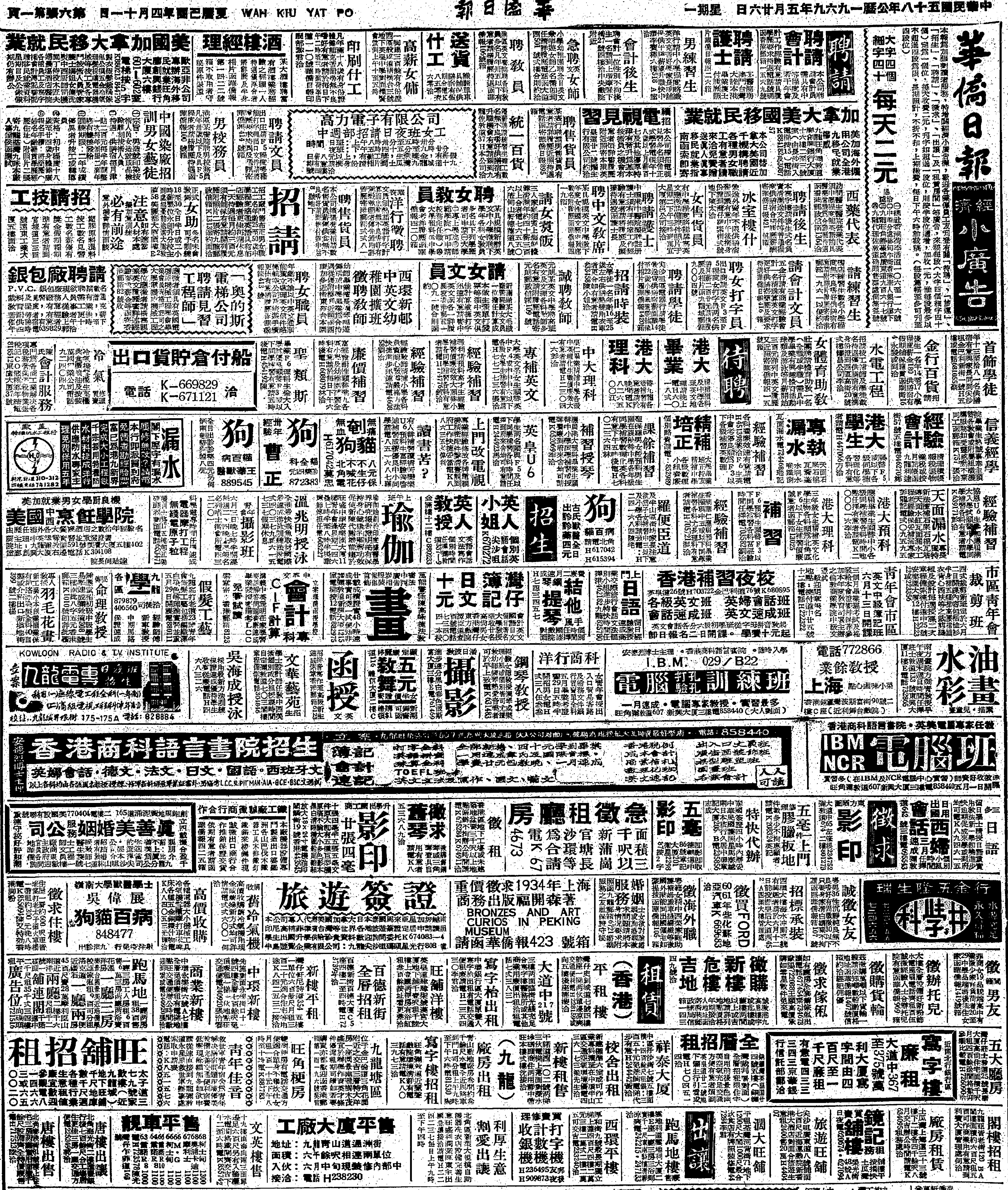
此種定單，可以是不限價定單，也可以限價。它們的股數比較多限，若只買入或賣出二三百股，似無作這一類規定的需要。

立刻成交否則取消定單——這定單的英文原字是 IMMEDIATE OR CANCEL ORDER。此類定單，和上述的一種定單頗爲類似，因此很容易引起混淆。所不同的地方是：它一交到市場時，是要立刻成交或部份股數。它並不硬性規定全部股數成交。如只能成交部份，那未能成交的部份，就自動取消。此種定單，可以是不限價定單，正如上述定單一樣，也可以限價。同時，股數往往也相當多，並不是三幾百股的定單。

不需負責定單——這會是一個使人感到莫名其妙的名詞，它的英文原字是 NOT HELD ORDER。此種定單，可能是限價，也可能不限價，但卻是股數相當多的，負責交易者接到此種定單，即使環境適合，也可以不急於成交，直至他認爲是最適合的時間，才把定單成交，如果因此而錯過了成交的機會，他也不必負責。或許舉一個例，能把這種定單的特色解釋得清楚一點。客人落了定單，購買二千股通用汽車，限價爲八十三元，此定單註明是不需負責定單。負責交易者接到定單時，通用汽車有機會以每股八十三元的價格成交，但憑經驗判斷，他認爲通用汽車股價會下跌，於是他便放棄這個機會而再作等待。較後時間如他能以低於八十三元或相當於八十三元的價格成交固好，但倘若股價上升至八十三元以上，錯過了成交機會，他也不必負責的。

不需負責定單，往往是不限價定單較多。在一個客人落了一股數相當的買或賣不限價定單，而該買或賣對象成交一向不多，爲了不令市價產生不必要的大變化，於是他便向負責交易者表示這是不需負責定單，交易者可將他的定單，分成數次以較小額股數成交。（未完）





華僑日報 經濟小廣告

每天二元

加拿大美國移民就業

聘請會計

聘請護士

男練習生

會計後生

急聘女教師

聘教員

送貨什工

高薪女傭

印刷什工

酒樓經理

美加拿大移民就業

高力電子有限公司 中週部招請日夜班女工

統一百貨

聘請文員

男校務

中國染廠招訓男女藝徒

招請技工

西藥代表

聘請後生

冰室樓什

女售貨員

聘請護士

聘中文教席

請女煮飯

聘教女員

洋行徵聘

聘售貨員

招請

女助手

必有前途

請包廠聘請銀

請女文員

中西英文環幼稚園新郵班擴徵聘教師

聘女職員

奧的斯電梯公司聘請見習工程師

請練習生

請會計文員

聘女打字員

聘請學徒

招請時裝

誠聘教師

船付倉貯貨口出 電話 K-669829 K-671121 洽

冷氣

會計服務

首飾學徒

金行百貨

水電工程

女體育助教

港大畢業

港大理科

中大理科

專補英文

經驗補習

經驗補習

廉價補習

聖類斯

漏水

狗

狗

曹正

創狗貓

讀書苦?

上門改電視

英皇U6

補習授琴

課餘補習

精補培正

經驗補習

專執漏水

港大學生

經驗會計

信義經學

美國中西烹飪學院

攝影班

溫兆明授泳

瑜伽

英人教授

英人小姐

招生

狗

羅便臣道

經驗補習

補習

港大理科

港大預科

天面漏水

經驗補習

羽毛花畫

命理教授

學

假髮工藝

會計

書

十日元文

灣仔簿記

結他提琴

日語

香港補習夜校

青年會市區

市區青年會裁剪班

KOWLOON RADIO & T.V. INSTITUTE 九龍電專

吳海成授泳

文華藝苑

函授

五元教舞

攝影

鋼琴教授

洋行商科

I.B.M. 029/B22 電腦打孔訓練班

電話772866 業餘教授 上海

油畫水彩

香港商科語言書院招生

簿記 會計 速記

IBM NCR 電腦班

眞善美婚姻服務公司

影印

徵求舊琴

廿張四毫

徵租

急徵租廳房

影印

五毫

特快代辦

五毫上門

影印

徵求

會話西婦

日語

徵求住樓

狗貓百病 848477

高價收購

舊冷氣機

旅遊簽證

BRONZES AND ART CURIOS IN PEKING MUSEUM

婚姻服務

徵海外職

徵買FORD

招標承裝

誠徵女友

廣告位 兩廳

跑馬地一廳兩房

商業新樓

中環新樓

新樓平租

百德新街全層招租

旺舖洋樓

寫字枱出租

大道中217號

平租樓

租貨(香港)

吉地危樓

新樓

徵購

徵求傢俬

徵購貨輪

徵辦托兒

徵男友

旺舖招租

青年佳音

旺角梗房

九龍塘區

寫字樓招租

廠房出租

(九龍)

新樓租售

校舍出租

祥泰大廈

全層招租

寫字樓 廉租

五大廳房

唐樓出讓

唐樓出售

靚車平售

文英樓售

工廠大廈平售

地址:九龍青山道通洲街
面積:六千餘呎相連兩單位
入伙:六月中旬現錶傢內部中
接洽:電話H238230

利厚生意

讓出讓

打字機收銀機計數機

西環平樓

跑馬地樓

出讓

舖大旺

調 旅遊旺舖

鏡記舖樓

廠房租賃

閣樓招租

夜冷塑膠玩具

廠地及樓

唐樓平售

靚料唐樓

茶樓旺舖

出售摺椅

二樓廉售

鋼琴出讓

唐樓出售

廠房出售

中英樓

旺地出售

中環唐樓

刊在第二十六頁第二張 廣告分類

旺舖出讓

鴻星大廈 九龍彌敦道482—484號
現貨樓宇廉售 自住收租均可
分層出售 分期付款

寫字樓急讓

樓房廉租

充數雜言

會計詞釋

物品名目

高息樓宇

勿失良機

工業晒場

單邊旺舖

置業良機

旺舖出售

寫字樓廉讓

高街唐樓

今樂府

香港電台

七時，粵語新聞簡報，「海員空郵報告」，十三分，天氣報告，十五分，轉播倫敦粵語新聞及國際現況簡略報導，三十分，天氣報告，香殺關底，答論解答節目，四十分，時代曲，相草耳環，花好誰不愛（于飛），桃李爭春（潘秀瓊），回去，知更鳥（張露），五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，每日公眾活動報告及特別報告，十五分，「空中問答」，三十分，英語課程，五十分，「中央市場鮮菜價格概況報導」，五十八分，天氣報告。

九時，國語新聞，十分，潮語新聞，特別報告，二十分，「爐邊情下」，三十分，點唱節目「空中小郵差」。

十時十五分，「康樂童年」，四十五分，「英國博覽」，五十八分，天氣報告。

十一時，粵曲，不如流水何處寄相思：紅燭淚（冼劍麗），兩小無猜（鄭如文、李寶芳），渡蜜月（鄭君綿、李寶芳），十五分，粵語新聞簡報，粵語電影歌曲，背著河邊草，快樂時光（吳君麗），狂歡熱舞，情人的笑面（林鳳）……

……代曲，回到我的懷抱裡（潘秀瓊），晚洋洋（張露），想起了他（潘秀瓊），我的愛人（張露），響叮噹（靜婷），三十分，電影故事「熱拾沙胆探」。

二時，倫理小說「滿還巢」，三十分，時代曲，四季歌（孫一莊），歌唱情侶（謝雷），初戀（謝雷），我還是永遠李爭春（孫一莊），我迷你，你迷我（江艷山），愛着你（潘迪華），得不到的愛情（潘迪華），我們的秘密（江艷山），愛你入骨（潘迪華）。

三時，新聞簡報，粵曲，十載鸞花夢（陳錦棠、餘麗珍）。

四時，天氣報告，歷代名雕「洛神與甄后」，三十分，一曲寄心聲。

五時，一曲寄心聲，三十分，武俠小說「大明英俠傳」。

六時，新聞簡報……

商業一台

商業二台

麗的銀台

麗的金台

麗的教育

麗的電視

一台（中文）

二台（英文）

翡翠台（中文）

明珠台（英文）

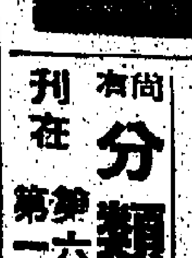
十一時，五分，新聞報告，十五分，倫敦通訊，（完）。

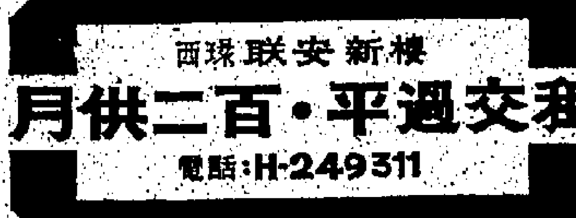
五時三十分，世界珍聞。六時，西片「浮生記渡假趣留」，三十分，八時，新聞及天氣報告。三十分，西醫生及迪安報，九時，西片「烏龍女俠」。十時三十分，電影介紹，（完）。

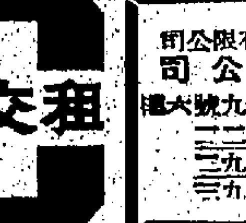
華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

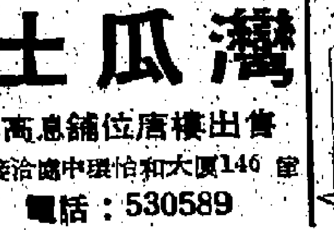
荷李活道總社信箱號碼				中區辦事處信箱號碼					九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			
301	357	27	80	654	716	771	850	894	981	951	1159	1201	1319	1379
302	358	29	81	655	717	774	851	896	989	955	1160	1202	1320	1381
303	363	36	82	656	718	775	852	400	991	956	1164	1203	1321	1382
306	369	37	86	665	719	778	853	404	993	959	1165	1204	1223	1384
309	371	38	88	669	720	783	862		994	961	1167	1212	1329	1385
311	372	41	93	670	721	789	863		996	966	1170	1214	1330	1386
318	376	44	95	676	724	790	866		997		1172	1215	1335	1387
320	379	45	96	679	732	791	868		902		1174	1217	1336	1388
321	400	55	97	681	733	795	874		911		1175	1224	1337	1390
324	1	56	98	682	734	796	877		912		1177	1228	1339	1391
326	3	57	100	683	737	798	878		913		1178	1229	1342	1392
328	8	58		684	739	805	879		914		1179	1305	1349	1394
332	10	62		686	740	816	880		919		1185	1306	1357	1396
334	11	63		691	744	819	882		925		1186	1307	1359	1398
336	12	64		692	746	826	883		928		1187	1309	1360	1399
337	14	65		695	749	832	884		934		1188	1311	1362	1400
340	15	66		699	750	834	885		936		1191	1312	1365	1401
342	16	68		703	753	835	886		942		1193	1313	1367	1404
343	18	72		706	759	837	889		945		1194	1314	1369	1405
346	22	74		708	761	838	890		946		1195	1315	1370	1415
349	24	77		710	765	840	891		948		1196	1316	1375	
351	25	78		715	769	843	893		949		1197	1317	1378	

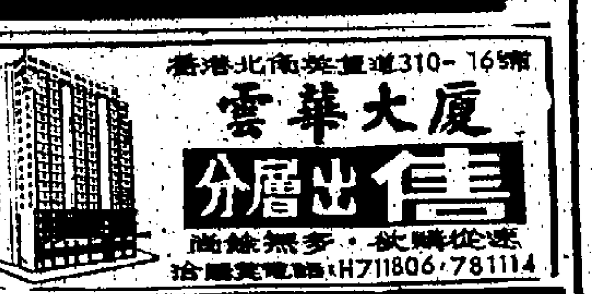














華僑文化

卅五米厘攝影會榮衔試 三十一晚七時截止申請
廿七晚有講座 六一山頂獵影

香港卅五米厘攝影研究會，定本月二十七晚七時半，在會舉行技術講座，由會士及港攝影學會會士陳銘主持，講題為「彩色幻燈片拍攝之研究」第四課，請會友赴會，勿失良機。該會定本月卅晚七時，假座中華百貨公司閣樓美爾餐廳舉行五月份月會，秩序：

一、燈光人像攝影：由會士潘維灝主持。有小姐蒞場供會友拍攝，請記緊携機參加。

二、展出潘俊才（A.35MMP.S.A.R.P.S.），潘維灝（A.35MMP/S.）兩會友照片，供會友研究及欣賞。

三、由歐文蘇（A.R.P.S.）放映「東南亞旅遊攝影」幻燈片，介紹各地名勝及古跡。四、照片月賽。甲、黑白照片分ABC三組（C組限交二張）。乙、彩色幻燈片分B A或組。丙、泰節聯歡專題組，參加張數不限，尺寸不限，組別不分；如屬人像照片，全部參加照片均用作「変相」與小組之用，並在此先向會友致謝。

又該會定六月一日往太平山頂拍攝日落奇景，由王天德，陳煥文二位領隊。參加者請於該日下午五時，集合纜車站往山頂，請各位會友切勿失此良機。

榮衔考試投考辦法 該會一年一度之榮衔考試，本月卅一夕七時截止申請，投考辦法如下：

一、「榮譽會士」（HON 35 M M P S）及「高級榮譽會士」（HONF 35 M M P S）榮衔，不接受申請。二、「會士」（A 35 M M P S）及「高級會士」（F 35MM P.S.）榮衔之申請，每年舉辦一次，定五月卅一日截止申請。三、申請組別分：一、黑白照片組，二、彩色照片組，幻燈片組。四、申請投考「會士」榮衔，必須填寫申請表連同本人親自製作之作品十五張送會。五、申請投考「高級會士」榮衔，必須填寫申請表連同本人親自製作之作品十八張送本會。六、投考作品，如非親自製作者，請予申請表內聲明並解釋理由。七、所有參加投考之作品，其底片必須全部為卅五厘米之照片，每張作品背面須附原底片尺度者，評審委員會並有權檢視任何作品之底片。八、照片尺度並不超過16×20吋，會員必須將作品裝裱，海外會員任便。九、照片背面須填寫編號題名，姓名，並須與申請表內所填寫者完全相符。十、參加投考者須繳港幣十元，或英鎊十二先令，或美金二元，海外會員另加郵費。十一、申請者必須向會領取申請表，填妥後連同作品參加投考，交本會方秘書收。十二、所有參加作品，會方當加意保管，但有意外損壞，會方不負責任。十三、所有參加之作品，會方有權刊印發表。

題贈孔聖堂師生寫杜詩書畫聯展

鄭家鎮

孔聖堂中學師生寫杜詩書畫聯展，將舉行于香港大會堂。展出作品者有同學五十餘人，校長梁隱盦特約請師資訥夫、梁伯譽、馮康侯、黃思潛、張韶石、趙少昂、鄺耀鼎、黃錦洲諸先生，珠玉紛陳，山水人物書法共二百四十餘幀。

蠡者得先覩，展卷細讀。諸同學成績斐然，才氣洋溢，紫烟滿紙，縱或力有未逮，然循此正軌，鍥而不舍，必有所成。至於諸先生，皆精心力作，固無論矣。

丁此之世，淫邪潮流，有識之士，深以為憂。提倡嬉遊戲舞，徒使年青人消磨志氣，精神萎頓。孔聖堂學子對傳統文化藝術缺之興趣，實因提倡之人，為今青年誘導迷路。故提倡書畫，實為當急之務，俾能各抒胸臆，放眼古今，人間百態，錦繡山河，盡收筆底，從而潛移默化，納善去惡，則書畫之展實為德育紀綱，又豈止于藝術欣賞而已！

維也納國家劇院百週年紀念演劇

圖為維也納國家劇院外照。該建築物自一八六九年五月落成，至今已有一百年。並於五月廿五日，慶祝一百週年紀念。上演多齣奧國及世界著名的歌劇。

海洋知識

第二〇四期

具有全世界最優越條件的 我國漁場及魚類
（上一期講黃、渤海區，這期講東、南海區。）

余芝長

（二）東海區：本區為我國最大的漁業區，區內大陸淺灘部分約達二十六萬一千方浬，島嶼和港灣最多，單在浙江省沿海就有一千八百多個島嶼，浙江一省的漁民人口達三十萬以上。由杭州灣以南，全屬岩岸，但有無數河流注入，有機物質豐富；寒暖流也在這裏交會，自北方南下的沿岸流（寒流）在這裏逐漸潛沉到暖流以下，魚類紛紛向中上層聚集；水溫正常，冬季沿海不凍，可以常年作業，因此捕獲量要佔全國二分之一以上，其主要漁場分佈如下：

①浙江漁場：從江蘇南部嵊泗列島直達溫州灣，中間最大的要數舟山群島一帶，包括玉盤洋，中街山列島（岱山，長塗等）舟山島（定海，沈家門）和桃花，六橫各島等處，擁有十六萬漁民，一萬多艘漁船，每年魚獲量達二百萬担以上。舟山島上之沈家門是全國最大的魚市。這裏的漁獲物全屬洄游性魚類，漁汛較北方沿海要早一兩個月。小黃魚在二至四月，大黃魚在四至五月，帶魚在十一月至一月，鰻在十一月至二月，鯧在一至二月，蟹在十月至十二月，鮮在四至十月等。

此外，石浦，海門（包括南田島，大陳島，松門島等）和溫州灣近海，玉環，南麂山等都是著名的漁場。各該處的漁汛和舟山群島一帶稍有參差，汛期較長，時間更比北方要早。

②福建漁場：自沙埕港到詔安灣止，海岸線極灣曲，島嶼港灣也多。三沙灣，閩江口，平潭島，湄州灣，泉州，廈門，東山島等地，都是重要的漁場。魚類有小黃魚，魚汛在十二月至五月，八月至九月；鯧，鰻，鯉以及帶魚，鯊，鯛等，該處南部一帶已屬暖水性魚類棲息地點，鰹，鮪，文昌魚，狗母魚等繁殖不少。海藻中紫菜產量冠於全國。

③台灣漁場：台灣本島的海岸線雖然很少曲折，但是長度達一千一百四十公里，西部台灣海峽深度不到八十公尺，東部海深而淵的太平洋，都是寒暖流交會的地方（由赤道洋面來的暖流到台灣分為兩支，西沿我國大陸沿岸北流，東沿太平洋向日本北流，正與從我國大陸沿岸南下的沿岸寒流交會），遠洋性魚類和暖水性魚類都極豐富，四季均有洄游性魚羣。著名漁港有基隆、高雄、蘇澳、花蓮港、澎湖等地。魚獲物以鯛為最多，其他有鯖、鰹、旗魚、鯊等大型魚類；還有鰮，是各省極少而台灣特別豐富之魚類。

……

綜合以上各區魚類分佈情況是：北方沿海魚類品種較少，但數量比較豐富，南方魚類品種較多，但數量不及北方。

我國不但漁場廣大，魚類繁多，各種漁具亦一應俱全，幾千年來我國的祖先更創造了網的種類，又是規模較大而最普遍的漁具，用在海洋漁業上要屬圍網作業（包括旋網）如河北省之風網，山東省的圓網等等；用以捕撈下層魚類的有拖網作業（亦稱底曳網），如浙江的對網，渤海的袴襠網，福建的瀨尾網等等，這兩大類的網都是用漁船去兜捕的，有單船和雙船作業的區別。不受水深限制可以捕捉任何一層的有刺網作業；其中用流動的叫流網，固定在海岸附近的就是定置網之一種。定置網種類更多，一般稱作張網，常安置在潮汐漲落較大的地方，使魚類自動入網。另外，對付各種散游的魚類，最常見的是用延繩釣作業（亦稱排釣漁業），無論是用在流動的或固定的作業。從以上這些漁具來看，組織很複雜，設計上也非常精巧，積累了不少經驗，還把這些捕魚方法，傳播到世界各地去。（下）

真人真事之實戰紀錄 我如何擊沉「約克城」號

田邊元

美國人以格魯曼式魚雷轟炸機、波音飛行堡壘以及道格拉斯無畏式轟炸機實施攻擊，一共二十五架飛機攻擊我們的打擊部隊，他們均被擊落或驅逐。他們僅能對日艦艦射幾顆魚雷而已。美方航艦於我方潛艇投魚雷陣線進入位置前已溜進戰鬥區域。其一機、他們投入另外四十架飛機，其中三十二架被我擊落，至是，我方實際倘無損失。六月四日對日軍而言似乎是一個偉大的日子。

……

美國海軍 陸戰隊的肇始

鄺磐碩

美國海軍陸戰隊，在一八九八年美西戰爭，在馬尼拉的戰鬥中，不屈服西班牙守軍，二次大戰時與太平洋戰爭時獲得輝煌戰果，美國海軍陸戰隊，被人們認為世界上最精銳之陸伍之一。

美國海軍陸戰隊實始於美國還是英國殖民地時期，雖然美國認為一七七五年十一月十日是美國海軍陸戰隊創立的日期，而美國海軍陸戰隊的歷史則須追溯至一七四〇年，那年有三團陸戰隊由一位來自凡蒂尼的將軍所統率，……

……

足顫目之怪模怪樣

……

魚類演化之研究 真骨類之奇鰭目及其他

章泰林

奇鰭目 XENOPTERYGII 是由喉鰭目中蟾蜍魚科 BATRACHEIDAE 演化而成的，腹鰭有一硬刺四或五軟刺，在兩腹鰭間有吸盤，吸盤非由鰭變，而是皮膚和肌肉構成，……

……

戰爭思想在 陸權？空權？海權？

戈立志

……

工人世界

羊毛針織進入旺季 人手缺乏技工吃香
製品款式新穎．收入頗有可觀

本港羊毛針織行業，近日來，由於各廠接入新單顯著增加，在業工人刻下工作極為穩定。

昨據該業人士指出：本港毛針織廠，最近接入海外訂單出現新高潮，由於美國、西德、西北歐國家，向港訂購毛針織衣物與告活躍，大規模毛針織廠，已經接滿今年底以前生產額訂單，中小型廠作亦見充足。

昨據該業工人指出：本月以來，一般工人，目下製作最見繁旺者，計有幼針及中針羊毛針織，而粗針毛織製作較少。

本港全年由於出口貿易蓬勃，在技工缺乏之現象下該業工人亦不例外。本年由於一般針織時裝外銷大宗，工廠紛紛增設針織機，在業技工，本年普遍出現缺乏情況，工人目下不愁工作。針織行業工人，工價多按打計算，在業技工，目前由於工作充足，備屬勤工者，每日收入約達二十元。

本港羊毛針織，一般工人工作，全年分有本銷及外銷等。一般外銷羊毛針織，全年最旺約在七、八月間，是時為求趕及於聖誕節付運，各廠普遍加班製作，在業技工缺乏之情況，將更加顯著。[illegible]

白鐵製造業工人 淡季就業仍穩定

本港白鐵製造行業，月來由於一般應時罐類製作減少，在業工人就業雖保持穩定，但加班機會卻因而減少。

本港白鐵製品，分有長年製作之油罐，漆油罐，海味罐，糖果罐，鹹魚罐，臘味罐，月餅罐，及其他什罐等。一般應時罐類，其中較見大宗者，計有臘味罐，月餅罐等，倘合時令在業工人製作極為繁忙，近數月來，有關上述應時罐類製作已少，目下賴以製作者，仍以一般普通什罐居多。

除一般什罐外，目前合時製作者計有一般以出口為主之蚊香，部分外銷之保齡球箱等及白鐵新興製品。

白鐵製造行業，前年工作最見清淡，在業技工，是時多轉投別業。迄至去年，由於外埠訂單接續，在業技工頗感缺乏，各廠為保持定量生產，以應外銷，是時多要求在業工人加班工作，在業技工，收入隨而增加。迄至近月，由於一般最見大宗之應時罐類，目下未屆製作期，但由於部分技工過去轉業，在業工人目下製作雖仍保持穩定，可是加班機會卻見減少。

該業工人待遇，分有按月計算及日薪工人，長工月入約達三百餘元，另有彼等收入除底薪外，目前由於加班機會減少，一般日薪工人，目前工作下欄收入同見減少。一般仍甚充足，但加班機會同時減少。

中秋節之應時罐類，除月餅罐外，另糖果罐亦同見入旺。一般月餅罐，約於農曆五月開始製作，供外銷之用，而一般本銷月餅罐，則在農曆六、七月間，製作最見繁忙。

新歲應銷罐類，種類較多故每屆新歲前工人工作最繁忙。（堂）

紙品工友多方研究 匠心獨運事業有成
暢談紙品製作過程及經營手法

從事於紙品加工製作的某君，他底工作對象是多方面的，一方面，他從海外買入不同厚度、尺碼的、圓形的紙綑，用新型的製袋機——價值二十多萬元，每分鐘製袋一百六十個，供應工商業使用者的需要。另外一方面，他也購用舊了紙料——包括多式各樣的舊紙、紙皮、舊報紙等，經過選擇，加工打包，再將往外邊去，從而弋取利潤。

研究……製玻……璃紙

他本來是一個學徒出身的人，受教育的機會不多，但由於平日肯多動腦筋，多向他人請益，學到了本業不少的東西，便設起小廠來。一個人，見的事物多了，眼界自廣，最近，他一邊代理入口的玻璃紙，一邊又計劃玻璃紙製作的研究：「這些一二三磅，重一百五十三磅，用紙箱運來的東西，價錢不廉呀。目下，塑膠的膠袋，雖可盛物，但用作裝璜上，些仍以玻璃紙佳。因為牠的透明度，可保持一年之久，放在乾爽的地方，由於組織密度高之故，塵埃、微生物，都不能侵入，使被包裝的食物、香烟、器皿，常保清新、美觀。到今天為止，還未有更新的發明，取代牠的位置呢。由於我所代理的玻璃紙，有耐水性——即不易潮濕，有非常的暢銷，假如，我們有方法製作取代，倒是一枚獨秀底行業呢」

「那麼，你知道牠的製作的方法嗎？」筆者向他發問。

羅致……人才……合作

「不僅知道，而且年前曾往海外某大工廠參觀過呢」某君說：「他的製作原料，以木漿和棉花為主，浸在濃度為百份之十八的燐士的溶液裏，幾小時之後，脹大了。之後，用水壓機將燐士的溶液壓去，攪勻之後，把牠弛鬆，如同棉絮一樣，放在溫室裏十餘小時——溫度大約攝氏二十三至二十五度左右啦。取出之後，加入百分之三至百分之四的二硫化碳，攪勻，成黃色物體，再加入少許燐士的溶液，使成膠狀，這便是主要的製玻璃紙的原料了。

然後把這些膠，放進模機裏，機模主要的部份，是一條長槽，下有一條狹縫，可以自底勵調節大小。膠漿流入其中，經壓後成薄膜，順住滾軸運轉，再被漂固，漂白，乾燥之後，便成玻璃紙了，通常，一架模機，每分鐘可製五米左右長的玻璃紙。厚薄之後，約為百份之二，或三毫米。濶度約一米左右，長度沒有限制，但每多丁方一米一張居多，以便需要者的使用」

某君所說的，只是玻璃紙製作的工作過程，化學和物理的變化，他當然不大了了。但他懂得程序，倘肯羅致人才的話，這種簡單的製作，當然不難達成。工業的創造和製作，只要有毅力，有耐心，肯研究，便會樹立，不必怕出身低的。（趣佳）

清理工場廢物 工作不容疏忽 兼顧安全衛生 防止公物遺失

有人以為：工場中，一定要保持光潔，但也有持相反的意見：工場過份的光潔，相當於工夫淡，那是不適宜的。到底那一說對呢？

事實，工場就是工場，牠不同辦公的地方，要長時期保持井然有序，一塵不染，因牠是供給工人作工的所在，馬達聲，加工時木與鐵的碰撞聲，物質的傾瀉，為了方便工作，什物隨便扔，揚起塵埃，弄到東一處男，西一處黑，乃是免不了的現象。欲求其及時光潔，那是一件不可能的事。

那麼，工場中，豈不是同垃圾堆一樣，長時期處在什亂狀態之中麼？事實上，亦不容許有這種現狀存在。選了極少不善於料理者才例外。正確的做法：工作的時候，讓他亂一下吧，為了防止意外，什亂則宜整，可能避免，工作完畢之後，一定要加以清理，以求清潔，這是一個標準，有責任感的工人，一定要這樣做的。

工作……安全……順利

工作的時候，面上的各式各樣的物品，如不及時清理，不滑溜的地方，有碍觀瞻，風過時，揚起塵埃，對則身工場中工作的工人，他們的健康，也可能受到壞的影響，不儘如此，由於工人在工場中走動多，有濕滑性的物體，可能使他們滑倒，有色素的東西，由於工人不住的踐踏，能夠印廢爛，廢釘，鐵皮，紙把，碎的木箱，橫七豎八的堆放着，阻住通路，有失觀瞻，而且還防礙了工作呢。為了工作上的安全，注重工場衛生和順利，觀瞻，工餘時，對工場什物的清理，那是必須的。

工場……清理……工作

第一，廢料和用具，必要及時加以分開，前者作垃圾計，後者因是用具，要好好地加以保留，放回原處，這叫做愛惜公物，以備再工作時有得使用——有工作手尾。

第二點，同是廢物中，仍有分類，例如：若干的木箱，紙皮，碎釘，可供再使用的（或被廠方同意，例為工人福利，開支，那麼要執的好，放進存放廢物地方，以供調用，同樣的，如果錯用的料子，與所製成的產品數量不相符，那麼廢料仍要保存，以為報銷的證據，等待消後才扔，以證明工作妥當，真的垃圾一倒之可也。

要言之，當工作完畢之後，工場的清理工作，必須做，但卻要按實際的情形，分別去處理，挪出空位，促進工作安全，並重觀瞻，非如此不可的。（啓光）

工友工餘游泳 足以洗滌悶熱 消費適應經濟 炎夏保持清潔

過了陰曆的清和節——四月初四日，天氣漸漸的趨於炎熱了。不少嗜泳的工友，於工餘或假日裏，都設法[illegible]

但這種溫和的活動，使人呼吸到更多新鮮的氧氣，而睡得暢甜，但改天的曬日一定加強。這些是直接受到游泳之益。至於在海灘上呼吸陣陣吹來清新的海風，在沙灘上接受陽光的照射，乃為餘事。

假期……消遣

一位紡織工友，就那麼說：「由於工作關係，我個人的假期有限，所以晚泳居多，有時到泳棚去泳，有時到泳池去。游泳，一方面要小心，另外一方面卻要大膽。所謂小心，就是要自己知自己的能力和泳術。可以游往浮台就游往浮台，否則不就可勉強。如果個人不時抽筋的，就更忌單獨在水流急的地方玩，否則易招滅頂。初習泳時，要放膽，但卻要先學好基本的技術，不然，長時間在五尺左右深的地方玩，那只能稱之為戲水，并非游泳，徒然喝「鹹水」而已」。

另外一位當文員的工友容君說：「我工作的所在，在赤柱沒有泳棚，每逢週日，我帶同一兒一女前往，一早便起床，吃過早點，乘巴士前往，每客車費八毫，二大一細，來回程只付半費四元而已。

有益……身心

往赤柱，對時間的選擇，宜在一早，或下午三時打後，因為這一段時間之內，乘客稀疏，容易有位坐。四十多分鐘便可到達。如果在中午，即使能登車，但開車卻要輪時間，有排俹呀，不時如此，早晚海灘上泳者稀疏，也格外好玩。在赤柱，有一片大沙灘，既平滑，又少暗礁。亦不像石澳，那樣沙灘浸水的部份，有陡削斜坡，誠為初習泳者的陷阱。在赤柱泳者，泳能，也可在沙灘上曬太陽——也可走到林下休息，泳棚裏有馬扱供應。那兒有免費供應淡水浴身的公衆浴室。一週之中，走泳一次，消費不大，身處水國之中，俗慮全消，就是有益身心的事」。值得一提是：日光浴的時間，初習者應由短時間開始，漸次拉長，否則，因害日射病的關係，會變為熱蛋皮的。（啓光）

水上工友家庭捨舟登陸 面臨難題尚待設法解決
水陸兩棲人家在岸上做散工維持生活

水上人家的工友家庭生活是另一種情趣的。因為他們泛海為家，居住飄浮不定，到那一處作業，便飄泊到那兒去。

水上生涯

他們的生活，都是從力勞而換取得來，其中包括捕魚，網蝦，載貨，接駁船艇，販賣瓜菜雜貨或其他食物，也有供應食水，火水的，打撈垃圾及大糞的，專替船上做雜務的，也有專替小艇做修理工作的，不過，最普遍的，無疑是打魚網蝦的了。由於這種作業收入比較多，但配備的人手與工具也得齊備，像裝置雷達，購置漁網等，是不能缺少的。

修理漁具

不過，因為這種配備所費不貲，破爛了，修理與添置也不易，故不少以限於作業環境及種種問題，被迫終止打魚及網蝦的生活，轉業其他，部分且移居陸上，不復過着飄泊為家的生活了。主要的原因，是「英雄無用武之地」，找不到豐富海產的漁區，假如你冒險出海，卻又風險太大，同感痛苦。

生活方式

許多漁民都聯想到，如捨舟登陸，但是，他們曉得，世代居於海，生活習慣與陸上都有很大的殊異。何況，他們的親戚朋友，都在海上，如果一旦改變了，便陷於人地生疏的境界，到那兒找生活呢？事實上，不少水棲的人家，他們的部份成員，到岸上做散工去，仍難維持一家數口的生活，據了解，他們之所以在陸上難以找到一份比較安定的職業，是基於下列幾種原因的：（一）言語的問題，（二）人事的關係，（三）缺乏的學識與技能，（四）居住地點飄泊無定。

人事關係

正因為他們多不能操純正的粵語，也難以找得到就業的門路，再加上缺乏技能，教育程度低落，而他們居住地點無定，更難得僱主的相信，換句話說，同樣的資質的一個工人，僱主們當然是選用居住陸上，而不歡迎住在船上的。

日曬雨淋

談起海上工友生活，是另一種格調，他們自幼便習慣了波濤動盪的生活，曉得游水，在海中沐浴，也不怕日曬雨淋，訓練一副能夠抵抗大自然天氣變化的骨頭，就算小孩子也是一樣，他們在工作或休息的時候，都習慣了站着或蹲着，在船艇搖擺中，他們仍能夠履險如夷，外人聽見就「牙烟」，但他們卻安之若素。在炎夏季節裏，他們睡在船面，海風披拂，涼徹心脾，陸上人家呼悶熱，而他們睡到船裏，可能要冚棉胎呢？在冷天，他們會關起船艙的寒冷程度也比較少，而且，總是大被同眠，更沒有房櫃床舖之分，稍為大家體溫的揮發，也比較暖一點的。

漁民結婚

水上人家的所謂廚房，真是袖珍得可以，相信陸上居民任何一家都不會袖珍成那樣的，因為他們祇在船尾架搭一些東西，面積祇得幾方呎，什麼炊具都在那兒了，當然他們在吃的方面，也相當簡單，普通是以漁穫物為主要，賣剩的魚蝦，便供食用，吃飯吃粥，也不一定。

海上漁民的結婚，絕少到岸上去的，他們在習慣上，是利用海面特大的「歎堂艇」，在結婚的時候，新娘是赤足的，一樣簪花掛紅，相當隆重，大宴親友。（續）











東方 快樂 金門 全國



新世界

即日放映

風月寶鑑



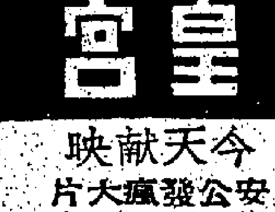
英京 戲院

一樓風雪夜歸人

奪命脂粉客

注意映期地點





永華

今天獻映

敢死五壯士

香港 大舞台

為郎頭 斷也心甜

紐約 大世界 麗宮

負心的人

金門 滿



皇宮 華大 都京 江珠 慶普 樂東 宮樂 城東 門金 華豪 華新

飛天賊 橫衝直撞

絕早滿今仍請早

亂世桃花逐水流 大結局

全色華

金色年華

一生誤我是風流

越映越旺

招狼入舍

愛的世界

鬼燈籠

九龍 首輪 影院 聯合 廣告

冠金 聲新 聲樂 麗聲 皇后 皇都 總統 海運 國華 文華 利舞臺 東方 快樂 金國

今天獻映

亂世桃花逐水流大結局

生死契 HARD CONTRACT

海底喋血戰

橫衝直撞飛天賊！

大笑特笑 今天早請

Salt & Pepper

未看速看

文華 金龜婿

惆悵舊歡如夢

今天四場

逃獄大暴動 RIOT

狂俠

突擊檢查

甲先生和乙先生在俱樂部相遇，二人坐在一起喝酒。

甲先生有個情婦，半年前已秘密金屋藏嬌了。乙先生是知道甲先生的秘密的，而且，他也見過甲先生的情婦，名叫露西，是一個舞小姐。

「甲兄！」乙先在說道：「你的情婦，真是個性感尤物了！」

「我有相當眼光的。」甲先生十分得意，說道：「露西還有許多好處呢！這些好處是不足爲外人道的！」

「哈哈哈！」乙先生一陣笑，說道：「甲兄，聽說嫂夫人聞令森嚴，你不輕易在外邊過夜的呢！」

「不錯。」甲先生點點頭道：「午夜便……

新年小唱集

・西門穆・

花邊雜文

・于立・

「電氣冰箱」或稱「雪櫃」。

香港市區，任何一宅中都有雪櫃，亦不必稱「電雪櫃」，當然用電無疑，在二十五年前的上海，小康之家始有，非小康之家亦然……

中國家庭的雪櫃與冷氣

邪惡的開始

・何行・

血面銀蛇

文：倪匡　圖：董培新

牛公伝

游泳健將

香江竹枝詞

・半個詩人・

溫習功課

達門碧玉

楊天成

僑樂村

星夜曲

甘豐穗

紫胡姬

夢影

出糖紅杏

僑探小說　天風

好狗

秘密武器

司馬紅

花鳥魚蟲集

紅神仙繁殖成功了

虎嘯神州



村中人語

碧血金雞

高明山